imburgs agblad

Camp Babel

Maandag 18 augustus 1980.

62e jaargang no. 193.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49, per exemplaar ƒ 0,65.

„Egypte verantwoordelijk voor afbreken besprekingen"

Israel niet weer naar Camp David

JERUZALEM – De Israelische regering heeft zondag het voorstel van president Sadat van Egypte van de hand gewezen om pas na de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 4 november 1980 een nieuwe topconferentie te houden met de staatshoofden van Israel, Egypte en de VS. De regering-Begin stelde dat Egypte verantwoordelijk is voor het afbreken van de besprekingen over autonomie voor de Palestijnen in de door Israel bezette gebieden en dat Egypte dan ook de besprekingen weer moet beginnen.

De Amerikanen hebben reeds laten weten tegen het in de ijskast zetten van de besprekingen tot het najaar te zijn. Vandaag zal premier Begin van Israel de Egyptische president antwoorden op zijn brief van vrijdag, waarin Sadat zijn voorstel voor een tweede Camp-Davidtopconferentie deed. Begin zal in dat verband het Israelische standpunt herhalen dat Israel zich geheel houdt aan de regel en de geest van Camp David.

Ook zal premier Begin er in zijn brief, de vierde in een reeks, wederom op wijzen dat de omstreden wet die Jeruzalem in zijn geheel tot hoofdstad van Israel uitroept, geenszins in strijd is met de Camp-Davidakkoorden.

Ambassade

Naar aanleiding van deze wet heeft na Venezuela en Uruguay nu ook Colombia officieel aangekondigd zijn ambassade van Jeruzalem naar Tel Aviv te verhuizen. De Colombiaanse ambassadeur weigerde een reden op te geven voor deze verplaatsing. Geruchten dat ook Costa Rica zijn ambassade naar Tel Aviv wil overhevelen, werden door de ambassadeur van Costa Rica in Jeruzalem ontkend. Desondanks vreest men in politieke kringen in Jeruzalem dat het slechts een kwestie van tijd is voordat alle twaalf in Jeruzalem gevestigde ambassades, inclusief die van Nederland, naar Tel Aviv zullen verhuizen.

Inmiddels is de Israelische ambassadeur in Washington een diplomatiek offensief begonnen om de Amerikanen ertoe te bewegen hun veto uit te spreken over een eventuele resolutie in de VN-Veiligheidsraad, die het verplaatsen van de bestaande ambassades uit Jeruzalem naar Tel Aviv zou eisen. Dit uit protest tegen de door Israel aangenomen Jeruzalemwet. Israel zou zich in haar strijd tegen deze resolutie gesteund weten door de Amerikaanse vice-president Mondale. Tot nu toe is het beraad in de Veiligheidsraad andermaal uitgesteld, omdat de Arabische landen verdergaande sancties tegen Israel eisen dan de Westeuropese.

Isolement

Oppositieleider Peres heeft er namens zijn Arbeiderspartij bij premier Begin op aangedrongen af te zien van zijn voornemen zijn ministerie naar Oost-Jeruzalem te verplaatsen, omdat dit een overbodige stap is die Israel alleen nog maar in een groter isolement dreigt te brengen. Een gesprek tussen de premier en de oppositieleider werd verleden week door Begin op het laatste moment afgezegd, omdat Begin verbolgen was over het feit dat Peres al tevoren naar de pers zou hebben laten uitlekken wat hij met de premier wenste te bespreken.



● Arbeiders van de Leninwerf in Gdansk applaudiseren tijdens een stakingsbijeenkomst zaterdagmiddag.

Eisen krijgen zwaardere politieke lading

Steeds meer Polen steunen de stakers

GDANSK - WARSCHAU – Met de publikatie van een serie politieke eisen hebben de stakers in de Noordpoolse havenstad Gdansk hun actie zondag een zware politieke lading gegeven. Eisten de stakers tijdens de zes weken die hun actie nu duurt verlaging van de vleesprijzen en het recht op vrije vakverenigingen, sinds gisteren is daar het recht op vrije meningsuiting bij gekomen, ook in de Poolse media en vrijlating van 'politieke gevangenen". Ook de Poolse autoriteiten hebben hun opstelling verscherpt door met het dreigement de stakingen desnoods met geweld te beëindigen.

De omvang van de acties is dit weekeinde aanmerkelijk groter geworden. Bij de Lenin-scheepswerven in Gdansk staken, ondanks eerdere berichten van het Poolse persbureau Interpress dat zij het werk hadden hervat, nog steeds 16.000 mensen, maar sinds zaterdag zijn in Gdansk en omgeving zeker 50.000 werknemers bij stakingsacties betrokken, zowel in de havens als bij het openbaar vervoer.

Met hun eisen snijden de stakers diep in het vlees van de structuur van de Poolse maatschappij. Het eisenpakket, dat 16 punten omvat, werd zondagavond in Warschau gepubliceerd door het Comité voor Sociale Zelfverdediging (KOR) en is ondertekend door de stakingsleiders in de 21 bij de acties betrokken bedrijven. Naast zaken als het herstel van de telefoonverbindingen met Gdansk, erkenning van het recht op staking en veiligheid voor alle stakers, verlangen zij respect voor de formeel in de Poolse grondwet vastgelegde vrijheid van meningsuiting, opheffing van de perscensuur en het niet vervolgen van ondergrondse publikaties.

Kerken

Voorts omvat het eisenpakket vrijlating van alle politieke gevangenen (waarvan er drie worden genoemd), toegang tot de massamedia voor de kerken, volledige berichtgeving over de stakingsacties, niet-inmenging van de staat in het werk van de bonden en vrije discussies in het hele land om uit de crisissituatie te geraken. Tenslotte vragen de stakers een serie hervormingen op economisch gebied, variërend van loonsverhogingen met ongeveer 130 gulden per maand, automatische prijscompensatie tot doorbetaling van de lonen van de stakers.

Brandstichting eist tientallen slachtoffers

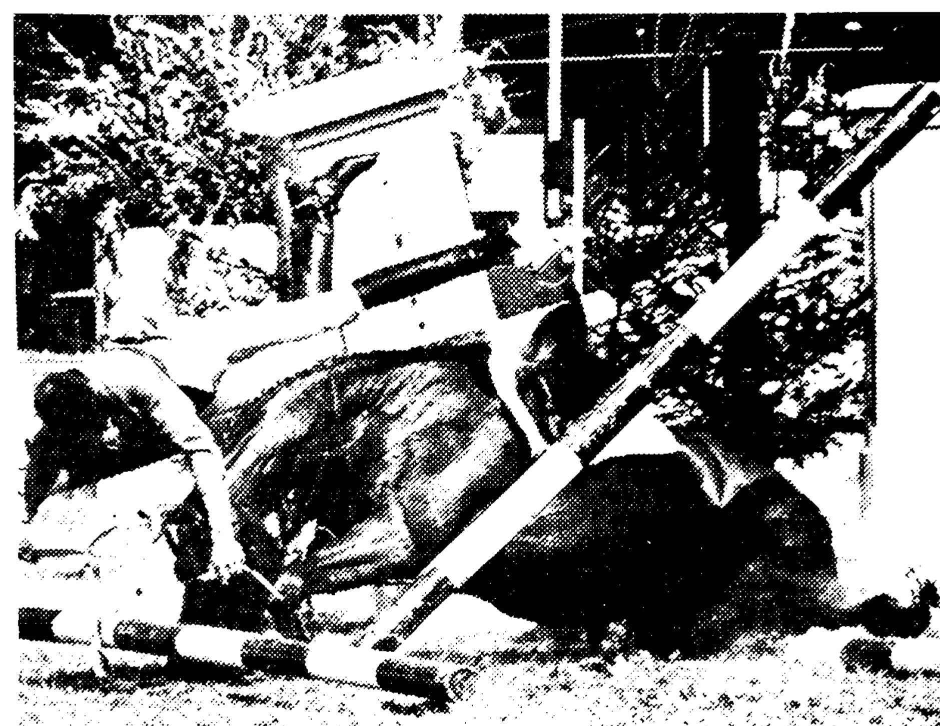
NACHTCLUBS WERDEN HEL

LONDEN – Het is vrijwel zeker, dat de brand in twee bovenelkaar gelegen nachtclubs in de Londense uitgaanswijk Soho aangestoken is. De brand die zaterdagmorgen vroeg uitbrak heeft aan 34 mensen het leven gekost. 23 mensen moesten gewond naar het ziekenhuis worden overgebracht. De politie heeft aangekondigd de zaak te behandelen als „een zeer ernstig misdrijf" en „moordaanslag."

De clubs die, zoals iedere vrijdagavond, vol bezoekers waren, waren gevestigd op de eerste en tweede verdieping van een pand aan Denmarkstraat. De brand begon met een explosie op de trap, die naar de nachtgelegenheden voerde. Binnen de korte tijd stonden de bovenverdiepingen in brand.

Omdat de nooduitgangen afgesloten waren en trap brandde, zaten de bezoekers als ratten in de val. Enkelen konden nog via een raam ontsnappen. Voor veel bezoekers greep het vuur echter te snel om zich heen.

Een ooggetuige zegt een man, vlak voor de brand uitbrak, aan de brievenbus van het pand te hebben zien mormelen. De nachtclubs staan in een wijk met nauwe straten en stegen. De brandweer had dan ook de grootste moeite het pand te benaderen. De brand was in een uur geblust. De politie is uren bezig geweest met het bergen van de slachtoffers.



● Tijdens de Grote Prijs van Rotterdam (CHIO) maakte de combinatie Rod Ehrens met Kon-I-Noor een spectaculaire val. Paard noch berijder liepen enig letsel op en zetten de strijd illusieloos voort...

Limburgse arbiters voelen zich gediscrimineerd

ZEIST – Limburgse scheids- en grensrechters, actief in het betaald voetbal, voelen zich gediscrimineerd. Grensrechter Leo Roeffen haalde in Zeist uit naar de Scheidsrechterscommissie van de KNVB, die naar zijn overtuiging een verkeerd aanstellingsbeleid voert.

De Limburgse arbiters worden nooit aangesteld voor wedstrijden van clubs uit hun provincie. Dit wordt gedaan om elke schijn van betrokkenheid te voorkomen. Maar, om een voorbeeld te noemen, een scheidsrechter uit Rotterdam mag wél fluiten in zijn eigen provincie en wordt probleemloos aangewezen voor een wedstrijd van FC Den Haag.

In het sportkatern:
Roda JC en MVV verloren, Fortuna Sittard won oefenwedstrijd
● Mistig avontuur in Francorchamps
● Chaos in Omloop van de Mijnstreek
● Goed slot WK-atletiek
● Gerrie Knetemann accentueert Raleigh-suprematie

Vrouw zakte door trottoir

GELEEN – Winkelend in Geleen is zaterdagmiddag een voetgangster, mevrouw Q uit Stein, pardoes door een trottoir gezakt. In de Annastraat voelde ze plotseling de grond letterlijk onder haar wegzinken. Ze verdween daarbij gedeeltelijk in een plotseling gevallen gat in het trottoir van meer dan een meter doorsnee. Het slachtoffer werd daarbij ernstig gewond aan de benen en moest in het ziekenhuis worden behandeld. Vermoedelijk heeft de langdurige regenval de grond onder de siertegels van het trottoir weggespoeld. Op de foto: het gat in het trottoir waarin de voetgangster gedeeltelijk verdween.

Vader doodt twee kinderen

GEMERT – In een woning in Gemert (N-B) heeft de rijkspolitie vrijdagavond twee kinderen van anderhalf en drie jaar oud aangetroffen. Zij bleken door messteken om het leven te zijn gebracht, aldus een mededeling van de rijkspolitie zaterdagochtend.

De politie ging in de woning kijken kort nadat een 33-jarige man uit Gemert zich op het bureau had gemeld met de mededeling, dat hij „zijn kinderen iets had aangedaan." Er was verder niemand in de woning aanwezig. De man was dermate overstuur, dat hij is overgebracht naar een psychiatrisch ziekenhuis.

Man valt tussen rondvaartboten

MAASTRICHT – Sinds de nacht van zaterdag op zondag is er tot dusver tevergeefs gespeurd naar de 31-jarige Maastrichtenaar W.S., die na een val tussen twee schepen in de Maas terecht is gekomen en sindsdien niet meer is gezien. Gevreesd wordt dat hij is verdronken, hoewel hierover geen enkele zekerheid bestaat.

De man had deelgenomen aan een feest van een biljartvereniging, dat gegeven werd op een rondvaartboot die nabij de Wilhelminabrug lag aangemeerd.

Toen hij het schip wilde verlaten struikelde hij op de loopplank, waardoor hij tussen deze boot en een aanliggende rondvaartboot te water geraakte. Bij de val sloeg hij met zijn hoofd tegen de wand van een van de schepen. Een vriend, die het ongeluk zag gebeuren, sprong hem onmiddellijk na.

Het bleek een vergeefse reddingspoging. De ingeschakelde Maastrichtse brandweer heeft tevergeefs uren naar de drenkeling gezocht.

Overvallers op casino Vroenhoven geen Nederlanders

Een van vermoedelijke daders gearresteerd

MAASTRICHT – Binnen een etmaal na de gewapende overval op het clandestiene speelcasino in het Belgische Vroenhoven, waar bij de beheerder, de 26-jarige Duitser Jürgen Krommenich werd doodgeschoten en zijn compagnon en landgenoot Uwe L. een schampschot in de heup kreeg, heeft de gemeentepolitie van Maastricht een van de twee vermoedelijke daders weten te arresteren. Het is de 28-jarige F.P., een Italiaan die in de Belgische grensgemeente Maasmechelen woont. De man, die tot dusver geen bekentenis heeft afgelegd, werd achterhaald in een bar aan de Koestraat, gelegen in de Maastrichtse binnenstad. De Belgische politie heeft inmiddels om zijn uitlevering gevraagd. De rechter-commissaris te Maastricht zal vandaag over de verzochte uitlevering beslissen.

Reeds onmiddellijk na de fatale overval, waarbij de gemaskerde daders zich ten koste van een dode en een gewonde meester maakten van 21.000 gulden aan Belgische valuta, stond het vast dat het duo over de grens in de richting van Maastricht was gevlucht.

De personenauto van een Nederlandse serveerster van het casino, waarmee de overvallers waren verdwenen, werd vrijdag in de Maastrichtse Trianonstraat onbeheerd aangetroffen. Dit versterkte het vermoeden dat de overvallers in de provinciehoofdstad waren ondergedoken.

De vondst van de vluchtauto in Maastricht leidde aanvankelijk naar de onjuiste veronderstelling dat het Nederlanders betrof. De Belgische Opsporings Brigade kwam echter vrij spoedig achter de identiteit van een van de vermoedelijke overvallers na aanwijzingen van een personeelslid van het casino dat een van de daders meende te hebben herkend.

In de avond van vrijdag kreeg de Maastrichtse politie een tip dat een vermoedelijke overvaller zich in een bar aan de Koestraat bevond. Daarop werden onmiddellijk de straat en directe ongeving afgezet en werd voor de bar post gevat. Omstreeks kwart voor twee 's nachts werd bij een inval de Italiaan verrast en gegrepen. De man bood geen verzet. Van de andere dader is nog geen spoor. De speuractie wordt gehouden in samenwerking tussen de BOB, de gerechtelijke politie in Tongeren en de Maastrichtse politie.

Het casino in Vroenhoven is inmiddels gesloten. Het ziet er naar uit dat het definitief dicht blijft, omdat het een illegale speelgelegenheid betreft.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

Er zijn dagen in de vakantie dat je denkt dat het nooit zo ver komt. Dat er nooit een eind aan komt. Maar gisteren hebben we met zijn allen een punt gezet achter de schoolvakanties – voor de laatste keer dít en voor de laatste keer dát – en vandaag is ie er dan eindelijk weer, de „maandag der zuchten". Zuchten van verlichting, geslaakt door talloze moeders voor wie de vakantieperiode eerder inspannend dan ontspannend geweest is. Zuchten van verlichting door talloze vaders die een zekere morele verplichting op zich voelden drukken om tijdens de vakantie elke vrije minuut aan de vrijaf vierende jeugd te moeten besteden. Zuchten van weemoed tenslotte door de schoolgaande jeugd, voor wie vanmorgen om kwart voor negen het belletje van gehoorzaamheid weer luidt. De meester voor de klas en de juf achter de lessenaar bepalen nu weer voor een groot gedeelte van de dag welk programma wordt afgewerkt. Een einde komt er vanmorgen in alle vroegte abrupt aan de vrijheid van het genieten en het doen waar je zin in hebt. De ernst van het leven dient zich weer aan. Die ernst dient zich op bijzondere wijze aan voor de hele kleintjes die vandaag, als een van de eerste stappen naar het volle leven, de basisschool binnentreden. Hun zuchtjes hebben een heel bijzondere intonatie, die vaak niet ver van een huilbui zal afliggen. Ook de moeders van deze kleinen-op-weg-naar-de-volwassenheid staat het zuchten vaak nader dan het lachen. Of het dus vandaag de maandag der zuchten is! In alle toonaarden nog wel. Goede morgen, alle zuchtenden van vandaag dienen te beseffen dat er morgen weer een gewone dinsdag volgt. ●

Het weer

Bewolkt met enkele buien. Matige tot vrij krachtige wind uit zuidwest tot westelijke richting. Middagtemperatuur omstreeks 21 graden.
Voor morgen worden nog enkele buien verwacht met zonnige perioden. Middagtemperatuur omstreeks 18 graden.

VANDAAG:

zon op	: 6.26	onder:	20.57
maan op	: 14.21	onder:	–.–

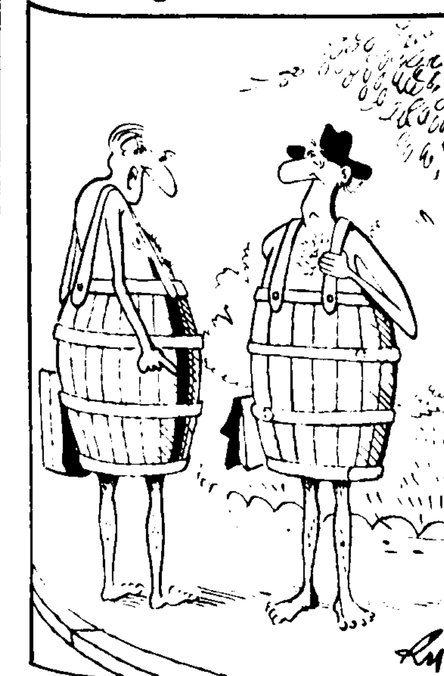
MORGEN:

zon op	: 6.27	onder:	20.55
maan op	: 15.25	onder:	0.15

Jarig

Wie als echtgenoot en vader zijn verjaardag ziet naderen, zorgt al lang tevoren dat hij op de avond van die dag thuis is – en zit hij toevallig in de continudienst, dan zet hij alles op alles om op de vierdag thuis te zijn, te midden van de familie, de vlaaien en de koele flesjes. Maar jl. zaterdag was er althans één (hooggestegen) jarige niet thuis: de Russische kosmonaut Valery Rjoemin. Hij bracht zijn 41e verjaardag door in zijn ruimtekapsuul Saljoet-6, ermee op die dag zijn 129e rondje rond de aarde makend. En het jaar ervóór was hij op zijn verjaardag ook al niet thuis, want toen zat hij óók in die Saljoet-6 waarmee hij – in 1979 dus – zo'n recordreis van 175 rondjes ging maken. Als dat zo doorgaat, moet er in 1980 een Abraham gelanceerd worden van de basis Baikonoer – maar hoe maakt men dat de niet zo bijbelvaste heersers in het Kremlin duidelijk?

Nederland moet zuiniger aan doen



...deze plank is naar de fiscus...



De heer J. Schmeits uit Sittard vraagt hoe het komt dat hij via zijn draaibare conbinatieantenne geen ontvangst krijgt van Südwestfunk-3 en België-Waals Het combinatieantenne element, men ziet ze op de daken in uw omgeving, is slechts een alternatieve mogelijkheid om een nabijgelegen VHF-UHF zender te ontvangen. In uw omgeving is dat dus Roermond I en II. De fabrikant ontwierp dit element als een goedkope oplossing, waarbij men dan geen koppelfilter nodig heeft. Voor ontvangst over een tiental kilometers een leukgevonden oplossing. Voor ontvangst van verre zenders ondeugdelijk. Een ondeskundige is diegene die dit antenne element voor u draaibaar opstelde, om daarmee ook verder UHF-zenders te kunnen ontvangen. Dat schippers deze aan boord van hun schepen benutten vindt zijn verklaring in de kleine afmeting van een twee-in-een-antenne. De steeds weer veranderende ligplaats tolereert ook slechtere ontvangstkwaliteit. De antennebouwer behoort zich eerst van de eigenschappen van een antenne element op de hoogte te stellen, alvorens deze te gaan benutten. Hoe dichter men bij een zender woont, des te slechter zijn de antennes gepland. Dit verschijnsel vindt men overal rond de tv-zenders. De sterke signalen zijn goede voedingsbodems voor beunhazen en knoeiers. Woont men vèr van zenders af, dan vindt men kwaliteitsantennes. Dit verschijnsel ziet men overal in Nederland. Ook Sittard valt binnen Roermond. Toch kan men ook daar met een goede UHF-antenne afstemmen op Eys. Zo'n goede UHF-antenne is dan tevens geschikt om Südwestfunk-3 en België-Waals-2 te ontvangen. Ook 'n kwaliteits-afvoerkabel speelt een voorname rol. Zelfs de BFBS-TV-zender uit Mönchen-Gladbach zal dan tot de ontvangsten kunnen behoren. Het is raadzaam de wijziging door een „deskundige" antennebouwer te laten uitvoeren, een die het verschil weet tussen een kanalengroepantenne en een volbandantenne. Bent u door schaduw van een hoogbouwwerk toch aangewezen op ontvangst uit Roermond, dan is een apart vast opgestelde kanaal 5 antenne met eigen afvoerkabel aan te bevelen. Dit voorkomt onnodige verliezen in de UHF-ontvangst. De UHF-antenne dient een eigen verliesvrije kabel te hebben. Vooral de holle coaxiaalkabel is uiterst geschikt voor frequenties tot 850 MHz. Met Waals – I programma wordt buiten de afsplitstijden ook via Waals II uitgezonden. De aanschaf van een dure kanaal 3 antenne is dus alleen verantwoord voor de liefhebber van het Waals programma. Alle overige zender ontvangt men op de UHF. Vragen? Schrijf gerust aan Henk Vasterman. Limburgs Dagblad, postbus 14 in 6400 AA Heerlen.

HILVERSUM – Fervente liefhebbers van swingende discomuziek kunnen vanavond aan hun trekken komen want in de derde en laatste Toppop-special van deze zomer staat de disco-sound centraal. Producente Jessey Winkelman heeft speciaal uit Amerika laten overkomen: Amii Stewart, The Gibson Brothers, de groep Delegation, Viola Wills en de formatie Odyssey. (Nederland II, van 19.25 tot 19.52 uur).



● *ODYSSEY*

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie - buiten haar verantwoordelijkheid - gaarne ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst, indien zij zijn voorzien van naam, adres en woonplaats. Indien dat niet het geval is, worden ze terzijde gelegd. Verzocht wordt kort en bondig te schrijven, te lange brieven kunnen worden ingekort of geretourneerd

● Prinses

Bijna alle Nederlandse dagbladen maakten op hun voorpagina melding van het voorval van prinses Christina in Salzburg. Was er nu werkelijk geen belangrijker nieuws? Wat heeft die Oostenrijkse politieman verkeerd gedaan? Hij had immers opdracht alle buitenlandse auto's naar een parkeergarage te verwijzen. Dat wilde de heer Guillermo niet en hij wilde ook zijn naam niet noemen. Wat wil de politieman dan? Hij zou beiden zelfs even hebben opgesloten. Wat dan nog? In de Verenigde Staten en in Engeland werden tientallen Iranezen opgesloten omdat ze weigerden hun naam te noemen. Er is in dit geval van een scheet een donderslag gemaakt. Het is te hopen dat de politieman in kwestie er verder geen nadeel van ondervindt.

HEERLEN — J. Verhage

● Indiareis

Weer wat bekomen van een 14-daagse reis door India, ben ik me diep gaan schamen dat ik Nederlander ben. Wij klagen altijd, maar na mijn relaas gelezen te hebben, zal ieder weldenkend mens me gelijk moeten geven. Ik had veel over India gehoord en het land heeft me altijd aangetrokken. Ik ben overal in de wereld geweest, maar wat ik daar gezien en gehoord heb, had ik niet durven dromen en zal ik nooit vergeten. Ik zal dan ook trachten, met behulp van anderen, iets voor deze medemensen te doen. Mijn eerste ervaring begon in Bombay. Na de vliegtuiglanding stormen de koelies op je af, geheel vermagerd. Ze vragen niet alleen om geld, maar ook om eten en kleding. De stakkers zien iedere Europeaan voor rijkaard aan. Daar zijn immers geen sociale voorzieningen. Als ze niet werken, moeten ze sterven van honger en ellende. Ik heb met mijn eigen ogen kinderen en ouderen zien sterven. Mijn reisdoel was Bangalore en Hassan. Ik moest een week in Bombay wachten. Na twee dagen had ik nog maar de helft van mijn kleding over. Ik dacht: als ze buiten slapen, zijn er tenminste een paar beschut tegen de nachtelijke koude. Maar ze verkopen die kleding voor eten. Iets wat me zeer gestoord heeft, is dat de beter gesitueerde Indiase bewoners deze arme drommels zelf verstoten. Oudere mensen die hun einde voelen naderen, trekken zich terug en roken alle mogelijke rottigheid om maar niets van pijn en ellende te merken. Zonder geld helpt de dokter daar geen enkele patiënt en ben je verloren. Nog sterker: sommige ouders verminken hun kinderen met opzet, zodat ze later kunnen gaan bedelen als er geen werk is. Achter ons hotel heb ik kinderen tussen de stinkende etensresten zien graaien om iets eetbaars te vinden. Je gelooft het niet, als je het zelf niet eerst met je eigen ogen hebt gezien. U zult nu denken: India is zo groot, als wij iets doen, is dat toch maar een druppel op een gloeiende plaat. Maar als ze allemaal zo denken, is er niets meer te redden.

NIEUWENHAGEN — C. Becht-Gortzen

● Bemoeizucht

Mevrouw Sacha Pelzer-Gipmans zegt dat zij niet weet wat de afkorting ing betekent. Als u, geachte mevrouw, dat niet weet bent u niet veel wijzer dan het achterwerk van mijn poesje dat ook Sacha heet.
Een dokter, een econoom en een notaris zetten toch ook hun titel achter hun naam. Waarom zou de heer Willé dat dan niet mogen?
Iets anders is het wanneer iemand een titel aan zijn naam toevoegt, welke hij niet bezit, zoals de heer Oberyé, die zich pastor noemt, maar dat niet is. Hij is een doodgewoon kapelaantje.
De heer Willé, een rechtschapen man, die veel hoogachting geniet in zijn parochie, heeft niet gezegd dat de heer Oberyé een farizeeër is. Hij schreef, dat hij dacht: wat een farizeeër!
Wanneer u, mevrouw Sacha, de heer Oberyé slechts drie keer hebt ontmoet dan kunt u niet over hem oordelen. En wanneer er mensen zijn in zijn parochie, zoals u, die deze priester wél mogen dan is dat hun goed recht.
Waar het om gaat is dit: al willen zij in hun parochie St.-Jozef tien torens plaatsen dan heeft de heer Oberyé daar totaal niets mee te maken. Laat hij zich met zijn eigen parochie bemoeien, zijn werk doen, zoals het een goed priester betaamt, voor zijn eigen deur vegen, dan zal hij gewaar worden wat voor een troep het in zijn eigen parochie St.-Jan de Evangelist is.

HOENSBROEK — H. Giebels-Kretsjer

● Abortus

In de strijd tegen abortus provocatus moeten we nogmaals onze krachten bundelen en massaal protesteren nu men weer allerwege sleutelt aan een wet die het mogelijk moet maken ongeboren kinderen wettelijk te mogen doden. Door alle bij het Nederlands Comité „Redt het Ongeboren Kind" aangesloten organisaties wordt tegen deze nog steeds afschuwelijke toestand een manifestatie georganiseerd. **30 augustus** is uitgeroepen tot de nationale dag voor het Ongeboren Kind. Plaats van samenkomst is Den Haag. Nadere inlichtingen over dit massaal protest zijn verkrijgbaar bij J. Koch (tel. 043-19375) en D. Bothmer (tel. 043-50231).

MAASTRICHT — Nederlands Comité „Redt het Ongeboren Kind"

★televisie en radio★vandaag★televisie en radio★



■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.44 Staatsloterij. Tweede trekking.
18.49 Musti. Voor de kinderen.
18.55 Journaal.
18.59 Robbie, Tobbie en het frawatuig. „Noodlanding met gevolgen". TV-serie voor de kinderen.
19.25 De natuur en de mens. „Kleine roofdieren". Spaanse natuurfilm-serie.
19.50 Marcia Hines Special. Programma rond deze Amerikaans/Australische zangeres.
20.40 Achter het nieuws. Aktualiteitenrubriek.
21.37 Journaal.
21.55 Niets ontziende eerzucht. Derde aflevering uit een vierdelige Amerikaanse TV-serie naar een boek van John en Maureen Dean. Dean, opvolger van John Ehrlichmann wordt onder druk gezet om te getuigen voor een senaatscommissie....
23.35 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 - 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.25 Algemeen voorlichtingsprogramma 1980 (TELEAC).
18.55 Journaal.
18.59 Worzel Gummidge. „De vogelverschrikker Huppel". TV-serie voor de kinderen.
19.25 Toppop special. Ditmaal staat de discodansmuziek centraal.
20.00 Journaal.
20.27 Mork en Mindy. „Het is een prachtige Mork". Komische TV-serie.
20.55 Kaz. „Kazinski contra Bennet". TV-serie. Kaz stuit bij zijn onderzoek naar de achtergronden van een cliënt op bewijsstukken tegen diens baas, een invloedrijk politicus. Dat komt Bennet slecht van pas, die hoopt tot hoofdofficier van justitie te worden benoemd.
21.40 Televizier Magazine. Aktualiteitenrubriek.
22.20 Michael Mill in Amerika. Reportage van de tournee die Michael Mill met koor en orkest en Willeke en Willy Alberti door Amerika maakte.
23.00 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Schommelstoel. Een gelukkig mens; ontmoetingen met Axel von Ambesser. Programma voor oudere kijkers.
17.00 Maandagpret. Programma voor de kinderen.
17.50 Journaal.
18.00 Kintopp. Herinneringen met Alfred Biolek. Omgang met dieren.
18.10 Geheimen der zee. „Het paaseiland".
19.15 Hier en nu. aktualiteiten.
19.45 Kwart voor acht. Das gibt es nur in Texas:- Kein Platz für Schlangen.
20.00 Journaal.
20.15 Afscheid van de vrede (2.). Vierdelige TV-film van Hans Joachim Kasprzik met Horst Schulze, Angelica Domröse, Angelika Waller en anderen. Scheuren worden zichtbaar in de degelijkheid van oude families zoals die van Alexander Reither. Één kleindochter strijd voor het socialisme, een andere begint een verhouding met een zakenman....
21.15 Kontrasten.
21.45 Julias Opernführer. Show met Julia Migenes, Waldemar Kmentt, Hans Kraemmer en anderen.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 Servus Bayern. TV-spel van Herbert Achternbusch met Annamirl Bierbichler, Herbert Achternbusch, Sepp Bierbichler en anderen.
00.25 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

15.00 Daktari. Verhinderde dieven". TV-serie voor de jeugd.
15.45 Vakantiekalender.
16.00 Peanuts. „Je bent uitverkoren, Charlie Brown", Tekenfilmserie.
16.30 Physica. Meten met maten, maten om te meten. De Kelvin en de mol.
17.00 Journaal.
17.10 Flipper. „De duivelsrog". TV-serie voor de jeugd.
17.35 De draaischijf. Gevarieerd programma met een optreden van Ulli Martin.
18.20 Koninklijk Beiers Kantongerecht. „Het dameskransje". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Herkent u deze melodie? Muzikaal raadspelletje met Johanna von Koczian.
20.15 Beelden uit wetenschap en techniek. Zijn wij verkwisters? Over de zuinigheid van technologische systemen.
21.00 Journaal.
21.20 Daniel TV-film van Mathias Wittich met Dieter Kirchlechner, Beatrice Kessler, Ian Moorse en anderen. Daniel krijgt tijdens een lang weekend thuis te maken met de zakelijke en amoureuze problemen van zijn alleenstaande vader en diens vriendin Christine.
22.50 ■ **Het vaatje.** TV-film van Eva-Maria Pape en Werner Vögler naar een novelle van Guy de Maupassant met Tilla Durieux, Hermann Schomberg, Eva Bubat en anderen. Hotelhouder Chicot heeft zijn zinnen gezet op een stuk grond van een rijke weduwe, maar zij weigert te verkopen. Chicot verzint daar iets op.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Master of Ungava. Reportage over de omzwervingen van de kariboe-kuddes.
18.50 Vlucht uit het goudland. „Op het juiste moment". TV-film van Jiri Hubac.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Aan Moskou overgeleverd. De tragische geschiedenis van Russische krijgsgevangenen die in 1945 in handen van de geallieerden vielen. Uit de documentaire-serie: „Europa's onverwerkt verleden".
21.40 Mississippi. Amerikaanse speelfilm uit 1935 van A. Edward Sutherland met W.C. Fields, Bing Crosby, Joan Bennet en anderen. Een schuchtere jongeling weigert te duelleren om de schone Elvira. De kapitein van een plezierboot geeft de versmade bruidegom onderdak.
22.45 Bioscoop thuis '80. Uit de schuifladen van de super 8 amateurs.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

16.00 Eglantine. Frans/Duitse TV-film van Jean-Claude Brialy met Valentine Tessier. Over de laatste zomervakantie die de jonge Léopold op het landgoed van zijn geliefde grootmoeder Eglantine doorbrengt.
19.00 De erfgenamen van Lilienthal. „Het feest van de oldtimers". TV-serie.
19.50 Waar dieren nog het rijk voor zich hebben. Natuurserie.
20.15 Nonstop nonsens. Vrolijk programma van en met Dieter Hallervorden.
20.55 Stadsreizen op het beeldscherm. Urbino - klein Oxford in Italië.
21.40 Jazz op maandagavond. Westward Reach, Stu Goldberg.
22.35 De geschiedenis zal me vrijspreken. (2). Fidel Castro over de Cubaanse revolutie.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.30 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.35 „New York City too far from Tampa Blues". Amerikaanse TV-film voor de jeugd van Ron Finley met Alex Paez en John Femia. De Portoricaanse jongen Tom verhuist met zijn ouders naar New York en begint na enige tijd, samen met zijn vriend een zangcarrière....
19.20 Vlaamse pikfeesten. Korte film over de oogstfeesten in de Faluintjesstreek.
19.30 Kijk uit. Verkeerstips.
19.35 Mededelingen; Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Weerman.
20.15 John Denver - Goddank ben ik een buitenjongen. Show rond deze zanger met als gasten Glen Campbell, Roger Miller, Johnny Cash en Mary Kay Place.
21.05 Rotstad. (slot). TV-serie. De staking is verlopen en Fitz wordt op de zwarte lijst gezet; hij waagt de oversteek naar de Vlaamse loopgraven want W.O.I. is inmiddels begonnen.
21.55 Inspraak. Reportage over de Olympische Spelen voor gehandicapten 1980.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen: 3, 8, 28 en 42

18.15 I. Ivor. 2. Ludwig. 3. Busard en Vermisseau. Voor de kinderen.
18.30 Lundi-sports.
19.00 Fa, c'est facile à chanter.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 De boot van Emile. Franse speelfilm van Denys de la Patellière uit 1962.
21.25 Ukiok. Documentaire over het harde leven in een Eskimo-dorp. Daarna: journaal.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.03 Een goede morgen met Wim Neyman. (8.03-8.15 Aktua). 9.02 Attent op jeugdsentiment. 10.02 Toerja-toernee. 11.02 Café-chantant. 11.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 12.03 Tunes van toen. 13.03 Aktua. 13.30 Raad een lied... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Pierewaaien in Scheveningen. 18.11 Aktua. 18.25 De Kinderplatenbak. 18.45 De Planeteneter, hoorspelserie. 19.02 Tros-country. 20.02 Zomaar 's avonds. 21.30 Michel en Louis. 22.02 Aktua-sport. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Pim Jacobs' Platenscala. 1.02 One o'clock jump. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02 Muziek en verkeersinformatie. (6.30 AVRO's Radiojournaal)

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het Levende Woord. 7.36 Hier en Nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en Nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Fragmenten uit Peer-Gynt, opus 23, Grieg. 10.00 Plein plus minus. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en Tuinder. 12.16 Gesprekken met vrouwen. 12.26 Mededelingen voor Land- en Tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.11 Kerk Vandaag. 13.30 Hoogtepunten uit operette en musical. 14.00 Griekenland komt in Europa. 14.30 Open School: Educatief werken met volwassenen. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Op de vrije toer. 17.00 Goudenregen Ensemble, amusementsprogramma. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en Nu. 18.00 Muziek in vrije tijd 19.00 Bandstand. 19.30 Capella Academica Wien onder leiding van Eduard Melkus. Klassieke muziek. 20.45 Stem van een continent: Werken van Villa-Lobos (IX). 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Open School: Educatief werken met volwassenen. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Vol gas. (7.30 AVRO's Radiojournaal). 8.30 AVRO's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands Glorie. 12.03 ' n Rondje voor Nederland. (12.30 AVRO's Radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop disco. (17.30 AVRO's Radiojournaal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 The 7 o'clock show. 20.02 Het steenen tijdperk. 21.02 Superclean dreammachine. 22.02 Blues, ballads & beat. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws om: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.

7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voorbij... 9.10 Laudate. 10.00 Praags Lentefestival. 11.20 Contrabas en piano: Klassieke Muziek. 12.02 Interval. 14.02 Spektakel magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Vakaturebank. 18.15-19.00 Reconstructie. Vanavond aandacht voor de "sanerings"-activiteiten op en rondom de voormalige mijnterreinen.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws van: 6.00 tot 17.30 op elk half uur en verder: 19.30, 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. Mit Axel. 6.30 Der fröhliche Wecker. Mit Axel. 8.30 Der Radiomann ist da. Mit Jochen. 10.30 Da Capo. Mit Helga. 12.00 RTL 12 Uhr Mittags. Mit Hugo und Jochen heute von der Bädertournee. 14.00 Hits bei RTL. Mit Dave. 15.00 Die blaue Stunde, „Alle spielen gegen RTL." Mit Haidy. 16.00 Moment mal... Mit Georg und Désirée. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend mit Monika und Martin. 18.50 Die 10 vor 7 Sache. Mit Georg und Désirée. 19.00-1.00 Der „dumme" August.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws om: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: Goede Morgen, Morgen. Lichte muziek. 7.33 Splinternieuws. 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.
West-Vlaanderen: Kijken naar de jaren zestig. Een bladzijde uit het dagboek van een turbulente nieuws- en muziekperiode. 10.58 Taalpoets. Goed Nederlands voor u. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Variété van 12 tot 2. Gevarieerd middagprogramma.
Antwerpen: De eerste dag. Goede Belgische produkties, aktuele hits en nieuwe platen. 16.00 Splinternieuws.
Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, dag uit. 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus-kort. 18.10 Meer muziek. 19.10 Relax. 19.45 De muzen achterna.
Limburg: 20.00 Popwijzer. 21.00 Splinternieuws. 21.10 Thuishaven. Een programma op „de goede golf." 22.05 Melodissimo. Melodische amusementsmuziek in allerlei genres. 23.00-23.40 Serenade in een zomernacht.

schelpdier	▼	serie	▼	denkbeeld / deel v.e. fuik	▼	▼	godin der aarde
regelen ▶		▼					
wond							
▶				vogel ▶ / vis			rivier in België
familielid ▶				▼	plaats in Gelderl.	schuifbak	▼
		gekheid					
▶		papegaai					
waterd. latend / Hongaarse dans							
voorval		al					
▶						errore excepto	

Oplossing vrijdag:

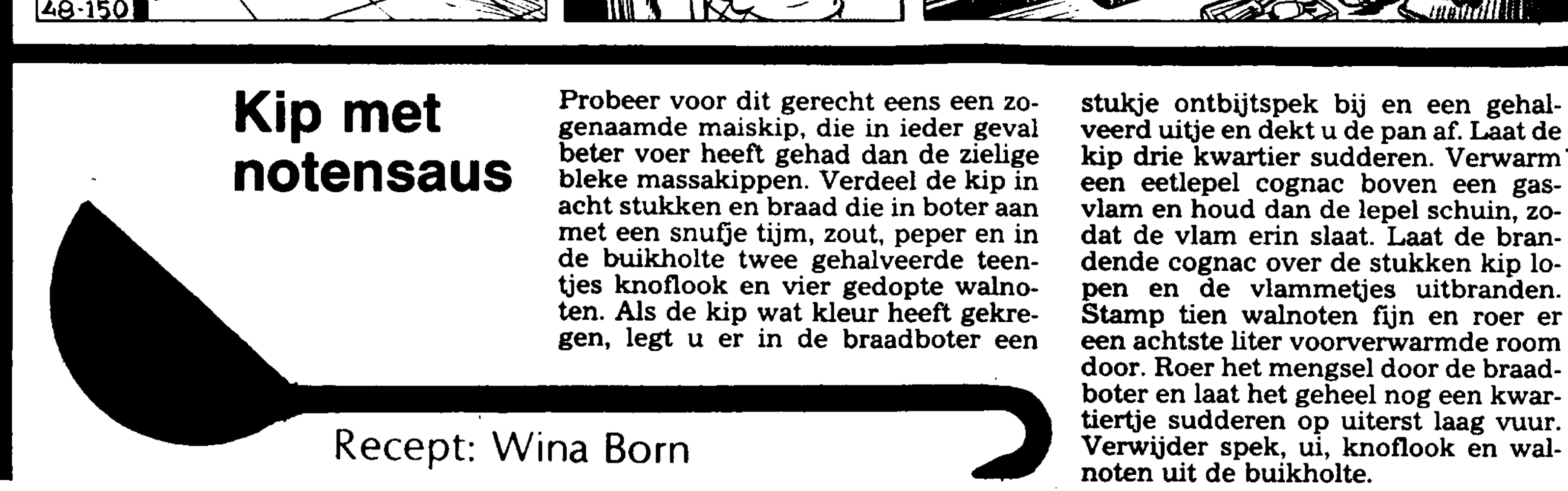
- o - - l s -
e b o n i e t -
b e m o e i e n
- r k - r e e -
k o e k - - l a
o n r a a d - l
- - e l d e r s
v i n k - l e o





Panda en de Meester-verjonger





Kip met notensaus

Probeer voor dit gerecht eens een zogenaamde maiskip, die in ieder geval beter voer heeft gehad dan de zielige bleke massakippen. Verdeel de kip in acht stukken en braad die in boter aan met een snufje tijm, zout, peper en in de buikholte twee gehalveerde teentjes knoflook en vier gedopte walnoten. Als de kip wat kleur heeft gekregen, legt u er in de braadboter een stukje ontbijtspek bij en een gehalveerd uitje en dekt u de pan af. Laat de kip drie kwartier sudderen. Verwarm een eetlepel cognac boven een gasvlam en houd dan de lepel schuin, zodat de vlam erin slaat. Laat de brandende cognac over de stukken kip lopen en de vlammetjes uitbranden. Stamp tien walnoten fijn en roer er een achtste liter voorverwarmde room door. Roer het mengsel door de braadboter en laat het geheel nog een kwartiertje sudderen op uiterst laag vuur. Verwijder spek, ui, knoflook en walnoten uit de buikholte.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Expeditie vindt Inca-hoofdstad

MARSEILLE – Een Peruviaans-Franse expeditie heeft in het Andesgebergte de resten van een dubbelstad gevonden waarvan zij niet uitgesloten acht dat het ooit Paititi was, de hoofdstad van het Incarijk.

De Fransman in de expeditie, de 21-jarige fotograaf en filmer Michel Gomez, vertelde dat de groep twee onderling door terrasvelden verbonden steden had gevonden. De deskundigen in de groep schatten dat de 12 kilometer van elkaar gelegen steden een bevolking hadden van 10.000 zielen.
Bij hun tussen half-mei en half-juli uitgevoerde onderzoekingen hadden de ontdekkingsreizigers de hulp van de Machigangas-indianen.

De indianen leidden de expeditie ook naar een begraafplaats tegen een berghelling. In een graftombe werd een stoffelijk overschot gevonden dat was omringd door aarden en gouden kunstvoorwerpen.

Bij de Huachipaire-indianen deden de Peruvianen en Fransman een meer eigentijdse ontdekking: moderne kledingstukken en waterdichte verpakking voor films.

Zij vermoedden dat de voorwerpen hebben toebehoord aan een Frans-Amerikaanse expeditie die in dit beboste en door stromen doorsneden deel van Zuidoost-Peru in 1972 spoorloos verdween.

Wrak van Titanic lijkt opgespoord

Van onze verslaggever

ABILENE – Amerikaanse onderzoekers en filmers hebben in het noorden van de Atlantische oceaan naar zij vermoeden het wrak ontdekt van de Titanic, het reusachtige en luxueuze Britse passagiersschip dat op 15 april 1912 op zijn eerste reis naar de Verenigde Staten werd opengescheurd door een ijsberg. Binnen drie uur stierven meer dan 1500 mensen. Ruim 700 overleefden de ramp.

De onderzoekers en filmers deelden vanaf hun schip mee dat zij echometingen hadden verricht die erop wezen dat het wrak zich moet bevinden in een „bed" van 32 kilometer lengte, 3.2 kilometer breedte en 200 meter diepte.

Het ontdekkingsschip, de H.J.W. Fay, hoopte definitief te kunnen vaststellen dat de Titanic zich in het bed bevindt alvorens gedwongen te worden te vertrekken als gevolg van opkomend slecht weer.

Behalve door middel van echo-apparatuur en televisiecamera's, hoopte de bemanning van de H.J.W. Fay met een emmer over de oceaanbodem te „vegen", om zo voorwerpen op te scheppen die de aanwezigheid van het wrak zouden bevestigen.

Golf van vliegtuigkapingen

WASHINGTON – Kapers hebben zaterdag drie toestellen van Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen gedwongen naar Cuba te vliegen. Binnen één week zijn nu zes Amerikaanse toestellen gekaapt en naar Cuba gevlogen.

De kapers zijn Cubaanse vluchtelingen, die teleurgesteld zijn over het leven in de Verenigde Staten. Zaterdagmorgen kaapten zes Cubanen een toestel van Eastern Airlines met 52 passagiers, die van Miami op weg naar Orlando waren.

Later op de dag dwongen kapers een vlucht van Republic Airlines, eveneens op weg van Miami naar Orlando, naar Havanna te vliegen. Vrijwel tegelijkertijd kreeg een toestel van Delta Airlines van kapers te horen dat de vlucht uit San Juan niet naar Miami hoefde, maar naar Cuba moest vliegen.
De Cubanen willen terug omdat ze geen baan hebben en heimwee naar Cuba krijgen. In zuidelijk Florida verblijven 119.000 Cubanen, die eerder hun land ontvluchtten.

Eén van de kapers van het toestel zei zaterdagmorgen: „We hebben geen baan, we willen terug naar onze familie en dit is de enige manier." De autoriteiten vrezen nog meer kapingen van Cubaanse vluchtelingen.

Bisschoppen en 'agendacommissie' bereiken overeenstemming

Pastoraal Overleg toch voortgezet

UTRECHT – De rk bisschoppen, de delegatieleiders en de agendacommissie hebben zaterdag op een vergadering in Utrecht snel overeenstemming bereikt over de voortzetting van het derde Landelijk Pastoraal Overleg van de RK-Kerkprovincie. Ging de eerste zitting, in 1978, over samen geloven en samen kerk-zijn, de tweede zal de catechese tot onderwerp hebben, met name de geloofsoverdracht tussen volwassenen en jeugdigen: wat daaronder moet worden verstaan zal de komende weken worden uitgewerkt.

Het is de bedoeling dat de tweede zitting begint met een bijeenkomst van een dag, op zaterdag 17 januari van het volgende jaar. Voor het najaar van 1981 is een groot beraad, van meerdere dagen, voorzien. De bisschoppen zullen de afgevaardigden op korte termijn een brief sturen, met de vaststelling dat de verschillende geledingen van het LPO elkaar weer gevonden hebben en met de ondubbelzinnige uitnodiging in een nieuwe geest verder te gaan.
De resultaten van de vergadering van zaterdag moeten nu worden voorgelegd aan de delegaties. In diverse hiervan zal zeker enig verloop komen, onder meer uit teleurstelling over de afloop van de eerste zitting (27 tot en met 29 oktober 1978 in Noordwijkerhout). Het is zelfs de vraag of de afvaardiging van het aartsbisdom Utrecht in haar huidige samenstelling nog zin ziet in het LPO: delegatieleidster mevrouw Wil Bus zei: „Niet optimistisch" te zijn. De bisschop van Breda, mgr. H. Ernst, vond echter zeer veel bijval voor zijn opmerking: „Laten we elkaar, na wat we samen hebben doorgemaakt, betere ervaringen gunnen."
Namens alle bisschoppen brak kardinaal Willebrands een lans voor voortzetting van LPO. „Wij hebben behoefte aan dit overleg", merkte hij op. Hij zei zich de huiver van sommige afgevaardigden levendig te kunnen voorstellen. De kardinaal stak niet onder stoelen of banken dat ook onder de bisschoppen bezorgdheid leeft over het risico dat de tweede zitting soortgelijke spanningen oplevert als de eerste. „Maar dat mag geen reden zijn om niet door te zetten. We moeten verder. De catechetische nood dwingt ons daartoe", aldus Willebrands.
Hij ontkende de bewering van een afgevaardigde, dat de bijzondere synode van de bisschoppen hen ertoe zou hebben gebracht zich een andere omgang met hun gelovigen aan te meten. De bisschoppen blijven de gelovigen beschouwen en behandelen als serieuze partners bij de vorming van het kerkelijk beleid, aldus de kardinaal.



Bij een zware gasontploffing in de Middenjapanse stad Sjizoeoka zijn zaterdag 13 mensen om het leven gekomen. 199 mensen raakten gewond, van wie velen er zeer ernstig aan toe zijn. Volgens de politie zal het aantal doden daarom nog wel toenemen. De ontploffing deed zich voor in de ondergrondse winkelgalerij „Gouden straat onder de grond." Volgens de autoriteiten zijn er twee ontploffingen geweest. Terwijl de brandweer bezig was met het dichten van een gaslek, dat in het winkelcentrum was ontstaan, ontplofte een gasbel, die zich in de onderaardse galerij had opgehoopt. De lekkende gasbuis vatte vlam en zette het winkelcentrum in lichterlaaie. 48 winkels en kantoren werden vernield.

President ruimt plaats voor generaal Chun

MACHTSWISSELING IN ZUID-KOREA

SEOEL – De Zuidkoreaanse president is zaterdag afgetreden om plaats in te ruimen voor generaal Chun Doo-Whan. Tot voor acht maanden nog gewoon genereaal is Chun thans onbetwist de sterke man in het land en heeft hij in korte tijd na de moord op president Park Chung-Hee de werkelijke macht in het land aan zich weten te trekken.

Zijn bloedige onderdrukking van demonstraties en aanpak van de oppositie heeft hem in conflict gebracht met Washington en hij consolideert zijn macht op een moment waarop Zuid-Korea vanwege de mensenrechten in confrontatie schijnt te gaan komen met zijn voornaamste bondgenoten, VS en Japan. Volgens regeringsfunctionarissen zal hij zich in korte tijd door het volgens de grondwet voorgeschreven kieskollege laten kiezen om de afgetreden president Choi Kyu-Hah op te volgen.
Krachtens de grondwet gaat premier Park Choong-Hoon de functie van president waarnemen, doch volgens dezelfde kringen zal dit niet meer dan een paar weken duren. President Choi werd in december tot president gekozen als opvolger van Park Chung-Hee, die in oktober door het hoofd van de veiligheidsdienst Kim Jae-Kyu werd vermoord.
Choi, die toen al aankondigde, dat hij de tot 1984 lopende ambtstermijn van Park niet wilde volmaken, verklaarde voor de televisie, dat hij besloten af te treden „uit diepe liefde voor zijn land, terwille van het algemene belang en om een voorbeeld te geven van een vreedzame overdracht van macht".

Japan zowel als de Verenigde Staten hebben bij Zuid-Korea protesten ingediend vanwege het proces dat op het ogenblik aan de gang is tegen de oppositieleider Kim Dae-Jung wegen opruiing, waarvoor Kim van veroordeling de doodstraf kan krijgen. Washington heeft de aanklachten tegen Kim „vergezocht" genoemd.

Waarnemers menen, dat Chun Kim onschadelijk gemaakt wil zien. Kim is een van de populairste politici in Zuid-Korea en versloeg in 1971 bij de presidentsverkiezingen bijna Park. Het proces voor een militair hof begon vrijdag.

Dode na steekpartij

KOUDEKERK a/d RIJN – De 21-jarige P. van der Berg uit Hazerswoude is zaterdagavond bij een steekpartij, bij een vrijetijdscentrum in Koudekerk a.d. Rijn om het leven gekomen. Van der Berg had ruzie gekregen met de 19-jarige L. van G., eveneens uit Hazerswoude. Tijdens de vechtpartij stak van G. van der Berg met een mes, waarna het slachtoffer het centrumgebouw is binnengegaan, waar hij door omstanders werd opgevangen. L. van G. is onmiddellijk na zijn daad aangehouden . Van der Berg overleed later in een ziekenhuis aan zijn verwondingen.

Gijzelaars vrijgelaten

TEGUCIGALPA – Negen leden van de tot nu toe onbekende „Revolutionaire Volksunie" hebben zaterdag in de hoofdstad Tegucilgalpa van Honduras twaalf gijzelaars vrijgelaten. Vrijdag gijzelden de negen twee Chilenen, een ex-minister van Honduras en negen kantoorbedienden van de organisatie van Amerikaanse staten OAS. In het gebouw van de OAS in Tegucilgalpa. Ze wilden aandacht vestigen op hun beschuldigingen als zou het leger van Honduras vluchtelingen uit El Salvador doden.
Zaterdagmiddag reden de negen militanten hun gijzelaars naar de universiteit van Tegucigalpa, waar ze de twaalf lieten gaan. De politie mag niet op het universiteitsterrein komen.

Politie vangt pyton

EINDHOVEN – Een Eindhovense politie-agent heeft zondag rond het middaguur cowboy moeten spelen om een twee meter lange Pytonslang te vangen. Bewoners van de Eindhovense Drijfhoutstraat hadden de politie gewaarschuwd dat er een enorme slang zat in het konijnehok achter het huis. Eenmaal ter plaatse begonnen de moeilijkheden voor de politie pas goed. Hoe moest de wurgslang worden gevangen? Een van de agenten kwam uiteindelijk op het idee om van een stuk touw een lasso te maken. Daarmee ving hij de slang. Daarna kon het beest makkelijk in een zak worden gestopt.

Grenzen Suriname weer open

PARAMARIBO DEN HAAG – Sinds half zes zaterdagmiddag Nederlandse tijd is het Surinamers weer toegestaan hun land te verlaten. Nadat donderdagochtend vroeg de grenzen van het land werden gesloten, mochten vrijdag alleen buitenlanders uit Suriname vertrekken. Nu mogen ook houders van Surinaamse paspoorten weg.

De toestand in Suriname is rustig. Dat zei de vrouw van parlementsvoorzitter E. Wijntuin in een telefoongesprek met het ANP. Haar man zelf was niet thuis, maar hij was vrij in zijn doen en laten, aldus mevrouw Wijntuin.

Ogem praat met banken

AMSTERDAM – De besprekingen, die de afgelopen week zijn gevoerd tussen Ogem en haar bankiers, waaronder de ABN en de AMRO-bank, zijn nagenoeg afgerond. Het concern is van plan op de kortst mogelijke termijn met een bericht te komen, zo heeft een woordvoerder van Ogem desgevraagd meegedeeld.
Het Rotterdamse concern, dat actief is op het terrein van de bouw, projectontwikkeling, handel en techniek, maakt moeilijke tijden door.
Eind mei meldde de heer F. van Berkel, waarnemend voorzitter van de raad van bestuur, in de jaarvergadering bekend, dat alle Ogem-bedrijven in de rug worden gelopen door de hoge rentestand, gekoppeld aan de bij vele bedrijven bestaande omvangrijke schuldposities.

Jongen vermoordt onbekende

ROTTERDAM – De Rotterdamse politie is dit weekeinde geconfronteerd met een zaak van doodslag waarin de dader inmiddels heeft bekend, maar de identiteit van het slachtoffer nog onbekend is. De 19-jarige B.C. uit de Maasstad heeft tegenover de politie toegegeven in de nacht van vrijdag op zaterdag een naar schatting 60-jarige man met een trottoirtegel de schedel ingeslagen te hebben.
Zaterdagmorgen kreeg de politie de melding dat in een portiek aan het Noordplein een onbekende man dood was aangetroffen. De man had zwaar schedelletsel. De jongen die de politie daarvan op de hoogte stelde werd, evenals drie anderen, voor verhoor mee naar het bureau genomen. De jongen, B.C., werd daarop in verzekerde bewaring gesteld, onder andere omdat hij bloedspatjes op zijn broek had en geen goede verklaring kon geven voor zijn gedrag in de periode voorafgaande aan zijn vondst.

Personeel Klokkenberg dreigt met staking

HARTOPERATIES LOPEN GEVAAR

BREDA – Ongeveer dertig van de vijftig verpleegkundigen van het medisch centrum De Klokkenberg in Breda hebben schriftelijk aan bemiddelaar prof. dr. J. Greep laten weten, dat als er niet op korte termijn een oplossing wordt gevonden waarbij de tijdelijk geschorste hartchirurg dr. P. van der Schaar weer aan het werk kan, zij geen medewerking meer zullen verlenen aan de hartoperaties.

De dertig ondertekenaars zijn van mening dat het onverantwoord is om onder de huidige omstandigheden het operatieprogramma, dat door gastchirurgen uit andere hartcentra op gang wordt gehouden, voortgang te laten vinden.

Een van de drie schrijvers zei zondag desgevraagd, dat er op een dergelijke wijze met patiënten wordt omgegaan dat de beroepsverantwoordelijkheid van de verpleegkundigen het niet langer toestaat onder deze omstandigheden verder te werken.

Woedende Franse vissers versperren Kanaalhavens

Duizenden toeristen vast door blokkade

van onze correspondent

BOULOGNE/CHERBOURG – Duizenden toeristen, voornamelijk Engelsen, zaten zondag aan beide zijden van het Kanaal vast, omdat stakende Franse vissers alle havens langs de Franse kust van Cherbourg tot Duinkerken blokkeren.

De blokkade leidde in de Zuidengelse en Franse havens tot chaotische toestanden. De politie maakte melding van files van ongeveer 40 km op wegen richting Ostende in België. Over de radio worden automobilisten ervoor gewaarschuwd zich niet in allerijl naar België te begeven omdat de veerboten daar de eerstkomende drie dagen volledig vol geboekt zijn. Als uitwijkhavens worden ook genoemd Vlissingen en Rotterdam.

Het aantal toeristen dat aan de Franse kant van het Kanaal vastzit, bleef snel stijgen nadat vissers met staalkabels boten aan elkaar bonden en zo de havens van Cherbourg en Calais afgrendelden. Deze twee havens waren de voornaamste uitwijkmogelijkheden geweest voor toeristen sinds de vissers woensdag begonnen het kanaal te blokkeren. Zij staken al meer dan drie weken uit protest tegen een besluit de bemanning in te krimpen om de stijgende brandstofkosten het hoofd te bieden.
Havenautoriteiten verwachten dat de actie van de vissers tenminste tot dinsdag zal duren wanneer een bemiddelingscommissie van de regering naar Le Havre komt.

Een veerboot van de maatschappij Townsend Thoresen heeft zondagmiddag de blokkade van de vissers in Cherbourg doorbroken. Het schip voer met grote snelheid de touwen tussen vissersschepen kapot. Tegelijkertijd bestookten stakende vissers en passagiers op de veerboot elkaar met verschillende projectielen, flessen en dergelijke.

Aangeb. betrekkingen

Besloten club La Poupee, Jodenstr. 2 Maastricht, tel. 043-19183 vraagt nog charmante HOSTESSE.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerling bankwerkers m. erv. inl. Jabeekstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

2 leuke BARDAMES gevr. v.d. middag- en avonduren. Franky Saloon Nieuwstadt, tel. 04498-3070 na 14 uur.

Gevr. ervaren DAKDEKKERS voor bitumineuze dakwerkzaamheden. Geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., gereedschapsgeld, bedr.kleding etc. Aanm. Irik Bitudak b.v. Terweyerweg 11 Heerlen. Tel. 045-221222

Wordt RIJINSTRUKTEUR-(TRICE) of start een eigen rijschool. Binnenkort starten weer nieuwe dag-, avond- en zaterdagopleidingen. Duur ongeveer 6 maanden. Studiebeurs mogelijk. Het staatsdiploma geeft volledig bevoegdheid. Dus u mag ook een eigen rijschool starten. De nieuwe prospectus geeft meer informatie. Gratis en vrijblijvend te bestellen. Kaderschool Tilburg, tel. 013-324550.

Gevr. v. 1 à 2 dagen p.wk., KEUKENHULP v. 9 tot 18 uur, goed loon. Koffieshop Excellent, Homeruspassage 13, Heerlen.

Bauunternehmung Franssen GmbH vraagt voor haar werken in Duitsland kollones BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechters en handlangers, tel. 0949-240664242 na 17 uur 045-216241, 045-419467, 04493-2684.

Nelly vraagt nog enkele leuke BARMEISJES voor bar 't Poortje. Hommerterweg 39, Hoensbroek, tel. 045-217245 of 251081.

Nette WEEKEND-TAXI-CHAUFFEURS gevr. Pers. aanm. Dorpstr. 3, Brunssum.

Gevr. leuk BARMEISJE wo en zond. vrij. Melden 045-220444 of 04446-1960 Palomino-Bar.

Maison Tanja vraagt MEISJES die veel geld willen verdienen, voor escort service of voor in excl club te werken. Tel. 045-721759.

Gevr. dames en meisjes die erg veel GELD willen verdienen. Dit biedt u Maison Hawai inl. 045-721759.

350,- à 450,– p.wk. netto, ECHTPAAR i.b.v. auto, min. 15 u. p.wk. Inl. tel. 045-457078.

Palette bar vr. BARDAMES v.d. avonduren. Hoofdstr. 105, Amstenrade, tel. 04492-3973.

Gezocht voor Duitsland omg. Keulen ARGONLASSERS, A-lassers met TUV of gesch. om TUV te maken, pijpfitters met ISO, bankwerkers met ISO-ervaring. Bellen van 18.00 tot 20.00 uur. Zaterdag van 13.00 tot 16.00 uur, tel. 04490-12279.

Lennertz GmbH vr. m. spoed BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, Geilenkirchenerstrasse 518, Merkstein 09.49.240663311 na 18.00 uur 045-317081.

Eerste KAPSTER gevraagd voor 2 dagen per week. Br. o. nr. 236 LD H'broek 6431 HB.

Gaat u BOUWEN. Laat ons uw machinaal timmerwerk verzorgen. Ook kunnen wij uw aftimmerwerk en tegelwerk verzorgen. Bel ons even voor een afspraak, tel. 04490-16425.

Gevr. vakbekwame TEGEZETTERS en halfwas die reeds 1 à 2 jr. in tegelzettersbedr. werkzaam is geweest. Lft. ± 18 jr. Tel. 04493-1360.

BARDAME gezocht. Tel. 045-216107. Vóór 13.00 uur.

BUFFETDAME gevr. beslist geen animeerwerk, tel. 045-211479.

Hotel-restaurant Du Casque Vrijthof 52, M'tricht, tel. 043-14343 vraagt een beschaafde bekwame h.c.r.-KELNER, jaarbetrekking.

Met spoed gevr. voor Duitsland METSELAARS en timmerlieden, tel. 045-717392.

WERKSTER gevr. v. 1 à 2 ochtenden per week omg. Brunssum. Br. onder nr. 1804 LD Heerlen, postb. 14, 6400 AA Heerlen.

Erv. NAAISTERS gevr. v. thuisw. Zonder erv. onnodig te schrijven. Alleen in b.v. tel. Postb. 30055 6390 ZH Nieuwenhagen.

Gevr. 2 BARDAMES. Tel. 045-254842.

Gevr. SCHILDERS en onderaannemer behanger. Tel. 045-213017, Jennekens B.V., Ridder Hoenstr. 172, Hoensbroek.

Gevr. nette SERVEERSTER in part-time dienst voor Bodega La Mancha, Akerstr. 3 Heerlen, tel. 710934 of 411394.

Gevr. nette JONGEDAME met enige ervaring als part-time buffetjuffrouw in bar-dancing Nachtzaak te Heerlen, tel. 411394 of 710934.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt BEZORGER/STER voor het agentschap Nuth. Ruime vergoeding, gratis spaarregeling, tel. afspraak 045-739376 na 18.00 uur. 045-452513.

Gevr. betrekkingen

KALK? Reinigen en warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver, Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-222621.

Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf. Schoorsteen- en DAKKAPELLENBOUW. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink- en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

Koehar alle TUINWERKZAAMHEDEN en kleintransp. Tel. 045-452676, Kaffebergsweg 93, Kerkrade.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw.- verbouw aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk, 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910.

Let op erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Voor LEKKAGES of vochtwering in uw keldervloer of wanden, van meesterhand voordeliger dan u denkt, tel. 045-256920 of 255813.

Over energie besparen? ISOLEREN. Iedereen heeft de mond vol zuinig stoken en het dichten van kieren en gaten. De overheid biedt 30% subsidie. De leveranciers beloven een prompte en snelle service, maar u moet betalen, en voor u gaat betalen wilt u weten wat er gaat gebeuren. Vraagt vrijblijvend inlichtingen Renova BV. tel. 045-256920 of 255813.

Let op uw dak is ons vak. Dakdekkersbedrijf PETERS, Wolfsweg 5, Eygelshoven, tel. 045-352861.

AANNEMERSBEDRIJF kan met spoed metselwerken en verbouwingen aannemen. Tel. 045-255813.

Klein bouwbedrijf kan direct voor u OPDRACHTEN uitvoeren, tel. 045-250094.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK, Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen ook v. dakreparaties, prijsopgave vrijblijvend, tel. 045-441693.

Erk. bouwkundig TIMMERMAN kan nog aann. kompl. verbouwing, reparatie en timmerw. Tel. 045-413861.

Voor OPRIT, terras, tuin, afrastering en metselwerk. Ook herstel. Tel. 045-216722.

Voor het leggen van VLOERTEGELS of zetten van steenstrips en verbouwing in huis (enz.) Bel 045-216722.

Voor al uw OPRITTEN, terrassen en bestratingen, tevens maken wij voor u kleine metsel- en grondwerken tegen concurrerende prijzen. Tel. 04494-51889.

Opritten in klinkers of SIERBESTRATING met of zonder grondwerk, met garantie. Tel. 045-216147.

Voor uw oprit, terras of ander STRAATWERK bel 045-723240.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV., Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN handelsondern. Smeijsters S.A. Schelsberg 80 Heerlen, 045-720226-723576.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van f 35,– voor f 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf f 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

Eiken DEKENKISTEN f 100,– ex. btw zolang de voorraad strekt. Past. Greijmanstr. 49, Schinveld. M. t/m vr. van 9.00-17.00 uur.

Piano-stemmen en REPARATIE. In- en verkoop gebruikte piano's, tel. 045-211549.

Te koop nog enkele zeer goede inruil kleuren TELEVISIES, met garantie van Uden b.v., Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Tiroler HUISJES, schuurtjes, garages v.a. f 295,-, Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252. Bez. onze show.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia importeur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparatie. Erkend Focwabedrijf, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

T.k. zwaar eiken BANKSTEL 4 mdn oud, nieuwpr. f 3750,- voor f 1850,- tel. 04490-11383.

AUTOWINDSCHERMEN (geen tocht meer). Jalouzieën, caravanspiegels, open daken, sportsturen, radio's, pechlampen, spoilers, hoezen en vachten enz. enz. Enorme sortering. SAS-Autoshop, Nobelstr. 61, Heerlen, tel. 712113. Parkeren voor de zaak.

BRANDKASTJE met cijferslot, pracht kleuren TV, Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

MEUBELEN nodig? Maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Voor uw gebruikte meubelen geven wij u de hoogste inruilwaarde. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

ENCYCLOPEDIE te koop, laatste nieuwe Oosthoek, tel. 04406-12875.

MORELLEN, gele en blauwe pruimen, f 1,- per kilo. Akersteenweg 240, Heer-Maastricht, tel. 043-613517.

Te k. JUKE BOX merk Seeburg Apollo z.g.a.nw. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-451446.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN 40 ct. p. kg, snijbonen en sperziebonen f 1,75 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. f 8,50, pruimen en kersen f 8,50 p. 5 kg, tomaten, andijvie, glaskoolrabi en tuinbonen f 5,50 p. kist, sla 3 st. v. f 1,45, erwten, peulen en capucijners, oogstappelen 3 kg v. f 2, sinaasappelen 20 st. v. f 3, paprika f 1,50 p. kg p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Betonfabriek gebr. CREUGERS voor: grindtegels, patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein, Economiestraat 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Zwart-wit TELEVISIES Philips, Blaupunkt f 50,– f 75,–, f 100,–. Radio TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 245,–, radio TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. weg. studie electronisch ORGEL met ritme boxen, merk Eosmovox F10 voor nadere inl. tel. 045-421722.

Te k. Toro CIRKELMAAIER, maaibr. 1.20 m, tel. 04451-2068, na 18 uur.

Te k. originele geremde AANHANGER, 2.50x1.20 m, tel. 04451-2068, na 18 uur.

In- en verkoop van ENCYCLOPEDIEËN. Putstr. 6 Sittard, Brusselsestr. 59 M'tricht, Geleenstr. 47 Heerlen.

OPENHAARDHOUT te koop, nu nog oude prijs, gratis thuisbezorgd. Tel. 04406-15562.

Speciale aanbieding. WASAUTOMAAT Miele v. f 2095,- nu f 1545,-: Indisit v. f 795,- nu f 445,-, HB 800 toeren v. f 1195,- nu f 795,-, Zoppas v. f 925,- nu f 695,-, Philips v. f 1095,- nu f 695,-, Zanker v. f 1595,- nu f 1195,-, droogautomaat Zanker, Philips, Miele, Zoppas, nu 30% korting. Gasfornuizen, Etna, Pelgrim, Indisit, Dordrecht m. 40% korting v.a. f 498,–. Koelkasten en diepvriezen 30% korting. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

Te k. aangeb. nieuw leren BANKSTEL van f 7000,- voor f 3500,-, 3-1-1. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

Te k. Inca HOUTFREESMACHINE en Inca sponningschaafmachine, tel. 04490-16425.

Te k. aangeb. 2e-hands app. met garantie. DIEPVRIESKIST 500 liter, met voor vriesvak, diepvrieskast 330 liter, met vakken, diepvrieskast 130 ltr, met laden, wasaut. merk Constructa, nieuw model. Dag. bellen tussen 14-18 uur 04490-11067. Tevens reparaties aan bierkoelingen, koelcellen en diepvriessers etc.

T. mach. i.g.st., FILMCAMERA compl. kinderbedje, nachtcom. m. marm. plaat, hangkastje, ligst., oud model, oude kleerk., 2 st. keukenk. oud, slaapk. compl. i.g.st. ijskast, pick-up m. radio, 200 platen, 2 tuin.deuren, 1 jr. oud, Julianastr. 17, Eygelshoven.

Koopjes. 1 + 2 pers. MATRASSEN aan de allerlaagste prijzen bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-42760.

SPOTKOOPJES. Karpetten vanaf f 57,50 tot f 195,-, verder grote keuze in sierporselein en matrassen, alles aan spotprijzen bij Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-42760.

Te k. SPANTEN voor loods, br. 3.75, lengte 10 m. Tel. 04493-1360.

Grote collectie INRUILGOEDEREN, wandmeubels, bankstellen, eethoeken, salontafel, TV-meubel, tiener boekenwand, ledikant, slaapkamer compleet, stofzuiger, wasautomaat, diepvriezer, gashaard, gasfornuis, kroonlamp en TV-club. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic BV, Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. aangeb. Nederl. munten Juliana zilv. guld. en rijksd. zilver TIENTJES. Tev. Juliana albums muntalb. muntbladen etc. Dagel v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. aangeb. zilveren GULDEN v.a. f 6,50. Rijksd. v.a. f 16,50, tel. 045-724124.

Gratis in bad? Open/HAARD aansluiten op Sulo-vat (1m³). Vlek Verw. 045-212057.

Te k. Wiener HARMONIKA, 4 rijen knop, electronische drumbox, z.w. TV, gr. beeld, projector voor kleureffecten m. olieschijf, een koelkompressor, grote witte lampenbollen enz. Inl. 045-311619.

Te k. a. wegens omstandigheden NAPOLEONKAST verticocomode, enkele omaspullen e.d. Caumerweg 45 Heerlerbaan. Tel. 045-422171.

Speciale aanbieding blauwe kaststel m. certificaat v.a. f 498,- nu f 298,- Delfsblauwe tegel v. f 225,- nu f 125,- prachtige klok bloemslinger v. f 1195,- nu f 795,- noten hangklok' v. f 399,- nu f 199,- wortelnoten salontegel v. f 895,- nu f 595,- Rond ovalen wortelnoten mini-set v. f 495,- nu f 229,- wortelnoten zilverkast v. f 2995,- nu f 1995- eiken miniset nu f 99,-. 100 noten eiken ladenkastjes en kleine meubelen m. 50% korting, noten en eiken spiegels, iets aparts 50% korting, noten en eiken spiegels iets aparts 50% korting. Dit zijn echte uitverkoopprijzen. Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956.

T.k. roestvrijstalen AANRECHT f 95,- tel. 045-452083.

Dames, grijp de winst!!! Alléén augustus BONTMANTELS tot 25% korting m. garantie. Eerste keuze, voll. collectie 1980/81. Nu kopen, as. winter pas betalen. Desgew. zeer soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop, reisgeld binnen geh. Ned. voor 2 pers. terug.

Te k. WASAUTOM. (Constructa 405) f 175; koelkast (tafelm.) f 50. Haspengauw 14, Heer-Maastr.

Te k. ZAAGMACHINE, 2,9 pk, merk Lutz. Tel. 045-216840.

Te k. moderne EETHOEK, 3 maanden oud, gekost f 995,- nu voor f 225,-. Tel. 045-419046.

Te k. Dru GASHAARD, Horicherhofstr. 1 Heerlen, tel. 045-419024.

Te k. EETHOEK teak en zw. skai bekl. z.g.a.n. + Marmeren miniset. Pr. f 280,- Tel. 045-310958.

T.k.a. ENCYCLOPEDIËN, ook laatste uitgaves. Door ons wegens betalingsmoeilijkheden teruggenomen, spotprijs. Winkler Prins, Summa, Spectrum, Oosthoek. Nieuweweg 96 V'burg. 04406-12875.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN- en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

f 1,50 betalen wij voor SUSKE en WISKE, Asterix etc. Putstr. 6 Sittard, Brusselsestr. 59, Maastricht, Geleenstr. 47 Heerlen.

Te k. gevr. MUNTEN Ned., gaarne lijsten met jaart. en pr. aanb. Br.ond.nr. S 927 LD Sittard.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel. 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. WINKELOPRUIMINGEN en restanten div. branches, o.a. ook textiel, woningtextiel enz. enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen-Lindenheuvel, tel. 04494-42760.

Te k. gevr. alle Nederlandse MUNTEN, ook compl. verzamel. buitenl., zilveren goudm. Dagel. va. 10.30 uur. Groenstr. 109, Geleen.

Hebt u iets te verkopen of op te ruimen, wij kopen en ruilen praktisch alles. Tel. 045-711118.

Te k. gevr. Langzaam WASMACHINE m. electr. wringer, tel. 045-452083.

Te huur aangeboden

Zelf VERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs, tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-213636.

Eenpers. gem. KAMERS te h. te Kerkrade-West gez. gebr. v. douche's, keuk. eet- en woonk. Tel. na 12 uur 458871.

Ruime, rustige KAMERS te h. met veel comf. m. gebr. van keuken en douche. Alles nieuw. Tel. 045-310706.

KAMER te huur in Valkenburg met gezellig huiselijk verkeer, ook oudere heer of dame, tel. 04406-12875.

AUTOVERHUUR Walraven, personen- en bedrijfsauto's ook voor kleine verhuizingen. Orchideeweg 11, Nieuwstadt, tel. 04499-2140.

Te h. 1-pers. ZIT-SLP.KAMER te Brunssum, Heerlen en Kerkrade. Tel. 720350.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,– per jaar, tel. 045-410637.

Te huur aang. centr. Heerlen gem. ZIT/SLAAPKAMER met gebr. v. keuken, douche en eigen opgang. Tel. 045-725380 of 045-221190.

Te h. 1-pers. gemeub. ZIT/SLPK. m. gebr. v. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Kerkrade.

Halfvrijstaand WOONHUIS te huur aan de Boerhaavestraat te Geleen, direct te aanv. Huurpr. f 850,- 04494-46956.

Te huur gevraagd

Stichting Studentenhuisvesting Heerlen zkt. betaalbare KAMERS en etages voor studenten tel. 045-711600 van maandag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.30 uur.

Te huur gevr. WONING met kleine kantoorruimte, brieven aan postbus 90, Stein.

Te huur gevr. MAGAZIJNRUIMTE omg. Heerlen-Hoensbroek. Br.ond.nr. 979 LD te Brunssum.

Jong aanstaand OUDERPAAR zoekt met spoed woonruimte omg. Hoensbroek, huurpr. tot f 420,-, tel. 045-223510.

STUDENT zkt nette kamer centr Hrl. c.v., gebr. v. douche + keuken, 040-113747.

Wij met z'n tweeën zoeken dringend HUIS om en nabij centr. Hrl. 045-725139.

scholier zoekt zit-slpk., in Brunssum, nabij Rombouts-college, tel. 043-18574.

Ruilen

Te ruil mooie 2 slpk. FLAT in Hoensbroek tegen eengezinswoning. Br.o.n. A 173 LD Hrl.

HOENSBROEK: flat m. 2 slpks., gr. woonk., en keuken, ruilen tegen idem of gr. flat in Sittard, tel. 045-224186.

EENGEZINSWONING in Hoensbroek, 4 slaapk. en zolder te ruil tegen woning of flat tot 3e etage. Liefst omg. P. Schunckstr. Heerlerbaan. Te bevr. tel. 045-414354.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, div. soorten veldbrand, rood, blauw, gesmoord, handvorm, geel en rood uit voorraad. Prijzen vanaf f 25,– per m². Van Hees B.V., Buizerdweg 6, industrieterrein Abdissenbosch Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Voor al uw zand en GRIND, ook. v. kleine hoeveelh., transportbedr. Nic Brassé B.V., Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18.50 p. m², zaterd. geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM voor bedrijf en particulier méér dan 200 machines, containers, alle soorten steigers en bouwmaterieel. Voor feesten tafels, stoelen, toiletunits enz. Sittard, Dr. Nolenslaan 116, tel. 04490-10960. Amstenrade, Parallelstraat 56A, tel. 04492-3030.

MACHINES Bosch boor- en breekhamers, ELU houtbewerkingsmachines, IMET zaagmachines, RIDGID draadsnij- en ontstoppingsmachines van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

LASSEN electronisch en autogene lasapparatuur leveren wij in diverse merken en uitvoeringen, CO 2 apparatuur ook voor licht carrosseriewerk. Vraag vrijblijvend inlichtingen, van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

Met spoed gevr. voor Duitsland beslist all-round STEIGERBOUWERS, bekend met alle systemen en laddersteigers. Prima loon pl km-vergoeding. Tel. 010-332925, za. na 11.00 uur bellen, privé 078-165488.

Wij verhuren: bouwmat. steigers, trilplaten en walsen, kompressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en pannenliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapanners, etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparatie. HOLLANDERS BV., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

ROLSTEIGERS verhuur/verkoop. Hollanders BV., Nijverheidstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 of 418532. Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Wilt u uw huis van ca. f 120.000,– snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen 04490-19644.

Uw taxatieopdracht wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van f 150.000,-. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V. bem. buro in onroerend goed. Merkelbeekerstraat 4, 6441 KL Brunssum. Tel. 045-256161.

Te k. perceel BOUWGROND gel. Bingelrade, front: ca. 20 m, oppervl. ca. 600 m², f 65.000,–, br.o. no. B 961 LD Brunssum.

Mooi vrijstaand huis te k. gelegen te SCHAESBERG heel rustige goede buurt. Hal, toilet, grote kamer m. open traphal, open haard, 4 slaapkamers, 2e toilet en badkamer plus berging. Mooi aangel. tuin. Te bezicht. na tel. afspr. 045-312545 of 315819.

ABAZ heeft een koper of vindt een koper voor uw huis. ABAZ vraagt te koop: HEERLEN en omgeving woonhuis tot f 150.000,–. Ten z. van Heerlen woonboerderij of herenhuis met min. 1000 m grond. Evt. verbouwing geen bezwaar. Geheel Z.-Limburg: betere woonhuizen tot f 300.000,–. Aanbiedingen aan ABAZ bemiddelingsburo, De Doom 23, 6419 CW Heerlen, tel. 045-713222.

Brunssum te koop eventueel te huur halfvrijstaand WOONHUIS gelegen aan woonerf, gestoffeerd, aanv. direkt. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV Merkelbeekerstr. 4 Brunssum tel. 045-256161.

Hoensbroek te koop SPLITLEVELWONING met garage, c.v. L-vormige keuken, woonkamer met parketvloer, 3 sl.k. keurig onderhouden. Prijs. f 119.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Hoensbroek te k. eventueel te huur ruime EENGEZINSWONING met centrale verwarming. Kelder, woonkam, serre tuin en 5 slpks. Aanvaarding direkt. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV Merkelbeekerstr 4 Brunssum tel. 045-256161.

Te k. v. part. centr. HEERLEN, woning met aparte bovenwoning. Koops. resp. f 140.000,- en f 110.000,-. Beide panden v.o.n. apart te k. en vrij te aanv., inl. tel. 043-14411.

VOERENDAAL t.k. halfvrijst. middenst. huis, garage, tuin 400 m2, centr. verw. Ind.: hal, toilet, doorz. kamer, keuken, 3 slp. kamers, badk., zolder f 145.00,- k.k. tel. 04446-1743.

In Heerlerheide is uitbreidingsgeb. vlakbij autoweg en prov. weg, deg. gebouwd GARAGEPAND met showroom en spuitcabine. Ook voor andere doeleinden geschikt, totaal bebouwde grondopp. circa 250 m2 eigen parkeerruimte voor ca 15 auto's pr.n.o.t.k. tel. 045-214341.

Te k. WOONHUIS, Sittarderweg 144, Hrl. Vr.pr. f 115.000,–. Tel. 043-624192.

HOENSBROEK (Wilhelminastraat), halfvrijst. woonhuis met o.a.: c.v., 3 kelders, royale woonk., keuken, 4 slaapk., douche en zolder. Perc.opp. 300 m². Vraagprijs f 150.000 k.k. Inl. 04450-1724.

HERENHUIS te k. met aparte bovenwoning, 2-onder-1-kap. Hommerterweg 73, H'broek, tel. 045-223555.

BOUWGROND gelegen aan de Kupstraat te Spaubeek, voor tweeblok met tekeningen en vergunning. Te bevr. tel. 04494-46956.

Hoensbroek luxe APPARTEMENTEN te koop aan de Kouvenderstraat 172 met lift en garage. Pr. f 124.600,- subsidie f 20.000,- te bevr. 04494-46956.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN en pluimveehokken v.a. f 195,-. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, tel. 045-351252.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 257036 en 254011.

DW.POEDELTJES, dw.tekkeltjes, wippertjes, Engelse gladharige foxterriertjes met stb. Kennel van Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Wij besteden aan onze beschermelingen alle zorg en plaatsen ze graag in aangepaste tehuizen. Komt vrijblijvend kijken in dierenteh. MAASTRICHT, Karveelweg 33, Beatrixhaven en dierenteh. Geleen, St.-Jorisstr. 25.

Te k. aangeb. nest D. HERDERS, 9 weken oud, 2-3 N Quanto v. Gafiegerhof SCHH FH VB KKLIA moeder bez. de A. Lavendelstr. 36, Sittard, na 20.30 uur.

Te. k. blauwe voorhoofd amazone PAPEGAAI f 250,- m. kooi Heerlenseweg 30 Schaesberg.

Te k. jonge COCKERSPANIEL, 7 weken, iets aparts, en tamme, sprekende papegaai, goedkoop. Kissel 31, Heerlen. Te k. AQUARIUM 200x50x50, compl., tel. 04499-1974.

Sterke PONY, grote maat, veel springvermogen, goed bereden, 8 jaar, tel. inl. na 20.00 uur. Tel. 045-411771.

Te k. langh. TECKEL m. stamb. 6 mnd. oud. Pr. n.o.t.k. Parklaan 10 Nuth. Tel. 3943.

Te k. SCHAPEN, lammeren en bokken. Mariabergstr. 10, Schinveld.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wilt u uw auto verkopen, groot of klein, voor cont. GELD moet u bij P. Joosten zijn. Scharnerweg 3, Maastricht, tel. 043-627308.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Te k. RENAULT 15 TL bwj. 75, zeer mooi, tev. Peugeot 204 bwj. '75, tegen redelijke prijs. Demstr. 172, Hoensbroek.

Wij betalen f 25,- tot f 100,- v. uw oude SLOOPAUTO, bel. 04446-1399 tevens gratis afhalen.

American Cars Schimmert. Keuze uit 85 nieuwe en 24 gebruikte USA-CARS. Service en onderhoud in onze modern ingerichte werkplaats. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Alle gebr. Alfa Romeo ONDERDELEN v. Sud t/m Montreal. Haefland 20 (industrieterr.) Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. FORD Capri 2000S 6 cyl. bwj. juli '78, i.z.g.st. kl. zilver metall. Hoofdstraat 221, Schaesberg, tel. 316586.

PORSCHE Targa open dak meer dan 160%, geel, dec. '71 f 13.500,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 144 de Luxe LPG '74, trekh. radio enz. f 5750,– schrift. gar. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VOLVO 244 DL vele extra's type B 21 '75 f 8950,–, schrift. gar. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

CITROËN GS type 1220 '75 trekh. beigemetall. vinyld. 100% f 2950,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

MINI Clubman 1275 GT '75, recente veiligheidskeuring, rood km.st. 40.000 f 3950,–. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Zuinige RENAULT 5 bwj. '76, groen f 5950,–, schrift. gar. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade.

AUTO's te k. gevr., beslist hoogste prijs, tel. 045-456164.

DAF Marathon coupé, type 66, 1300, bj. '74, 100% in orde, f 2950,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

VAUXHALL, type Kadett, bj. '78, km.st. 40.000, radio, f 6950,-. Schrift. gar. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

OPEL Kadett coupé, type 1200, bj. '76, blauw metallic, f 6250,-, schrift. gar. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Directieauto! FORD Granada 8 cyl, LPG, aircond., alles electr., 1e eig., gold-black uitv., f 15.700,-, schrift. gar. auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade.

Automatic auto!!! MINI 1000 de luxe, 1e eig., 20.000 km gel., 1 jr. oud, f 9500,-, nw.pr. f 13.750,-. Schrif. gar. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade-West.

Inruilen!!! VW Kever 1200, bj. '75, 1e eig., f 3950,-; Triumph 2500 TC, 6 cyl., injectie, f 4500,-; Daf 66, '74, 100% in orde, f 1600,-. Auto Roda, Heiveldstr. 19, Kerkrade.

INGERUILD: BMW 733 IA 1978, BMW 728 1978, BMW 525 1976, BMW 520 1979, 1976, BMW 320 1977, 1976, BMW 316 1978, 1977, Peugeot 540 GL 1978, 1977, Peugeot 304 1977, VW Golf MX 1979, VW Scirocco GLI 1979, Opel Ascona 16SR 1978, Opel Manta 16S, 1976. Autobedrijf Kera B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Met spoed AUTO's te koop gevraagd. Lukassen, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. FORD Capri bwj. '75 i.z.g.st. inruil motor of auto mogelijk. Heibosweg 10, Schaesberg.

CHEVROLETTE Corvette Stingray, nw. 0 km, Pontiac Trans Am, nw. 0 km, Cadillac Seville '79, diesel 42.000 km. Dodge Aspen met gas '76, Overstraat 19, Munstergeleen.

TOYOTA 1000, bj. '76, f 4500,-; Datsun Cherry 100 A, '75, f 3500,-; Renault R6, '74, f 2800,-; Fiat 127, '75, f 2900,-; Fiat 1600 Panorama CL Combi, '78, met gas, f 6500,-; Ford 2000 XL, '74, met gas, f 4300,-; Escort 1300 sport, '74, f 3700,-; Opel Commodore, '75, f 6500,-; Commodore automaat, '72, f 2200,-; Manta 1900 S, '73; Rekord 1700, '75, f 3500,-; Ascona, '71, f 1200,-; Renault R12, '72, f 1500,-; Austin Mini, '72, f 1250,-; Kadett, '71, f 1000,-; Ford 1300, '73, f 950,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf grindweg), tel. 045-311078.

OPEL Rekord 1900 L, 4-drs., autom., '76; Opel Rekord, '73, 2 st.; Opel Kadett, '73; Opel Manta, '73, met schade; Ford Taunus 2000, '74; Ford Taunus 1600, '71, 2 st.; Ford Taunus 1600 GL, '76; Combi, '73; Ford Consul, '73; Simca 1100 special, '77; Simca 1100 LS, '75; Simca 1100 LS, '73; Alfetta GT 1.8 coupé, '74; Datsun Cherry 120A coupé, '74; Citroën GS Pallas, '75; Toyota Corolla, '73; Mercedes, '68, met gas; Daf 55, '72; Audi 100 LS, '71. Inruil, fin. en garantie mogelijk. Autobedrijf van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

LPG installaties leveren wij tegen aantrekkelijke prijzen en een uitstekende inbouw. Landi den Hartog van Dooren In de Cramer 17 Heerlen, tel. 045-711778.

T.k. DATSUN 120Y, bj. '76, pr. f 3500,- Palestinastr. 222 Hrl. 045-417530.

Te k. MAZDA 1300 L bwjr. '78 in z.g.st. f 4750,–; Mercedes 220 D bwjr. '71 nw.st. Citroën GSX '74 in z.g.st. Opel Ascona aut. bwjr. '74 in z.g.st. tel. 04454-2714.

SPORTCABRIOLETTE: alleen liefhebber. zéér puntgave Fiat Lusso 124 sport. optisch en mechanisch nieuw, rood, sportv. vaste prijs f 3250,- auto Roda Heideveldstr. 19 Kerkrade-West.

MERCEDES 608 '76, Merc. 306 BE-rijbewijs, open en gesloten Merc. 306 dubbel cabine, Hanomag 4,5-tons. Kipper. Hanomag 5 mtr. laadbak m. huif. Opel Blitz open en gesloten. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth.

OPEL Blitz veewagen.iGar. Fijts, Vaesrade 61, Nuth.

HONDA Civic '79, Honda Accord '77, Opel Kadett '76. Gar. Fijts, Vaesrade 61, Nuth.

Te k. PEUGEOT 304S, bj. '73, pr. f 1750,–. Apollolaan 66, Nieuwenhagen, tel. 045-315621.

PEUGEOT 305 GR, wit met 45.000 km, april '79, in prima staat en conditie, f 13250,-; Peugeot 504 GL, wit met., 55.000 km, aug. '78, f 12.950,-, zeer mooi; Honda Accord, beige, april '78, 52.000 km, f 10.950,-; Datsun 160 B, rood met., 60.000 km, en gasinst., sept. '79, f 10.500,-; Toyota 1200 D1, maart '76, 37.000 km, f 5500,-. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. onder garantie FORD Escort automaat '77, Toyota Celica 1600 ST als nieuw '77, Opel Ascona 1600 S '76, Volvo 343 automaat '77, Renault 4 TL '77, BMW 1602 '75, Datsun F11 coupé '77, V.W. Golf '77, Ford Capri 1600 GT '75, Mercedes 200 D '74, Ford Capri 1600 GL '75, Simca 1000 '74 f 200,-, Peugeot 304 '73 f 1500,-, Opel Kadett '72 f 1250,- Mitsubishi Lancer op gas '76, Opel Ascona 1600 '72 f 2000,- Inruil financiering garantie. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt) Schaesberg, tel. 314175.

OPEL Kadett stationcar, type '78; Ascona '76 en '78; Kadett Speciaal, 2-4 drs.; Kadett Spec. 1200 S, automatic, '75; Rekord diesel, type '78; VW Polo, '76; Ford Capri II 16S, '77; Kadett, '72. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te koop onder garantie en service, div. gebruikte automobielen. OPEL Commodore 25S Luxe, 4-drs., '79, f 17.500,-; Opel Rekord 19S, 4-drs., '78, f 14.250,-; Opel Rekord 19S Luxe, '78, f 13.750,-; Cavalier 16S Luxe, div. acc., '78, f 11.800,-; Simca Rally I, '78, f 5650,-; Audi 80 LS, '75, f 5750,-; Mercedes 240 D, '74, f 8250,-; Peugeot 504, '76, gas, f 7800,-; Ford 1600 GL, '78, f 9500,-; Citroën GS Club, '76, f 5250,-; Ascona 1600 S, '76, f 7250,-; BMW 320, 1e eig., '75, 11.000,-; BMW 3.0 SI, '74, f 6750,-; Simca 1100 LX, '75, f 2600,-;. Div. inruilers vanaf f 200,- tot f 1000,-. Inruil, financ., garantie. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. PEUGEOT 504 GL, autom., bj. juli '76, i.pr.st., inruil kleinere mogelijk. Veldstr. 4, Brunssum, Roozengaard.

Te k. JAGUAR XJ 2.8, bj. '73, i.z.g.st., tel. 04451-2068, na 18 uur.

Te k. Willy Nekaf JEEP, bj. '65, zonder kenteken, tel. 04451-2068, na 18 uur.

Te k. FORD Taunus km.st. 26.000 bj. '77 f 7250,– en Dyane bj. '78 f 4250,–. Heugemerkerkstr. 13, Maastricht, tel. 043-613446.

Te k. OPEL Ascona 1900 bj. '78 met LPG Pr. f 11.000,–. Heidestr. 94 Susteren.

RENAULT 4 TL eind '75 pr. f 2750,– km. 68000. Tel. 04750-15210.

DAF 55, in perfecte staat, pr. f 850,-. Heideveldweg 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. MAZDA stationcar 929 Estato, bj. juli '75, tel. 04461-6153.

Te k. VOLVO 66 De Luxe, bj. juli '76, kl. groen, km.st. 43.000, pr. f 4950,-. Te bevr. 04490-14856.

FIAT 128 special type '78 slechts 28.000 km f 5.900,–; Chrysler Cordoba '76, 8 cyl. hardtop automaat op gas, electr. ruiten etc. f 6.750,–; Golf GLD 1 jr. oud, 20.000 km f 16.500; BMW 3.0 S m. pullmanbekl. lichtmet. velg. schuifd. etc. f 2.950,–; Capri 1600 XL '73 kl. geel, org. 60.000 km, m. sportw. leren dak, radio, mistl. etc. f 5.500,–; Ford Escort 1100 L '77, 1e eig. 30.000 km. f 6.500,–; Simca Chrysler 2 liter '74 autom. op gas m. schuifd. f 1.950,–; Mercedes 230 type '71 f 1.750; Capri 1600 XL '74 kl. rood f 3.500,–; Ford 2300 GXL coupé, mooie auto f 1.950,–; Opel Ascona 16 S '75, 70.000 km f 4.500,–; 2x VW kever 1300 bj. '74 80.000 km. resp. f 2.950,– en f 2.750,–; Kadett de luxe '73 m. radio f 1.950,–; Ford 2000 L '75 kl. wit, f 2.950,–; Oldtimers: Mercedes 190 SL sport cabriolet en Singer 1500 SM Roadstar, beiden in topconditie. Ganzeweide 146 H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Automatic OPEL Ascona bwjr. laat '73 in z.g.st. f 2800,–. Aan de Noot 56 Vaals.

Te k. PORSCHE Targa 911 S. Te bevr. Dorpstr. 3, Bingelrade.

OPEL Kadett caravan, bj. eind '72. Nederlandlaan 57, Vrieheide-Heerlen.

DAF 66 Combi, bj. '74, groen, in zeldzaam goede staat, pr. f 2650,-. Heideveldweg 17, Heerlen-Heksenberg.

MAZDA 121 hardtop coupé '77 als nieuw, Toyota Corolla sportswagon 1600 L '77, Peugeot 104 5-drs '77, Talbot 1600 S '78 3-deurs, Honda Civic 3-deurs 76 en 77. Marina TC 1800 L 4-drs '78, Datsun 120Y coupé '76, Datsun F II 120 A, 4-deurs '77, Ford Capri II '74 f 4500,- Toyota Carina 1600 '73 f 1500,- Datsun Cherry 100 A '72 f 750,- Inruil en financeren garantie autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

MERCEDES 280 SL '66 zomer- en winterkap. Honda Accord '79 kl. groenmet., Honda Civic 3-d. luxe '78 kl. blauwmet., Honda Civic 3-d. luxe '76 kl. blauwmet., Honda Civic 3-d. luxe '76 kl. goudmet., Opel Manta GTE '77 kl. blauwmet., Opel Manta Cavalier GL '78 kl. orange, Opel Ascona 16 S luxe '78, 4-d. m. gas, kl. orange, Opel Ascona 19 N luxe '78, 4-d. m. gas kl. beige, Opel Ascona 16 S '76, 2-d. kl. orange, Opel Kadett City luxe '77 zwart m. rode strepen, Ford Taunus 16 L 4-d. '78 kl. blauw m. zw., leren dak, Ford Escort 13 L '76 kl. orange, Mazda 323 3-d. '78 kl. zilver, Mini Special '78 kl. zilver m. zw. leren dak, Datsun Cherry 100A '77 kl. rood, Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw, Fiat 127 3-d. '77 kl. groen, Volvo 242 DL '75 kl. groen met gas, Citroën 2200 Super CX '75 kl. wit, Mazda 323 1300 3-d. 5 versn. '78 kl. goudmet., Renault R5 TL '76 kl. geel, Daf 66 luxe '75 kl. geel, zeer mooi, Fiat 127 '73 kl. groen, Toyota Corolla coupé '73 kl. rood. Autom. „Ton" b.v., Rötscherweg 60, Ubach over Worms.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a. BMW 316 sign.geel '79 1e eig., Opel Kadett City luxe orange '79, Kadett luxe oranje Berlina uitv. '78, Kadett luxe rood '77, Kadett City luxe groen '76, Kadett luxe geel '76, Ascona 1.9 N 4-d. blauw '77, Ascona 16 sign.groen '77, Rekord diesel 4-d. groen '75, Ford Escort 1.3 blauw automatic '77, Escort 1.3 wit '76, Fiesta 1100 luxe bruin '77, Toyota Corolla luxe bruin '78, Corolla automatic rood '77, VW Golf L oranje '75, VW Golf LS geel automatic m. schuifd. '75. Inr. en financ. mog., 3 mnd. gar. en eigen service-dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Te k. OPEL Ascona bj. '78 de luxe. Pr. f 8700,–, in st. v. nw. St.-Nicolaasstr. 8, Elsloo.

Te k. FORD Capri bj. '75, Ford Escort '77, Opel Ascona 16 '76, VW Golf '76, Toyota Corolla '76, inr. mogelijk. Europalaan, Broekstr. 8, Obbicht.

MERCEDES 280 S bj. '74 met.groen. Pullman in schuifd., zeer mooi f 12.00 Peugeot 604 SL autom. gas met.bruin, schuifd. st f 7000,–, VW Golf LS '75 1e kl. blauw i.z.g.st. f 5250,–, O GT '71 kl. blauw i.z.g. f 4750,–, Audi 100 LS '77 geel stereo i.z.g.st. f 725 Peugeot 504 L '77 '77 kl. ro stereo f 5250,–, Ford 1600 L kl. met.bruin i.z.g.st. f 590 Ford 1600 L '76 kl. met.bla i.z.g.st. f 5750,–, Citroën 2200 '76 gas kl. met.br electr. ramen f 5250,–, A 100 LS '78 kl. geel ste f 7900,–, BMW 2002 '75 sportv. i.z.g.st. f 6750,–, nault R5 TL '75 kl. rood z mooi f 4500,–, Peugeot 504 '75 kl. groen schuifd. f 350 Opel Manta 16 S '76 kl. bla i.z.g.st. f 6900,–, Renault 20 aut. '76 gas alle acc. kl. m groen f 6750,–, Alfetta GT kl. paars sportv. etc. f 490 Alfasud TI '77 kl. wit ste f 4750,–, BMW 2002 '74 gas met.bruin f 4750,–. Mini sp cial 1100 '76 met.groen f 390 . Datsun Cherry '74 kl. g i.z.g.st. f 2250,–, Toyota Cor 30 '75 kl. geel f 2900,–. Vo 144 aut. '73 kl. groen f 350 Ford Taunus 1600 GXL '73 bruin f 1500,–, Ford Escort kl. oranje f 2000,–, BMW 20 '71 kl. rood f 750,–. Bovag drijf BP-garage. Parallelwe Spaubeek, direkt aan a snelweg.

Te k. OPEL Manta, nieuw m del, bjr. '76, km.st. 46 Hoofdstr. 326, Schaesberg

Autobedrijf A.C. Muyres B Kaalheidersteenweg 1 Kerkrade-West, tel. 045-4139 Fiatdealer biedt te koop a AUTOBIANCHI A112 A112 E '77; Fiat 124 E '73; F 133 '76, '78; Fiat 127 2- en 3-d '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-d '78; Fiat 127 1050 CL '77; F 128 1100 CL 2-drs. '76; F 1100 Panorama '78; Fiat Coupé 3P 1300 '77; Fiat 13 1600 '78; Fiat 131 CL 1600 drs., '78; Fiat 132 1600 GLS Fiat 133 '78; Austin Mini '73 en 1000 '74; Princess 2 HLS '77; Ford 1300 L '75; F Escort 1100 L '75; Lada 1 '74; Opel Rekord bestel Opel Ascona 16S '77; Peug 504 GL '77 met gas; Peug 304 GL '73 en '76; Simca 1 '71 t/m '74; Simca 1100 Simca 1100 Pick Up '76; nault Estafette, verhoogd d lange uitvoering, bestel BMW 1502 '75; VW Golf L LN '76; VW Golf LS '74; Alf 1.6 '77; Alfasud TI '75; Ho Civic '76; Vauxhall Chev 1300 '79, jubileumuitv. Ook verse spotgoedk. inruilau vanaf f 4000,–. Auto's va f 4000,– met Fiat 1-2-3-garan en ANWB-keuringsrappo Tevens uw adres voor alle m fel-, spuit- en plaatwerk. O gasinstallaties.

Te k.a. v. part. OPEL Man Berlinetta, automatic. bwj. tel. 043-625731.

Te k. AUDI 80 L, bj. '73, i.z.g Dr. CL Meulenmansstr. Heerlen, tel. 411181.

T. k. PEUGEOT 304 SL Bre 80 van f 18.500 voor f 14.5 bel. 04402-4010.

ALFA Romeo 1600 10e m 75 f 2750,-, Fiat 127, pr. f 50 tel. 043-624440.

Te koop FORD Taunus 16 moet gesp. worden f 2.250, bwj. 1975, tel. 045-419873.

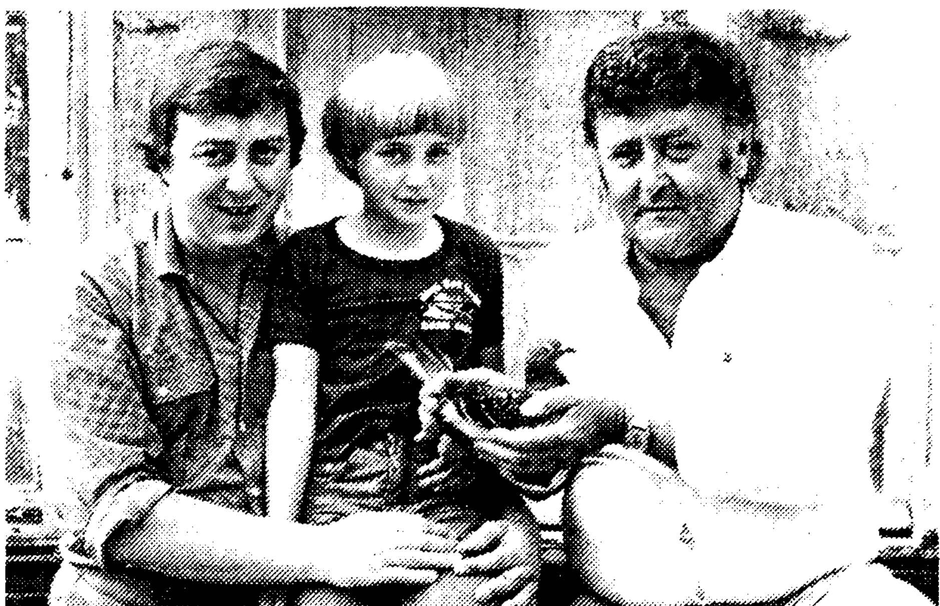
Te k. BMW type 1602 uit vraagpr. f 4.300,–, Cluysen straat 6, Schaesberg.

BMW 316 27.000 km f 17500,–, Mazda 616 4-drs. f 6750,–, Ford 1600 L 2-d f 4500,–, '75, Datsun 120Y luxe f 3750,–, '75, Simca Ra 1 23.000 km '77 f 4500,–. nault 12 TS LPG '76 f 3500 Toyota Corona, 4-drs. f 2750,–, Peugeot 304 f 2750,–, Opel Ascona 1600, drs. '76 f 5750,–, Rover 2200 4 cil. '77 f 6000,–, Renault TL '76 f 5750,–, Mercedes 230 dec. '74 f 7000,–, Mercedes 2 '75 f 6750,–, Mercedes 280 LPG '78 f 30.000, Ford statio car 1600 L LPG '78 f 9500 Volvo 242 DL '76 f 6500,–. A tobedr. Welters BV, Ind striestr. 7, Hoensbroek, 045-220490.

Duo de Vos – Hoekstra wint Engelse duivenrace

door fons van ophuizen

HEERLEN – Nieuwe glorie voor een Limburgse postduif op nationaal niveau. Het is vrijwel zeker dat een duivin van het Heerlerheidse duo Leo de Vos en Flip Hoekstra met de nationale eer gaat strijken van de grote Engelandrace uit Parkestone, over 360 kilometer. Als dit het geval is behalen de Heerlerheidse melkers op deze vlucht drie overwinningen. Want vast staat reeds hun zegepralen in het provinciale en zoneconcours. Leo de Vos, en kastelein Flip Hoekstra spelen nog maar één seizoen samen. Hun winnende duif kregen ze van hun bekende plaatsgenoten Arnold Hendriks en Ben Meyberg. De overwinning is een prachtige propaganda voor de duivensport omdat het hier om twee debuterende melkers gaat.



● *Het winnende duo F. Hoekstra (met dochtertje Nicole) en L. de Vos.*

De duivenmelkers hadden dit weekend een druk programma. De C.L.B.v.P. vloog provinciaal Montargis waarvan Nic Ramakers uit Epen de snelste was voor het duo Hub Vrösch en Jo Hermans uit Heerlen. Pierre Beckers uit Heugem zal waarschijnlijk winnaar worden van zone West. Er namen bijna 10.000 duiven aan de wedvlucht deel. M. Colberts uit Horn maakt een grote kans op de overwinning van het provinciale concours vanuit Corbeil van de Phoenix met bijna 10.000 duiven. Van de organisaties ontvingen we van de drie concoursen de vroegste duiven.

Parkestone: L. de Vos - F. Hoekstra, Heerlerheide, 13.30 uur; Schmidt, Geleen, 13.23; Looyens, Houtem 13.27; Sjeng en Nico Heutz, Heerlerheide, 13.37; Winkens - Rings, Itteren, 13.32; Huls, Maastricht, 13.34; Hacking, Wijlre 13.39 en 13.49; Stevens, Eijsden, 13.40; Klaassen, Stein, 13.40; Krauth, Sittard, 13.45; Waulthers, Neerbeek, 13.46 en 14.02; Souren, Haelen 13.46.

Montargis: Zone Oost: N. Ramakers, Epen 14.02 uur (afstand 384 km); H. Vrösch - J. Hermans, 14.14 en 14.19; Vaessen - Willems, Bocholtz, 14.10; A. Souren, Simpelveld 14.10; Vijgen, Simpelveld 14.12; J. Meys, Simpelveld 14.14; Vic Mordang, Epen 14.07; Henk Rothkrans, Waubach 14.19 en 14.20; Reynarts, Waubach, 14.21; W. Joosten, Palemig 14.20 en 14.21; P. Erkens, Palemig 14.20; G. Steins, Chèvremont 14.21; Pottgens, Chèvremont 14.22; Slabbers, Chèvremont 14.23.

Zone West: Pierre Beckers, Heugem 14.05 en 14.06; gebr. Kusters, Maastricht 14.07; Spronk, Cadier en Keer 14.08; Herbergs, Borgharen 14.11; Wijnands, Maastricht 14.13; Wautlé, Sibbe 14.11; Stevens, Eijsden 14.08; Nic Janssen, Gronsveld 14.10; C. Visschers Beek 14.17; Mures, Stein 14.18; Koning, Sittard 14.25; W. Janssen, Stein 14.20; Spronck, Susteren 14.32; Houben, Geverik 14.21; gebr. Vroomen, Geverik 14.21 en 14.22; Brouwers - Paulssen, Grevenbicht 14.28; Beckers, Tuddern 14.30; Kuypers, Echt 14.37 uur.

Corbeil: M. Colberts, Horn 13.30 (380 km); H. Frederiks, Elsloo 13.11 (352 km); Vosmeer, Valkenburg 13.08; Huntjens, Beek 13.10; H. Stassen, Meerssen 13.07; Janssen - Dreessen, Hulsberg 13.11 (vijf tot 13.15 uur); Wierts, Nuth 13.14; F. Rondagh en zn., Kerkrade 13.18; W. Collard, Elsloo 13.10; Stammen, Horn 13.35; H. Hendriks, Weert 13.25; Haegmans, Borgharen 13.01; Walendowski, Brunssum 13.20 uur.



● *Oud-burgemeester Van 't Hooft van Ubach over Worms onthult de plaquette met naam van het naar hem genoemde plein.*

Wandbord namens gemeente Helden-Panningen

Herdoop „eigen" plein door oud-burgemeester

UBACH OVER WORMS – Het kermisplein aan de Groenstraat is zaterdagavond op feestelijke wijze omgedoopt in het burgemeester Jan van 't Hooftplein. Een groot aantal Groenstraters was getuige van dit gebeuren.

Nadat oud-burgemeester van 't Hooft met zijn familie aan de Kerkstraat was verwelkomd, trok men in optocht naar het kermisplein. Daar memoreerde mevrouw Erdle in haar openingswoorden nog eens alles wat de Gröppige (bargoens voor burgemeester) voor hun straatje had gedaan. Toen loco-burgemeester Joep Erkens namens het gemeentebestuur zijn zegje had gedaan, kon Jan van 't Hooft overgaan tot de onthulling van de stenen plaquette, en terwijl de fanfare het Limburgs volkslied speelde werd de tekst burgemeester Jan van 't Hooftplein 1970-77 zichtbaar.

In zijn dankwoord getuigde de heer van 't Hooft nog eens van de liefde voor zijn oude gemeente en liet zich niet na de volgende opmerking te plaatsen: „Er is geen gemeente zo typisch geaard dan de gemeente Ubach over Worms.

De vijf kerkdorpen waaruit deze gemeente bestaat vormen een eenheid met de warmte van een zon. En ik vind nog steeds dat Ubach over Worms zijn eigen zon verdiend." Namens de gemeente Helden-Panningen bood hij aan Ubach over Worms een wandbord aan en op zijn beurt ontving Jan van 't Hooft van de Kootschegruuskes een tafelaansteker met inscriptie.



● *De jubilaris, pastor Bér Sijen.*

Pastor Bér Sijen 40 jaar priester

HOENSBROEK – „Wij zijn bijeengekomen om het feest te vieren van pastor Bér Sijen, die 40 jaar priester is, veertig jaar een mens met een missie", zo sprak pastoor Van den Booren bij de aanvang van een plechtige eucharistieviering die zaterdagavond in de Christus Koninkerk van Hoensbroek werd gehouden. Pastoor Van den Booren schetste hoe Bér Sijen inderdaad een mens met een missie is geweest. „En dat is", zei de pastoor, „een reden om dankbaar te zijn."

Na afloop van de eredienst moest de jubilaris, die om soberheid had gevraagd, heel wat handen schudden. De schaalcollectes van zaterdag en zondag, het cadeau voor de jubilaris, lijkt het doel te hebben getroffen. Een hartewens van pastor Sijen om nog eens een bezoek te brengen aan Zaïre, naar de missiepost waar hij vele jaren heeft gewerkt en een abdij heeft gebouwd, kan mogelijk met de opbrengst worden vervuld.

Ruiten sneuvelden aan lopende band

KERKRADE – Zaterdagnacht hebben diverse ruiten in Kerkrade het moeten ontgelden. De 24-jarige Kerkradenaar H.B. heeft tijdens een ruzie met zijn vriendin K., niet alleen het meisje geslagen, maar ook de voordeur van haar woning en van de woning in de Canisiusstraat waar zij later naartoe vluchtte, vernield. Bij het inslaan van de laatste ruit, verwondde hij zichzelf zodanig dat hij in het ziekenhuis aan twee diepe vleeswonden moest worden behandeld. Daarna is hij ter kalmering op het politiebureau ingesloten.

De 26-jarige B.H. uit Heerlen heeft onder invloed van teveel drank een ruit van het postagentschap aan het Eikerplein in Kerkrade vernield. De man heeft op het politiebureau zijn roes moeten uitslapen.

Mejuffrouw Z. uit Kerkrade heeft bij de politie aangifte gedaan van vernieling van de ruiten van haar bar. De daders zouden twee jongemannen zijn.

HEERLEN – In de Willemstraat in Heerlen werd de 22-jarige voetganger L.J., die de straat overstak, aangereden door eem motorrijwiel, bestuurd door de 20-jarige D.E. De voetganger moest worden opgenomen in het ziekenhuis met een hersenschudding en een bekkenbreuk. De motorbestuurder liep lichte verwondingen op.

Wandelaars verstoorden Schaesbergse wedstrijden

Spaubeek winnaar schuttersfeest

SCHAESBERG – Schutterij St. Laurentius van Spaubeek is winnaar geworden van het schuttersfeest van de schutterij St. Hubertus van Schaesberg. Zij behaalde in de A-klasse het hoogste aantal punten. De optocht, evenals diverse wedstrijden die gehouden werden op het voormalig OLS-terrein op het industrieterrein, trok op deze zonnige zondagmiddag vele duizenden toeschouwers.

Tijdens de schietwedstrijden moest het schieten enkele keren worden onderbroken omdat wandelaars en fietsers de afzettingen negeerden en daardoor in de baan van de rondvliegende kogels terecht kwamen. Er kwam pas een eind aan dit onverantwoordelijk gedrag van de recreanten nadat de organisatoren bij de diverse afzettingen wachtposten hadden neergezet.

De uitslagen waren: **A-klasse:** 1. Oirsbeek, 2. Spaubeek, 3. Heerlen. **B-klasse:** 1. Schimmert, 2. Klimmen, 3. Limbricht. **C-klasse:** 1. Oirsbeek, 2. Spaubeek, 3. Merkelbeek. **Mooiste binnenkomen:** ereprijs Limbricht, 1e prijs Spaubeek, 2e Heerlerheide, 3e Heerlen. **Mooiste geheel:** 1. Spaubeek, 2. Klimmen. **Mooiste uniform:** 1. Klimmen. **Modelste uniform:** 1. Oirsbeek. **Houding optocht:** **A-klasse:** ereprijs Klimmen, 1e Spaubeek, 2e Limbricht. **Houding optocht B-klasse:** ereprijs Schinveld, 1e Sweikhuizen, 2. Stein. **Defilé A-klasse:** ereprijs Limbricht, 1e Spaubeek, 2e Heerlerheide. **Defilé B-klasse:** ereprijs Schinveld, 1e Sweikhuizen, 2e Amstenrade.

Het erekruis voor de beste schutter viel ten deel aan Wiel Conen van schutterij St. Salvius uit Limbricht.



● *De concentratie van de schutters werd herhaaldelijk gestoord door wandelaars die door de afzettingen liepen en in de schietbaan kamen.*

Grote toeloop antiekbeurs

WIJNANDSRADE – Duizenden belangstellenden hebben gisteren de internationale antiekbeurs op de binnenhoven van kasteel Wijnandsrade bezocht. Hieronder bevonden zich ook zeer veel Duitsers en Belgen. De interesse ging niet alleen uit naar de talrijke kraampjes met antiek, maar ook naar het optreden van diverse muziek- en dansgroepen.

Ook de expositie over het Limburgse mijnwerkersleven had over bezoekers niet te klagen. Veel bewondering trokken op deze expositie de beeldhouwwerken van Henk Robben (49), die zaterdag en morgen op de beurs zijn te bezichtigen.

Eerste burger van Hoensbroek en Eygelshoven

Oud-burgemeester Martin overleden

MAASTRICHT – Na eerst nu bekend werd, is op 10 augustus jl. de heer Julien Henri Martin, oud-burgemeester van Hoensbroek en Eygelshoven, op tachtigjarige leeftijd overleden. de heer Martin is van 1934 tot 1 november 1965 burgemeester geweest van Hoensbroek; de zes daaraan voorafgaande jaren was hij eerste burger in Eygelshoven. Ook is de oud-burgervader onderscheiden als officier in de Orde van Oranje Nassau.

J. H. Martin is op 20 oktober 1900 geboren te Luik en op 23 oktober 1928 werd hij benoemd als burgemeester van Eygelshoven. Hij was daarmee één der jongste burgemeesters in Nederland. Zijn werk als burgemeester in Eygelshoven combineerde hij met de werkzaamheden van hoofd-inspecteur van werkverschaffing in Limburg. Bij zijn afscheid van Hoensbroek gaf men door vooral hoog op over al hetgeen hij in de plaats voor het onderwijs had gedaan. Alleen al het aantal lagere scholen is tijdens zijn „regeringsperiode" verdubbeld. Bij zijn afscheid is de heer Martin benoemd tot ereburger van Hoensbroek.

Een comité „Afscheid burgemeester Martin" heeft in 1965 de burgervader namens de Hoensbroekse bevolking een auto kunnen aanbieden. De crematie van de heer Martin heeft op zijn uitdrukkelijk verzoek in alle soberheid plaatsgevonden.

● *Oud-burgemeester Martin, vergezeld van zijn vrouw tijdens de afscheidsreceptie in Hoensbroek in 1965.*

Politie zoekt hulpverlener

Kerkradenaar door drie man mishandeld

KERKRADE – De 26-jarige F.H. uit Kerkrade is zaterdagnacht om half drie op de Klein Gravestraat in Kerkrade dusdanig mishandeld dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen. De man is door drie daders onderhanden genomen, waarvan er één zich van een mes bediende.

De vermoedelijke daders, de 22-jarige T.F., de 21-jarige J.K. en de 17-jarige H.K., zijn door de Kerkraadse gemeentepolitie aangehouden. De recherche verzoekt de man, die het slachtoffer eerste hulp heeft verleend, contact met haar op te nemen op telefoonnummer 452345 toestel 223.

Inbraken

HEERLEN – Op de vroege zaterdagmorgen werd in winkelcentrum 't Loon in Heerlen een inbreker op heterdaad betrapt in een zaak terwijl hij bezig was met het uitzoeken van goederen om mee te nemen. Hij was de zaak binnengekomen door het vernielen van een ruit. Op het politiebureau bekende de man nog een inbraak ● Uit een zaak aan de Bautscherweg werd een radioversterker ontvreemd. De daders verschaften zich toegang via een lichtkoepel op het dak die werd vernield ● In een café in de binnenstad werd na inbraak een geldbedrag van 300 gulden uit de kassa gemist en een radioversterker ter waarde van 2200 gulden en een cassetterecorder meegenomen. ● Bij een inbraak in een woning in de Coriovallumstraat werd naast een paspoort, een cheque met pasje ook een geldbedrag van 350 gulden gestolen. De diefstal vond plaats terwijl de eigenaar van de woning een wandeling maakte en hij de achterdeur van de woning open had laten staan.

Honderden op receptie Caspar Kruijels

VAALS/LEMIERS – Niemand heeft het ooit in Vaals gepresteerd om bij gelegenheid van zijn 40ste verjaardag zo veel mensen op de been te brengen als de gehandicapte Caspar Kruijels, die een niet onbelangrijke plaats inneemt in het gemeenschapsleven van Lemiers.

Er zullen maar weinig gezinnen uit de gemeenschap Lemiers helemaal ontbroken hebben onder de honderden die naar zaal Zenden togen om Caspar Kruijels, zittend in zijn wagentje, de hand te drukken. (zie foto) De feestzaal was de hele avond een bomvol van gaande en komende belangstellenden. De harmonie Sint Chatherine en het zangkoor CCK '74 brachten hun erelid in de loop van de avond een serenade. Caspar Kruijels getuigde van een geweldig gevoel voor humor in zijn dankwoord met onder andere de opmerking: „Nu kunnen ze in Lemiers zeggen „doa kunt d'r ouwe Kruijel".



Duitsers bij ABP klemgereden

Politie op heroïnejacht

HEERLEN – Vier mensen zijn in het weekeinde in Heerlen aangehouden op verdenking van het in bezit hebben van heroïne. Een Nederlandse jongeman werd aangehouden terwijl hij bezig was met de verkoop van heroïne. Van hem werd een hoeveelheid van de drugs plus een aanzienlijk geldbedrag dat hij had verdiend met de verkoop ervan, in beslag genomen.

Drie Duitsers, twee mannen en een vrouw, werden nabij het Heerlense station door een politiepatrouille opgemerkt. De patrouille achtervolgde hen en op de autoweg richting Duitse grens, ter hoogte van het ABP, werden ze tot stoppen gedwongen. Toen de politie overging tot de aanhouding van de drie, probeerde één van de mannen zich van de door hem gekochte heroïne te ontdoen door deze uit het raampje van de auto te werpen.

Brunssummer nationaal kampioen modelvliegen

BRUNSSUM – Frans Herinx (24) uit Brunssum kan zich sinds dit weekeinde nationaal kampioen noemen van een bijzondere tak van sport. Op het zweefvliegcentrum Terlet op de Veluwe wist hij zich tijdens de Nederlandse kampioenswedstrijden modelvliegen als eerste te plaatsen in de RC-3-klasse.

Gisteravond stonden de nationale kampioen en zijn fraai modelvliegtuig in Brunssum in het middelpunt van de belangstelling van vele supporters. Frans Herinx, die na terugkomst in zijn woonplaats zijn ouderlijke woning aan De Ruiterstraat feestelijk getooid aantrof, viel daarbij een spontane en uitbundige huldiging ten deel.



● *Een opgetogen Frans Herinx met verloofde en supporters en op het gras zijn modelvliegtuig, waarmee hij het nationaal kampioenschap behaalde*

Geboren:

MAUD

dochter van
Margo Spee-Meys
Jan Spee

6381 BB Ubach over Worms, 15 augustus 1980
Gravenweg 34

---

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Mia van Neer

weduwe van
ANDRÉ SMIT

Bèr Smit
Jan Smit
Corrie, Hanneke, Rowan, Rosa, Ilse
Mathi, Nicole, Chantal, Eric
Familie van Neer
Familie Smit

Spaubeek, 17 augustus 1980
St.-Jansgeleen
Corr. adres: Heuvelweg 42, 6415 XZ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben donderdag 21 augustus as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Petrus te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag as. zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00-19.00 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij plotseling, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 84 jaar, mijn geliefde man, onze goede vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Frans Kwiaton

50 jaar lid Poolse Bond
echtgenoot van
KLARA WIDENKA

Mevr. K. Kwiaton-Widenka
G. Zoetbrood-Kwiaton
H. Zoetbrood
kinderen en kleinkinderen
G. Dortant
A. Dortant-Jongen
kinderen en kleinkinderen
L. Kwiaton

6413 GK Heerlen, 16 augustus 1980
Ganzeweide 198

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 20 augustus as. in de parochiekerk van St.-Cornelius te Heerlerheide, om 11.00 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
Rozenkransgebed dinsdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

---

† Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Elisabeth Dohmen

weduwe van
FRANCISCUS STELTEN

voorzien van de h. sacrmenten in de leeftijd van 82 jaar.

Namens allen:
Born: **familie Stelten**

6121 LP Born, 16 augustus 1980
Putstraat 19.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 20 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Born.
Geen condoleren.
In de avondmis van dinsdag om 19.00 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Cornelia Elisabeth Mooren**, weduwe van Josephus Joannes Hubertus van de Venne, in de leeftijd van 78 jaar. Op wens van de overledene heeft de teraardebestelling in alle stilte plaatsgevonden.

† **Johannes Smeets**, weduwnaar van Maria Odilia Bonne, in de leeftijd van 84 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden heden 18 augustus om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond, waarna de begrafenis op het kerkhof Tussen de Bergen. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 60 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Joseph Hubert Schepers

echtgenoot van
ANNA JOHANNA MARIA THIJSSENS

Bunde: **A.J.M. Schepers-Thijssens**
Sibbe: **Marie-Louise Lemmens-Schepers**
Jean Lemmens
Monica en Rudy
Geulle: **Jeanne Roumans-Schepers**
Jack Roumans
Daniël
Bunde: **Hub Schepers**
Enny Schepers-Mayer
Familie Schepers
Familie Thijssens

6241 AS Bunde, 15 augustus 1980
Parallelweg 11

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 20 augustus as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde, waarna de crematieplechtigheid zal plaatshebben om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
Dinsdag om 19.15 uur zal er een gebedsdienst voor de dierbare overledene gehouden worden.
De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, bezoek heden van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een welbesteed en arbeidzaam leven, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef, de heer

Giel Steinbusch

echtgenoot van
MARIA HELENA LIPPERTZ

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Lemiers: **mevr. M.H. Steinbusch-Lippertz**
Simpelveld: **L. Steinbusch**
H. Steinbusch-Hamers
Gielke, Leonique
Familie Steinbusch
Familie Lippertz

Lemiers, 15 augustus 1980
Rijksweg 113

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 20 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Lemiers.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Dinsdag om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00-17.00 uur.

Ons Huis is leeg
het wordt nu stil

Rustig is ingeslapen, in de leeftijd van 75 jaar, onze zo geliefde mama, schoonmama, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Erna Emma van Thiel

weduwe van
HERMANN WEINREICH

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Hermann en Mia**
Treebeek: **Mannie en Mia**
Uitgeest: **Dettie en Jan**
Nieuw-Zeeland: **Enneke en Jack**
Brunssum: **Karel en Annemie**
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie van Thiel
Familie Weinreich

Brunssum, 15 augustus 1980
Corresp.adres: Constantijn Huygenstraat 7

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 20 augustus as. op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.
Bijeenkomst aan het rouwhuis, Schutterstraat 57 aldaar, vanwaar vertrek naar voornoemde begraafplaats om 15.00 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Mama is opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden is zacht en kalm in de vrede van Christus van ons heengegaan, in de leeftijd van 71 jaar

Jan Gelissen

echtgenoot van
ANNA VEDDER

Voor zijn zielerust vragen uw gebed:

Beek (L.): **A.A. Gelissen-Vedder**
H. Gelissen
H. Gelissen-Spätgens
A. Driessens-Gelissen
L. Driessens
J. Gelissen
B. Gelissen-Schins
T. Gelissen-Gelissen
L. Gelissen
T. Gillissen-Gelissen
J. Gillissen
en al zijn kleinkinderen
Familie Gelissen
Familie Vedder

6191 EC Beek (L.), 15 augustus 1980
Pr. Mauritslaan 11

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden, woensdag 20 augustus as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis zal plaatshebben op begraafplaats De Nieuwe Hof, aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Een gebedsdienst wordt gehouden dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30-19.00 uur.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve dochter, zus, schoonzus en tante

Bertie Roosenboom

op de leeftijd van 23 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

In dankbare herinnering:
P. Roosenboom
H. Roosenboom-Clevers
Nellie-Rob, Carollene
Maria-Jacques
Jean-Agnes
Lian-Jos
Familie Roosenboom
Familie Clevers

6433 KC Hoensbroek, 16 augustus 1980
Economiestraat 45

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 21 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoleantie.
Woensdag om 19 uur avondwake in genoemde kerk.
Bertie is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen van 16-17 uur.
Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid deel ik u mede dat voorzien van de h.h. sacramenten der stervenden van ons is heengegaan mijn dierbare vader

Mr. Karel Joseph Theodoor Janssen de Limpens

Rechtshistoricus
Oud-voorzitter en erelid van het Geschied en Oudheidkundig Genootschap
Geb. 22 november 1909 Overl. 12 augustus 1980
Kasteel Cartils, Wijlre, (Z.-Limburg)

Brigitte Janssen de Limpens
's-Gravenhage

Op wens van de overledene heeft de bijzetting in het familiegraf reeds in stilte plaatsgevonden.

---

†

Met verslagenheid en droefheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van

mr. K.J.Th. Janssen de Limpens

In hem verliezen wij een gewaardeerd en toegewijd commissaris, die gedurende 20 jaar zijn beste krachten aan de onderneming heeft gegeven.

Commissarissen en directie der
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad BV

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter

Mr. K.J.Th. Janssen de Limpens

Woningvereniging Wijlre

---

†

In grote dankbaarheid voor alle liefde en zorg die hij aan ons heeft gewijd, laten wij u weten, dat na een kortstondige ziekte op achtenvijftigjarige leeftijd van ons is weggenomen

Piet Boonstra

drager van de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau in goud

echtgenoot van
Finy Lindelauf

Schaesberg: **Finy Boonstra-Lindelauf**
Driehuis: **Karl Boonstra**
Margo Boonstra-Bekking
Pieter
Schaesberg: **Giel Boonstra**
Mariet Boonstra-Huijten
Bas
Heerlerbaan: **oma Lies Boonstra-Geurten**

6372 XB Schaesberg-Eikske, 15 augustus 1980
Karel Doormanstraat 10.

De plechtige requiemmis zal plaatsvinden op woensdag 20 augustus om 9.45 uur in de parochiekerk St. Jozef te **HEERLERBAAN**, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Imstenrade.
Uitsluitend schriftelijk condoleren in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons zeer gewaardeerd lid, de heer

Piet Boonstra

De herinnering aan zijn innemende persoonlijkheid zullen wij steeds in ere houden.

Beschermheer
Direkteur
Bestuur en leden
Commissie van bijstand
Damescomité
Harmonie „St. Joseph" Heerlerbaan

Officiële mededelingen

GEMEENTE HOENSBROEK

BEKENDMAKING

Bestemmingsplan Bedrijfsterrein De Koumen 1978

De burgemeester van Hoensbroek maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van dinsdag 19 augustus 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie afdeling algemene zaken, voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 25 september 1979, 1e afdeling no. BH 29601, alsmede het bestemmingsplan Bedrijfsterrein De Koumen 1978, vastgesteld bij raadsbesluit van 11 mei 1978, no. 1777, welk bestemmingsplan gedeeltelijk werd goedgekeurd. De goedkeuring word onthouden aan op de bijbehorende plankaart met rode omlijning c.q. rode arcering aangegeven gedeelten, alsmede aan artikel 5 van de bij dit plan behorende voorschriften. De gedeelten waaraan goedkeuring werd onthouden zijn:

1. het gebied met de bestemming „bijzondere doeleinden/woondoeleinden" aan de Wijngaardsweg (i.c. de boerderij de Wijngaardshof met erf);
2. het gebied met de bestemmingen „bebouwingsklasse E1, tuin en erf, globaal gelegen tussen de panden Heerlerweg 115 en 131;
3. een strookje grond ter breedte van vier meter met de bestemming „erf", globaal gelegen tussen het perceel Demstraat 269 en de overkluisde Caumerbeek nabij de Demstraat;
4. het gebied met de bestemming „bedrijfsdoeleinden 3", globaal gelegen aan de Burg. Slanghenstraat, tussen de overkluisde Caumerbeek en het perceel Burg. Slanghenstraat 31;
5. tevens werd goedkeuring onthouden aan artikel 5, van de gebruiksvoorschriften. Dit artikel heeft betrekking op de bestemming „bedrijfsdoeleinden 3" aan welke bestemming, zoals onder punt 4 reeds is omgeschreven, eveneens de goedkeuring werd onthouden

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen degenen die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen die tijdig op grond van artikel 27, tweede lid, bij Gedeputeerde Staten bezwaar hebben ingediend tegen wijzigingen, welke bij vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht en een ieder, die bezwaar heeft tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten.
Bovendien kunnen de inspecteur van de ruimtelijke ordening alsmede de gemeenteraad gedurende bovenvermelde termijn beroep instellen bij de Kroon.
Beroepschriften moeten worden gericht aan H.M. de Koningin en zo mogelijk in tweevoud, worden ingediend bij de afdeling voor de Geschillen van Bestuur, Binnenhof 1, te 's-Gravenhage.

Hoensbroek, 12 augustus 1980

De burgemeester voornoemd,
A.L.H.M. Kessen

GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van Schinnen maakt ingevolge artikel 26 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 19 augustus 1980 gedurende een maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad op 3 juni 1980 vastgestelde bestemmingsplan „5e, partiele wijziging bestemmingsplan Bovenste Puth" met bijbehorende plankaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.
Aangezien het bestemmingsplan is vastgesteld conform het ontwerp en tegen dit ontwerpplan geen bezwaren bij de gemeenteraad zijn ingediend, kan geen voorziening worden gevraagd bij Gedeputeerde Staten.

Schinnen, 13 augustus 1980

De burgemeester voornoemd,
T.G.M. Riga,
loco-burgemeester

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd, doch dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ondervinden, delen wij u mede dat heden, na een moedig gedragen lijden, van ons is heengegaan mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Sleijpen

echtgenoot van
Lies Frissen

Hij overleed, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 72 jaar.

Houthem: **M.E. Sleijpen-Frissen**
Houthem: **Jef Sleijpen**
Roos Sleijpen-Knops
Hans en Frank
Schimmert: **Tiny Rijcken-Sleijpen**
Jeu Rijcken
Vera
Klimmen: **Mia Bertholet-Sleijpen**
Jo Bertholet
Lars en Olaf
Houthem: **Jean Sleijpen**
Jeanine Sleijpen-Dullens
Familie Sleijpen
Familie Frissen

6301 JL Valkenburg-Houthem, 16 augustus 1980
Goudenrood 31.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden woensdag 20 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis tot zijn intentie dinsdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

---

†

In de vrede van Christus is van ons heengegaan op 83-jarige leeftijd

Gabriëlle Maria Brouns

echtgenote van wijlen
Antoon Hubert Vermeulen

Beek (L.): **J. Vermeulen-Tonnaer**
en kinderen
Rips: **E. Gerrits-Vermeulen**
H. Gerrits en kinderen
Geleen: **M. Vermeulen**
Geleen: **H. Vermeulen**
Fam. Brouns
Fam. Vermeulen

Geleen, 16 augustus 1980
Beneluxlaan 47.
Corr.adres: Sweelinckflat 5, 6164 EA Geleen.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 20 augustus a.s. om 10.30 uur in de St. Jozefkerk te Stein-Kerensheide.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Een eucharistieviering wordt gehouden dinsdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 73 jaar onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Dijcks

weduwe van
Ferdinand Hubertus Cools

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **C.H. Cools**
W.H. Cools-Heijdendaal
Per en Peter
Spaubeek: **H.J. Cools**
G.J.M. Cools-Dekkers
Jack
Heerlen: **M.J. Cools**
Fam. Dijcks
Fam. Cools

6469 XW Kerkrade, 16 augustus 1980
Nachtegaalstraat 15.

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 20 augustus a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van dinsdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekgelegenheid rouwkapel Lückerheidekliniek te Chèvremont van 18.00-19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geslaagd familiestraattoernooi

Berg was volleydorp

van onze verslaggever

SINT ODILIËNBERG – Jong en Lenig Berg was zondag nergens anders te vinden dan in volle beweging en met onmiskenbaar veel speelplezier bij het volleybaltoernooi voor alle straten van het dorp. Daaraan deden families, vriendenclubs, verenigingen, straten en organisaties ondanks het zwoele zomerweer met veel vuur mee.

Er mochten per team slechts twee senioren Nevobo competitiespelers -speelsters worden opgesteld. Er w[...] gespeeld in drie klassen van gem[...] de teams en dames- en herentea[...] Het Bergse toernooi was een volle[...] geslaagd initiatief van de plaatse[...] vereniging SV Bongaerts-Ludente[...]

Doel daarvan was de volleybalsp[...] populairder te maken en „heel Be[...] aan het trimmen te krijgen „om [...] een sportgemeente te zijn", aldus [...] der wedstrijdleiders.



Olleke Bolleke opnieuw verwarmd

GELEEN – De peuters van peuterspeelzaal Olleke Bolleke uit Geleen hoeven niet langer meer kou te lijden als de plannen voor een nieuwe c.v.-installatie werkelijkheid worden. Het schoolbestuur heeft al diverse keren bij de gemeente geklaagd over het feit dat de verschillende ruimten niet voldoende kunnen worden verwarmd. [...] gemeente heeft nu gezorgd dat [...] verwarmingsbedrijf aan de peuter[...] een aanbieding heeft gedaan voor [...] gasgestookte c.v.-installatie.
De verwarmingsinstallatie bestaat [...] nog uit een achttal gevelkachels. [...] ligt nu in de bedoeling om met de [...] gestookte c.v. ook de tot nu toe onv[...] warmde bergingen te verwarmen, [...] dat het gebruik ervan verhoogd [...] kunnen worden. Dit zal dan gebeu[...] op verzoek van de leidsters.

uto's en motoren

. TAUNUS 1600 L, bwj. ammerscheidstr. 10, Voe- al.

. HONDA Civic, autom., '77, kl. wit, Marshallstr. 5, ssum.

. OPEL Manta 16S weinig en. Nov. '76 evt. inr. mog. 045-316390.

pjes 2 MERCEDESSEN 350 SL op gas en 280S 73, Industrieterrein De nen Hoensbroek, tel. 045- 87. Gar. Hoogstra.

ot-dealer Rob van Ham 's BV, De Koumen 7 w industrieterrein) te nsbroek, tel. 045-222455, t met garantie te koop aan: BOT 1510 GLS '79, Simca GT '79, '78, Simca 1308 S '78, Simca 1308 GLS '78, Horizon 1.3 GL '78, Hori- 1.5 GLS '79, Simca 1100 ial '78, Simca 1100 GLX imca 1000 '77, Sunbeam GLS '78, '77, Ford Escort '77, Renault R6 '75, Toyo- 00 Stationcar '77, Morris a 1.8 Special '76, Austin ro 1300 '78, Peugeot 204 '74, Peugeot 305GR '78, 518 '75, Daf 66, '73, Ci- GS Special '78, Diesel, Rekord '78. Inruil en fi- ring mogelijk. Zaterdag e dag geopend.

l Manta 2 ltr.S, bwj. '78, t. 38.000 met veel extra's. nstr. 41, Sittard.

handel CORRECT, een p voor kwaliteit en lage en, biedt een collectie ge- te auto's aan voor zeer la- ijzen. Wij geven 6 maan- garantie of 20.000 km ftelijke garantie. Finan- g mogelijk f 200,- klaar il u wacht. Peugeot 504 L 4400,-; Peugeot 304 GLD el '78 f 6400,-; Opel Admi- 28.S automatic nieuwe en, radio '76 f 5900,-; 2 x Record '75 f 3400,-; Opel 1900 sportwagen '72 0,-; 2 x Opel Manta 16S f 2950,-; Opel Ascona 16S f 2950,-; 2x Ford Capri L '75 f 3400,-; Ford Gra- 2300 XL coupé '74 0,-; 2x Fiat 127 special 3- '77 f 3400,-; Daf 66 '74 0,-; Lancia 1800 coupé '75 0,-; Mini 1275 GT club- sportwielen '74 f 2750,-; 1000 spring special '77 0,-; Toyota cressida hard- oupé '78 f 8400,-; VW f 2700,-; 2 x VW Volks- bus nieuw type '74 0,-; Ford Escort '73 -. Brunssummerweg 81, over Worms, bij Heer- l. 045-315024.

olf te k. als nieuw met ra- trekh., zuinige wagen -. Kolhbergsgracht 81, heide, Kerkrade.

e MERCEDESSEN: alle diesel en benzine uit d of op zeer korte ter- leverbaar. Gebruikte au- et Bovaggarantie. Merce- 0 D '80, 13.000 km extra's Mercedes 300 D '79, zil- tallic, airconditioning 0 km, Mercedes 280 S '78, aat, zilvermetallic 59.000 ercedes 250 benzine '78, 38.000 km, Mercedes 230 e automaat '78, 32.000 ercedes 230 benzine '77, km, groen, Mercedes nov. '79, bruin 29.000 ercedes 300 D type '78, km, geel, Mercedes 240 ombi) type '78, 48.000 km, Mercedes 240 D 3.0 '75, Mercedes 240 D '75, ruil- zwart, BMW 323 I '78, 0 km, bruinmetallic, 320 6 '78, 41.000 km, zil- etallic, Mercedes 307 D ten, bestelbus nov. '78, Renault 12 TS '76, groen, 100 LS '75, wit. Automo- drijf Jurgen BV, Kerkra- angheckweg 40. Indu- rrein, Dentgenbach, tel. 2570.

AUTO'S m. plaatschade nta 1600 S, 199 S Asco- Kadetts v.a. '76 t/m '79. nd 20 (Industrieterrein) um. tel. 045-254482.

, let op inruilauto's van erenom. zaak te k. voor efprijzen. Kijk en verge- t op: PONTIAC Fire- Trans-Am uitv. '77 , Mercedes 280 S '74 0,-, Alfetta '76 f 4250,-, 00 LS coupé '75 f 4750,-, lf '76 f 3450,-, Ford 1600 0,-, Comodore 2800 GS '74 f 2350,-, Daf 66 SL 50,-, Peugeot 504 aut. 150,-, Peugeot mei '78 esel als nw. f 6750,-, 1501 special '75 f 1950,-, 1300 '74 f 1650,-. VW '74 f 1850,-, BMW 1502 5750,-. Inruil mog. Crom- str. 7, Kerkrade, laatste links voor Grensoverg.

EOT 204 diesel mei '78, g., schadevrij, nw. pr. 00,-, nu voor de pr. van 0,-. Crombacherstr. 7, ade, laatste str. links voor overg. Locht.

OLDSMOBILE S Coupé . bj. '75 op gas. Als nw., . Tel. 04490-20643.

US 1,6 L, nw. mod. bj. . LPG op kenteken. 0. Baanstr. 46, Schaes-

VOLVO, type 244 DL, 4-deurs, automatic met gasinstallatie, trekhaak en sportwielen. Met Bovaggarantie. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

FORD, type Fiesta, in st. v. nieuw, 26.000 km. Bouwjaar 1978, met ANWB-keuring. Auto Peters b.v., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

RENAULT, type 4 GTL, 11.000 km, in st. v. nieuw. Bwjr. 1979 met ANWB-keuring, Bovaggarantie. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. MAZDA 818 '78 met LPG; Mitsubishi 1400 GL '76; Lada '77. Garage Kevin, Beitel 6a, Heerlen, tel. 421741.

KOOPJES!!! Opel Rek. '73 z.g.a.n. f 1.850; Mazda 818 '74 f 1.950; DAF 66 Combi '74 groen in zeldz. g. st. f 2.650; Vega Combi Autom. '74 f 2.950; Mercedes 220 4 cil. met gasinst. f 1.250; VW Kever '72 f 950; DAF 55 '72 in perfecte st. f 850. Heideveldstraat 17, Heksenberg-Heerlen.

Te k. MAZDA 818, bj. '77, i.g.st., f 7.000. Unescostr. 63, Vrieheide.

Te k. TAUNUS 1,6 L, nieuw model, 4-drs., LPG, 1e eigen., bj. dec. '77 f 6.800. Tel. 045-414202.

Te k. MERCEDES 240 Diesel, kl. geel, m. schuifd., bj. '76 en winterbanden. Te bevr. Irmstraat 55, Simpelveld.

Te k. Mini COOPER, BJ. 'f&, I.Z.G.ST. Amstenraderweg 75, Hoensbroek, tel. 045-211125.

Te k. SIMCA Chrysler 1307, bwj. 1976 i.z.g.st. (zien is kopen) Vignohstr. 29 Meezenbroek-Heerlen.

Te k. MITSUBISHI Celeste, bwj. eind 76, tel. 045-224879.

Te k. OPEL Kadett, bj. 72, nieuwe accu + banden, 100% in orde, vr.pr. f 1250,- Dr. Schaepmanplein 14 Molenberg Heerlen.

Te k. FORD Granada, bj. 73 met radio en cassette, nieuw gespoten, zien is kopen. Vr.pr. f 2350,- Inruil kleine auto mogelijk. Dr Schaepmanplein 14 Molenberg-Heerlen.

Peugeot type 504 Famiale, 3-zitsbank, groen metalic, 1e eig., bj. '78, type 504 GL automatic, blauw metallic, 1 eig., in prima staat, '76, type 604 TI automatic, met aircond., enz., antraciet, 1e eig., '78, type 504 GR ivoor, 1e eig., '79 met gasinst., type 504 GL, ivoor, 1e eig. '78, type 504 G diesel, blauw, 1e eig., '75. Ford Taunus 1.6 L Combi, 5-drs, 1 eig., rood, '77, Taunus 1.6 L, 1e eig. blauw metallic, '78, Taunus 1.6 L, 4-drs, groen, 1 eig., '75, Ford Escort 1.1 L, zwart 1e eig., 20.00 km., '78, Ford Escort 1.1 Gl oranje zwart, 1e eig., '76, Ford Granada type 2.3 GL coupé, met sportwielen, schuifdak, radio en trekhaak, grijs metallic, zwart, '77, Toyota type 200 ST, Celica rood, '78, Datsun 160 B, grijs metallic, '77, Toyota Corolla 1290, '74, Mini 1000, oranje '74, 2× Simca 1100 TL rood, '77, BMW type 320, groen, '76, Opel Ascona 16 N, '74, oranje, Mazda 1300, 4-drs., '76 Volkswagen 1300 S, rood, i.pr.st. 1973, Citroën GS, oranje, '74, Simca 1308 S, groen metallic, '77, Simca 1501 spec. groen metallic, '75, Opel Rekord 1700, geel/zwart, '74, Mazda 323-1300, blauw metallic, '77, Renault R16, beige '76, '74, Daf type '66, goede staat, '73. Met ANWB-rapport en BOVAG-garantie. Inruil, financiering. Auto Peters BV Schelsberg 128 Heerlen, tel. 045-722917.

T.k. DATSUN, bouwjaar '73, vraagprijs f 850,- Tevens vouwcaravan. Tooropstr. 12 Heerlen, tel. 045-720810.

Te k. weg. vert. buitenl. met volle gar. PASSAT Variant diesel, bwj. 1980, km.st. 16.000 kl. rood, veel access. f 3.000,- onder nwpr. Tel. 04454-2989 na 16.00 u.

Te k. MERCEDES Bestel. 306 diesel, lang, 1973 in uitst. staat, nw. versn. bak. etc. f 2500,- tel. 04454-1368.

DUCATI 860 GT, bj. '75 met verz. betouwb. toerma. f 2700,- . Tel. 04454-1215.

Te k. HONDA Civic autom., bj. '77, kl. wit. Marshallstr. 5, Brunssum.

Bromfietsen

KREIDLER R.M. GS schijfrem en knipp. lichten f 3469,- bij Math Salden Limbricht koopt u deze super bromfiets reeds voor f 3098,- of zonder kn.li. f 2998,-, tel uit uw winst.

Te k. weg. aanschaf auto, YAMAHA, i.z.g.st., 1½ jr. oud, m. veel access. en onderd. Schepenstr. 21, Brunssum, tel. 045-253096 na 18 uur.

Nieuwe YAMAHA'S, f 250,-, en f 300,- korting. Zündapp f 995,-, Florett f 395,-, Vespa Ciao en Bravo p. st. f 390,-, Peugeots z.g.a.n. f 495,- nwp. f 1215,-, Mobylette z.g.a.n. f 390,-. 6 mnd gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

T.k. YAMAHA brommer, bwj. '77, geheel verchroomd, i.z.g.st. Te bevr. Koelmoer 28 Schaesberg, tel. 045-316547.

Te k. YAMAHA bj. '78, pr. f 1100,p verchroomd met schijf. Narcissensingel 53 Geleen.

Te k. PUCH M 50 R prijs f 275,-. Tel. 045-225226.

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp, tel. 045-314978.

Geld en goed

TOONDERSPAARBEWIJZEN van elke bank verzilveren wij à kontant tegen de hoogste waarden E.P.M. Hoolstr. 28, Voerendaal, tel. 04446-3296.

Direkt f 1.000,- als u vandaag bij ons uw spektrum, Larousse of gr. oosthoek ENCYCLOPEDIE aanbiedt. Putstr. 6, Sittard, Brusselsestr. 59 M'tricht, Geleenstr. 47 Heerlen.

Onderwijs

23 augustus as. start het VIAG weer met hun cursussen, en wel de volgende: inl. in de hypnotherapie, gevorderde hypnotherapie, magnetisme, hoofdzakelijk voor genezers, autogene training, ideaal als u last heeft van stress, slapeloosheid, angsten, fobiën. Inl. en inschrijfformulieren Postbus 32, H'broek, Postbus 22, Gronsveld, Postbus 9032 Heerlen, tel. 04408-2152, 045-224125, 045-223482.

ZOMERAANBIEDING. Nu de eerst 5 rijlessen voor f 150,- . Autorijschool L. Stokvis, Heulenderstraat 8, Brunssum, tel. 045-257036 b.g.g. 254011. Nu ook speciale studentenkorting.

De vakantie is weer voorbij. Behaal nu in 10 wk. uw RIJBEWIJS bij rijksgedipl. autorijschool W. Jutten Schaesberg. Tel. 045-311003.

Conservatoriumstudent kan nog enkele PIANOLESSEN geven, tel. 045-313886.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

Wekelijkse reizen naar Spanje 10 dagen v.a. f 269,-, hotel met volpension v.a. f 449,- tevens iedere dinsdag dagtocht Brussel/Antwerpen (incl. vliegreis) iedere woensdag dagtocht PARIJS. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, t.v., video enz. Luxbus reizen Geleen BV, Geleen, 04494-45151, Roermond 04750-10004.

Te k. gr. TOURCARAVAN Avento Grandissimo, m. aparte slpk., woonk. m. dubb. tuindeuren, koelk., verw., dubbelasser, lengte opb. 7 m, br. 2.45 m. Pr. f 12.500,-. Alles i.z.g.st. Tel. 045-722324.

Te k. TABBART Comtessa de luxe 530 TN, '78, de reu Casbach, 4-pers., grote koepel, inruil en fin. mog. Jo van Mil en Zn., Sportstr. 10, Kerkrade-West, tel. 045-410826.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., wint. en zom. Tabbaert m. kachel, aircond. en ijskast, tel. 04490-18164.

STACARAVAN, voorzien van alle comfort, aansluiting van licht, water en riolering, compleet ingericht. Ook geschikt voor permanente bewoning. Fin. mogelijk, afm. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20 uur, tel. 045-411771.

Z.g.o.h. CARAVAN te k. 3 à 4-pers. merk Kip, Dwerghoen na telef. afspr. 045-220127.

Pracht 4-5-pers. CARAVAN geh. compl. slechts f 5850,-. Mozartstr. 25, Sittard.

Te k. VW-bus ingericht als camper, 4-pers. m. voortent. Voorstr. 2, Brunssum. Tel. 256992.

CARAVANSTALLING voor slechts f 125,- per jaar. Tel. 045-410637.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, pr. f 200. Tel. 045-316852.

Huwelijk

Iedere maandagavond bal voor ALLEENSTAANDEN. Vrij entree Café Koningswinkel, Koningswinkelstr. 40, Valkenburg bij kerk in Broekhem.

Vandaag weer DANSEN met orkest in Bar Dancing Orchidee, Kasteellaan 106, Heerlen. De zaak voor alleenstaande.

Man 42 jr. z.k.m. VROUW, lft. tussen 35 en 45 jr., l.b.v. auto. Br.o.nr. 7662 L.D. Schaesberg.

Welk leuk vlot MEISJE goeduitz. jonge vr., wil graag kennism. m. sport. goeduitz. jongem. v. 30 jr., ongeh., zelfst. werkz. en veelzijdig geïnteresseerd, om een fijne relatie op te bouwen? Br. liefst m. foto worden op erew. geret. Br.o.no. Q 172 LD Heerlen.

Nette man, ongehuwd, 36 jr. 1.86 mtr. zkt. vaste VRIENDSCHAP m. ser. vrouw, wed.of gesch. m. kinderen g. bezw. Br. worden op erew. geret. Br. o. nr. B 173 LD Hrl.

ANITA maandag 19 uur bij ingang postkantoor Heerlen.

Contacten/clubs

De beste club van Maastricht is Club Dénise vanwege de meeste service en de fijnste GASTVROUWEN. Boschstraat 48, Maastricht. Tel. 043-50785.

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 2.00 uur.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Leuke charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel bel voor afspr. 045-225009.

U wilt het gezellig, u wilt het fijn dan moet in de POUPEE zijn, Jodenstr. 2, Maastricht tel. 043-19183.

SUSANNE 23 jaar met videofilms weet wat gezellig is. 100% discr. Heerlen 045-417955, óók in de weekends.!!!

7 meisjes ontvangen u hartelijk in de CONTINENTEN CLUB. Dagelijks geopend van 14 tot 2.00 uur. Bereikbaar via E9 vanaf Eindhoven afslag Roermond rechtsaf. Vanaf Maastricht, afslag Weert (linksaf). Roermondseweg 173, Weert.

Nieuw, nieuw, ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags, 2 km van Nuth. ASPASIA, Provinciale weg 12, Aalbeek, tel. 04405-1697.

PACHA Maastricht. de enige echte. Mariastraat 21, tel. 043-17919. Ook voor uw party's.

Bij NATALIE is het gezellig vertoeven v. 10.00 tot 23.00 u., tel. 045-319492.

MAIDSON Club, bar-saunasolarium. Geopend vanaf 14 u., Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Stress en spanning is het leven. ONTSPANNING willen wij u geven. Neem toch eens even tijd, voor een uur gezelligheid. Gerda, Jacky, Katja en Petra. Omega club, Bredestr. 31 M'str. 043-14485. Nu ook met video.

PRIVÉRELAXEN kan dagelijks va. 12.00 uur bij Mirjam en Kizzy, ook weekends. Tel. 04490-20464.

Een eerlijk goed PRIVÉADRES van 12.00 tot 22.00 uur geopend, Heerlen, tel. 045-714006. Tevens meisjes gevraagd.

BLUE BELL CLUB, geopend va. 14.00 uur. Behalve zondags.

PRIVÉRELAXEN van 11.00 tot 22.00 uur. Stationstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Privé JANE van 14.00 uur tot 23.00 uur. Tel. 045-225008.

Discreet RELAXEN met video en gratis drankje, tel. 045-222537!!!!

Op discreet adres VERTOEVEN in ongedwongen privésfeer inl. tel. 045-222537!!!!

STRENG? tel. 045-222537!!!!

PRIVÉ Maastricht, 043-623416.

Contactburo PRIVÉ voor discrete relax-adressen. Van 11.00-22.00 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

Prettig RELAXEN bij gratis sexfilmshow. Ma-vrij, vanaf 15.00 tot 1.00 uur 's nachts. 'Amorette' Bockstr. 26, hoek Fabrithusstr. in Kerkrade.

LA PALOMA, geopend ma.-vr. vanaf 14 tot 2 uur 's nachts met sexfilmshow in onze sfeervolle clubbar. Tot ziens, Kraanpoort 13, hoek Roerkade in Roermond.

Tel. 04492-1616.

Meisje brengt bezoek aan HUIS of hotel, tel. 09-4924323465.

Club PAM-PAM, dagel. ook 's zondags vanaf 14.00 uur. Nieuwstraat 148, Kerkrade.

HUIZE-PRIVÉ! 3 gastvrouwen smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen, het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer naar binnen stapt. 100% discretie verzekerd. Geopend van 11.00 tot 23.00 uur, van ma. t/m vrijdag. Tevens attractieve gastvrouw gevraagd, hoog salaris, intern mogelijk Ophoven 116 Sittard tel. 04490-21014.

Helemaal nieuw. CINDY bezoekt u aan huis of in hotel. Tel. 045-414058.

Privé CLAUDIA van 13 tot 23 uur, tel. 045-213570.

Hallo heren, wij zijn er nog steeds, u bent altijd welkom bij CLUB PEGGY van 11 tot 23 uur. Tel. 045-224760.

Nette DAMES gevr. voor goede privéclub. Tel. 045-224760.

Heren wilt u zich eens amuseren kom dan naar Bar „OP DE HEI" Hoogstr. 82, Nieuwenhagen. Open van 14.00 tot 2.00 uur. Zaterdag en zondag gesloten.

Club PRIVE 65 Brusselsestraat 65, Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 uur, zat van 10-18 uur. Wij kunnen nog een hostesse aannemen. Je moet er wel leuk uitzien. We zijn en blijven de mooiste club van geheel Nederland.

LOTUS, Lotus, Lotus 127 Wilhelminasingel Maastricht. Open van 12 tot 24 uur, zat van 10-18 uur. Paren zijn elke zat v.a. 21.00 uur welkom.

BICKY'S privéclub: het beste en discrete adres zeer goede service. Eenheidsprijs all-in. Zat. en zond. gesloten, Agatagracht 3 Kerkrade-West, tel. 045-421879.

Honneé soit qui mal y pense. Club „DE BONTE KOE", Akerstr. 10, Kerkrade-West.

Heren weet u het nog? De MEISJES van de Drievogelclub verwachten u vanaf 21 uur (sexy en discreet). Drievogelstraat 4, Spekholzerheide, telefoon 045-420750.

Nieuw - Nieuw. Attentie attentie heren, maison HAWAI is er speciaal voor u om playgirls bij u thuis te laten vertoeven of op uw zakelijke excursies. 100% discreet. Alleen even bellen: 045-721759.

NIEUW, nieuw, nieuw. Heren breng nu eens een bezoekje aan Maison Tanja, 100% discretie (sexy, charmant, lief). Open va. 10.00 uur 's morgens. Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Privé!! Maison TANJA, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759, tev. meisjes gevr.

BARDAMES gevr. Hoge verdienste mog. Intern mogelijk. Vrij vervoer. Zat. en zond. vrij. Tel. 045-459029.

Wilt u een leuk uur, kom dan naar huize MARINA van 11-22 uur, tel. 045-413619.

U privéadres bij MELANIE incl. video en drankje, v.a. 12 uur, tel. 04490-15299 b.g.g. 04490-22808.

NIKIJ is 20 jr. Dr. Nolenslaan 85, 3e etage, Sittard, tel. 04490-20796.

Privéhuis Irene heeft nog plaats voor leuke ASSISTENTE, intern mogelijk, tel. 04490-20796.

LIZA 045-419071.

PEGGY 045-419071.

ANNELIES 045-419071.

ANNY 045-419071.

MARY 045-419071.

JONGEMAN verwent kostenloos dames, leeftijd onbelangrijk. Omg. Hrl., Brunss., Kerkrade. Br. ond. nr. SP 4 LD Spekholzerheide.

PARADISO ruime keuze, red. prijzen, ma. t/m za. va. 14 uur tot 2 uur. Ubach over Worms, Brunssummerweg 158, 045-317032.

KITTY is nieuw in Sittard, 25 jr. Dr. Nolensl. 85, 3e etage Sittard 04490-20796.

Vogeltjes-Vogeltjes vanaf 21.00 uur DRIEVOGELCLUB, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide, tel. 045-450750.

Club Pam-Pam, iets heel nieuws op RELAXGEBIED. Dag. ook 's zondags vanaf 14.00 uur, Nieuwstr. 148, Kerkrade.

2 lieve sexy VRIENDINNEN verwachten u! Wij zijn voor alles in. Bel dit nummer voor verdere inl. 045-458486. Nieuwstr. 148A, Kerkrade. Let op het juiste adres. Tev. assistente gevraagd.

NIEUW. Leuk meisje bezoekt heren thuis of in hotel. 045-418392.

Te huur aang. groot APPARTEMENT voor dames die privé willen werken. Tel. 045-223162.

PRIVÉ, tel. 043-72538.

PRIVÉ, tel. 043-31440.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. 045-415432.

Gezellig en discreet RELAXEN in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. 045-415432.

Nieuw, nieuw, nieuw! YVONNE sexy, charmant en lief, vanaf 11 u. tot 16 u. 045-213570.

Met Ina, Hanni, Marlies en Brigitte nu prettig RELAXEN in de La Paloma. Kraanpoort 13, Roermond. Ma.-vr. van 14 tot 2 uur.

OPGELET heren, nu vanaf 14.00 uur verw. u 2 leuke Holl. meisjes. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spek'heide, tel. 045-420750.

NIEUW nieuw nieuw. Leuke jongeman bezorgt heren thuis een leuk uurtje. Tel. 045-418392.

Diversen

Voor snelle kleuren-tv-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, erkende, gedipl. Philips-Blauwpunkt-, Saba-, Loewe-Opta-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? Kl. zw./wit Service PINO komt direct, tel. 045-253687, jaren bekend.

Inlichtingen voor HYPNOTHERAPIE, magnetisme, behandeling en cursussen, Postbus 32, Hoensbroek, Postbus 22, Gronsveld.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service, tel. 045-314122.

AUTOMATENCENTRUM v. plaatsen v. flipper- voetbal- en gokautomaten, 04492-3536.

GOEIE BAAN VOOR LTS-ERS

Je bent tussen de (bijna) 18 en 24 jaar. En je zoekt een baan waarmee je goed verdient en veel ervaring opdoet? Denk dan hier 'ns over na: Je tekent voor 4 of 6 jaar. Als je nog in dienst moet, telt je diensttijd gewoon mee. Aan het eind van je Kort Verband houd je één tot anderhalf keer je jaarsalaris over, als premie. Plus een uniek stuk ervaring. Plus prima kansen voor een baan daarna, waarbij wij je eventueel helpen zoeken.

Wie in dienst is, of nog geen jaar geleden is afgezwaaid in een van onderstaande functies, kan óók een kontrakt afsluiten voor 1 tot 4 jaar. We noemen je dan "vrijwillig nadienend" (VND).

De baan. Op dit moment bestaan er o.a. plaatsingsmogelijkheden voor LTS-ers autotechniek (engels, wis- en natuurkunde c-niveau) die opgeleid worden tot

- sergeant onderhoudsmonteur wiel- en rupsvoertuigen of
- sergeant hersteller rups-voertuigen

En voor LTS-ers mechanische technieken (engels, wis- en natuurkunde c-niveau) die opgeleid worden tot

- sergeant onderhoud draagbare wapenen of tot
- sergeant geschutshersteller.

Salaris en afzwaaipremie. Je aanvangsalaris als sergeant bedraagt ca. f 1.550,– bruto per maand en kan afhankelijk van je leeftijd oplopen tot ca. f 2.300,– bruto per maand. Je krijgt 3½ week vakantie en 8% vakantietoeslag. En als je afzwaait krijg je de bekende afzwaaipremie; na 4 jaar één vol jaarsalaris. Na 6 jaar: 1½ maal je jaarsalaris. Voor VND'ers een ¼ jaarsalaris premie per kontraktjaar.

Je wilt méér weten? Vul dan meteen de bon in. Wij sturen je dan alle informatie en maken een afspraak met je voor een vrijblijvend gesprek bij jou thuis. Of maak een afspraak met één van de Regionale Informatie Centra.

*Ben je nog in dienst, neem dan contact op met de S1/HPZ of APZ van je eigen onderdeel.



KVV/VND. Een diensttijd waar je wat van meeneemt!

Regionale Informatie Centra:

AMSTERDAM
Sarphatistraat 110b,
tel. (020) 22 34 46
1018 GW AMSTERDAM

ARNHEM
Apeldoornseweg 40,
tel. (085) 43 50 58
6814 BL ARNHEM

BREDA
Halstraat 1 bis,
tel. (076) 22 50 60
4811 HV BREDA

GRONINGEN
Parklaan 2
tel. (050) 18 41 22
9724 AL GRONINGEN

ROERMOND
Godsweerdersingel 41,
tel. (04750) 1 64 46
6041 GK ROERMOND

ROTTERDAM
Mathenesserlaan 335,
tel. (010) 77 30 88
3023 GA ROTTERDAM

NAAM: VOORLETTERS VOORVOEGSELS ACHTERNAAM
ADRES
WOONPLAATS
POSTCODE: PROVINCIE:
TEL-NR.: 0
GEBOORTEDATUM DAG: MAAND: JAAR: 19
REGISTRATIENUMMER (INDIEN BEKEND):
GEHUWD / ONGEHUWD *) MAN / VROUW *)
1. GEVOLGDE SCHOOLOPLEIDING
2. LBO/LTS: A B C *) NIVEAU P T *) STROOM
3. BEHAALDE SCHOOLDIPLOMA(S):
4. HOOP IN 19 .... TE SLAGEN VOOR HET DIPLOMA:
FR02437 NIET INVULLEN
07 STUURT U MIJ NADERE INFORMATIE EN MAAK EEN AFSPRAAK
27 VOOR EEN VRIJBLIJVEND GESPREK BIJ MIJ THUIS
*) DOORHALEN WAT NIET VAN TOEPASSING IS. OPSTUREN NAAR: ANTWOORDNR. 35, 2500 VD, DEN HAAG (GEEN POSTZEGEL)



GELDLENINGEN VOOR HUISBEZITTERS

BEZIT U EEN EIGEN HUIS DAT MEER WAARD IS DAN UW BESTAANDE HYPOTHEEK?

Dan bieden wij u 2e en 3e hypotheken met veel voordelen:

- **BIJ ONS GEEN NOTARISKOSTEN EN GEEN TAXATIEKOSTEN.**
- U krijgt de lening kontant uitbetaald en bent helemaal vrij in de besteding.
- Uw leeftijd en beroep spelen geen enkele rol.
- Meestal in 1 à 2 dagen geregeld en binnen 1 week kontant ter beschikking.
- Uw bestaande hypotheek kan gewoon blijven doorlopen.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	345,-
20.000,-	229,-	257,-	304,-	460,-
25.000,-	284,-	319,-	380,-	575,-
30.000,-	338,-	380,-	457,-	690,-
40.000,-	446,-	502,-	609,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking. Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	129,-	183,-	100,-
8.000,-	-	-	197,-	284,-	160,-
10.000,-	184,-	219,-	247,-	355,-	200,-
15.000,-	269,-	322,-	364,-	526,-	300,-
20.000,-	355,-	425,-	481,-	698,-	400,-
25.000,-	441,-	528,-	598,-	870,-	500,-
30.000,-	527,-	632,-	716,-	1051,-	600,-
40.000,-	698,-	838,-	950,-	1398,-	-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen. 1851
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.
Uw intermediair voor alle kredieten.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
TEL.045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.



direct (para)medisch werk voor:
ziekenverzorgende

diverse moderne verpleegtehuizen in de omgeving van Heerlen zoeken gedipl. ziekenverzorgenden. Voor langere tijd. Het is beslist noodzakelijk dat u alle diensten kunt draaien. Meer weten? Kom dan even naar onze vestiging te Heerlen.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

Voor deskundig
STOFFEERWERK
KLASSIEK - MODERN en ANTIEK
naar meubelstoffeerderij
H. SAVELSBERG
Einderstraat 112
Telefoon: 045-452189
KERKRADE

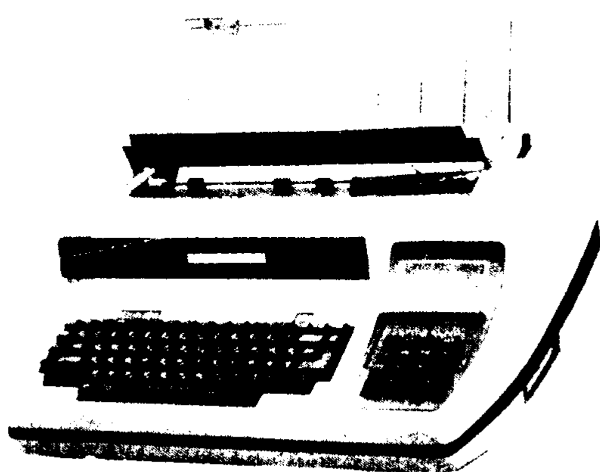
UITNODIGING

voor een bezoek aan onze efficiency show op:

20 en 21 AUGUSTUS IN MOTEL HEERLEN

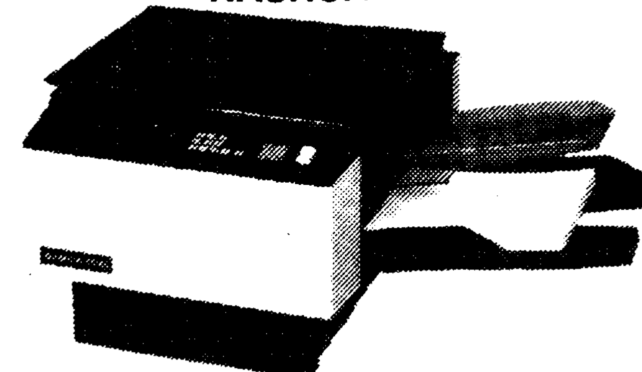
WIJ DEMONSTREREN VAN 10.00 UUR TOT 18.00 UUR ONZE GEHELE COMPUTERLIJN TEKSTVERWERKERS EN COPIEERLIJN.

ALS 'T OM EFFICIENCY GAAT, ALS HET OM UW BEURS GAAT, KOM DAN NAAR DE EFFICIENCY SHOW VOOR 'S WERELDS NIEUWSTE ZELFDENKEND PORTABLE KOPIEERAPPARAAT!



S.E. 2000
S.E. 1000 CDL v. Triumph

SPECIALE AANDACHT VOOR EEN PRIMEUR IN NEDERLAND DE **NASHUA 1205**



GEHELE NASHUALIJN
Repro 100 v. Veenman
EP 310 Minolta



COMPUTERS HP 85
Apple 2
ICL 1500



leufkens-dubois bv

HEERLEN	EMMAPLEIN 4	TEL. 045-712655
MAASTRICHT	STATIONSTR. 58	TEL. 043-14308
VENLO	MARTINUSSTR. 30	TEL. 077-15789

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend
PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen.

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten er vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO, OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ....
Adres .... opl. ....
Woonplaats ....
LD

Deuren niet meer verven!
Alle deuren worden weer als nieuw

- Passend bij uw interieur
- In vele houtmotieven en effen kleuren
- Voordelig binnen een dag gereed
- Deuren 's morgens gehaald 's avonds gebracht

voor / na

PORTAS®

Gratis advies – bel meteen voor een afspraak. Of vraag informatiemateriaal aan.

Alleenvertegenwoordiger voor Maastricht Noord, Meerssen, Elsloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen
PORTAS-Vakbedrijf Timmerbedrijf Th. van Wel
Rijksweg 228, 6247 AP Ryckholt
Tel. 04408-23 50
MISTER PORTAS Deuren-Service-Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland
BT 3-NL PORTAS®

In oktober start in Maastricht de mondelinge avondopleiding
MAKELAAR-TAXATEUR
onroerende goederen

Inschrijvingen zijn vanaf heden nog mogelijk voor een beperkt aantal deelne(e)mers(sters).
Inlichtingen: **M.O.O.G. (Mak. Opl. Onr. Goed.)**
Pikeursbaan 12 - 7411 GV Deventer
Telefoon 05700 - 10916

Bosch mobilofoons

Met een Bosch mobilofoon bent u binnen een straal van 20 kilometer altijd bereikbaar. In de auto. Maar ook daarbuiten. Met de Bosch QRE 162 oproepontvanger.

Bosch mobilofoons onderscheiden zich door hun moderne techniek en hun praktische vormgeving:

- kiezen, oproepen en zenden in één hand.
- geen kristallen meer.
- selektieve toonoproep.

Voor informatie, installatie en service:

TV D SERVICE
A. DEUSINGS Tel. 04403-2079.



BOSCH
Zend mij vrijblijvend documentatie over Bosch mobilofoons.
Naam: ....
Straat: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
In envelop sturen aan
TV D Service, Bunderstraat 141
6231 EJ MEERSSEN

imburgs agblad

Martin Brassé: „Ik wil niets meer met wielersport te maken hebben"

CHAOS IN OMLOOP

door bennie ceulen

HEERLEN – De suprematie van de Van Erpformatie in de Omloop van de Mijnstreek (eerste in ploegenklassement, eindzege voor Hans Boom, Adrie van de Poel winnaar slotetappe en Frank Moons „bergkoning", red) werd tijdens de twee slotdagen overschaduwd door de chaotische organisatie van dit driedaagse amateurevenement.

Organisator Martin Brassé, op papier de secretaris van het organiserende comité Nieuw Einde, maar in werkelijkheid het manusje-van-alles, werd door zijn medewerkers in de steek gelaten, met als gevolg dat de Omloop van de Mijnstreek ontsierd werd door onnodige valpartijen, diverse wegvergissingen en ontevreden renners en ploegleiders. Het gebeurde dat koplopers plotseling achter het peloton reden. „Ik ben blij dat deze driedaagse achter de rug is. Ik heb mijn uiterste best gedaan, maar organisatorisch klopte er geen jota van. Een heel jaar heb ik gewerkt om van de Omloop een geslaagde driedaagse te maken. Maar wat blijkt er achteraf? Bijna niemand van mijn medewerkers heeft zich aan de afspraken gehouden. Waarom weet ik ook niet. Daardoor is alles misgelopen. Het zal het einde betekenen van de Omloop van de Mijnstreek. Ik wil met de wielersport niets meer te maken hebben", aldus de teleurgestelde Martin Brassé.

Zie verder sport 7



● *Tekenend beeld van de chaos in de Omloop van de Mijnstreek. Links het stopgelegde peloton (nummer 21 is eindwinnaar Hans Boom); rechts de twee leiders Tiny van Rijsbergen en Adrie van de Poel, die voorrang verdienden na een wegvergissing.*

Foto: Driepoot / Theo Gijzen

Bierglazen en flessen op parcours

Profronde half uur stilgelegd

Van onze sportredactie

DONGEN – De Nederlandse wielrennerij kent zijn eerste incident-à-la-voetbalsport. De profronde van Dongen, gewonnen door nationaal kampioen Johan van de Velde, moest zondagmiddag een half uur worden stilgelegd, omdat dronken toeschouwers lege bierglazen en flessen op het parcours gooiden. Bovendien werd een aantal dranghekken midden op de weg gezet op het moment dat het peloton in aantocht was. Eerder al hadden de renners regelmatig geklaagd over het gedrag van al te opdringerige toeschouwers op de achterzijde van het parcours.

De wedstrijd werd ruim een half uur stilgelegd. Pas nadat het wegdek schoon was geveegd en de politie, die drie dronken toeschouwers arresteerde, weer orde op zaken had gesteld, kon de wedstrijd worden voortgezet. Alleen Gerrie Knetemann was niet meer bereid voor een tweede maal te starten. De winnaar van de Ronde van Nederland, die even voor het incident op dezelfde plaats lek had gereden, keerde onmiddellijk huiswaarts. „We zijn heel wat dolle toestanden gewend op dit moment", zei Knetemann, „maar als het op deze manier moet dan hoeft het voor mij echt niet meer. Ik vind het jammer voor de goedwillende toeschouwers, maar ergens ligt een grens en die is vandaag ver overschreden."

De overige renners toonden zich onder aanvoering van Joop Zoetemelk wel bereid om onder luide toejuichingen van de toeschouwers, ruim 20.000, een nieuwe poging te wagen.

Zie verder Sport 6.

Nederlaag in laatste oefenwedstrijd tegen Lierse SK

Roda JC mist nog aanvalskracht

door fred sochacki

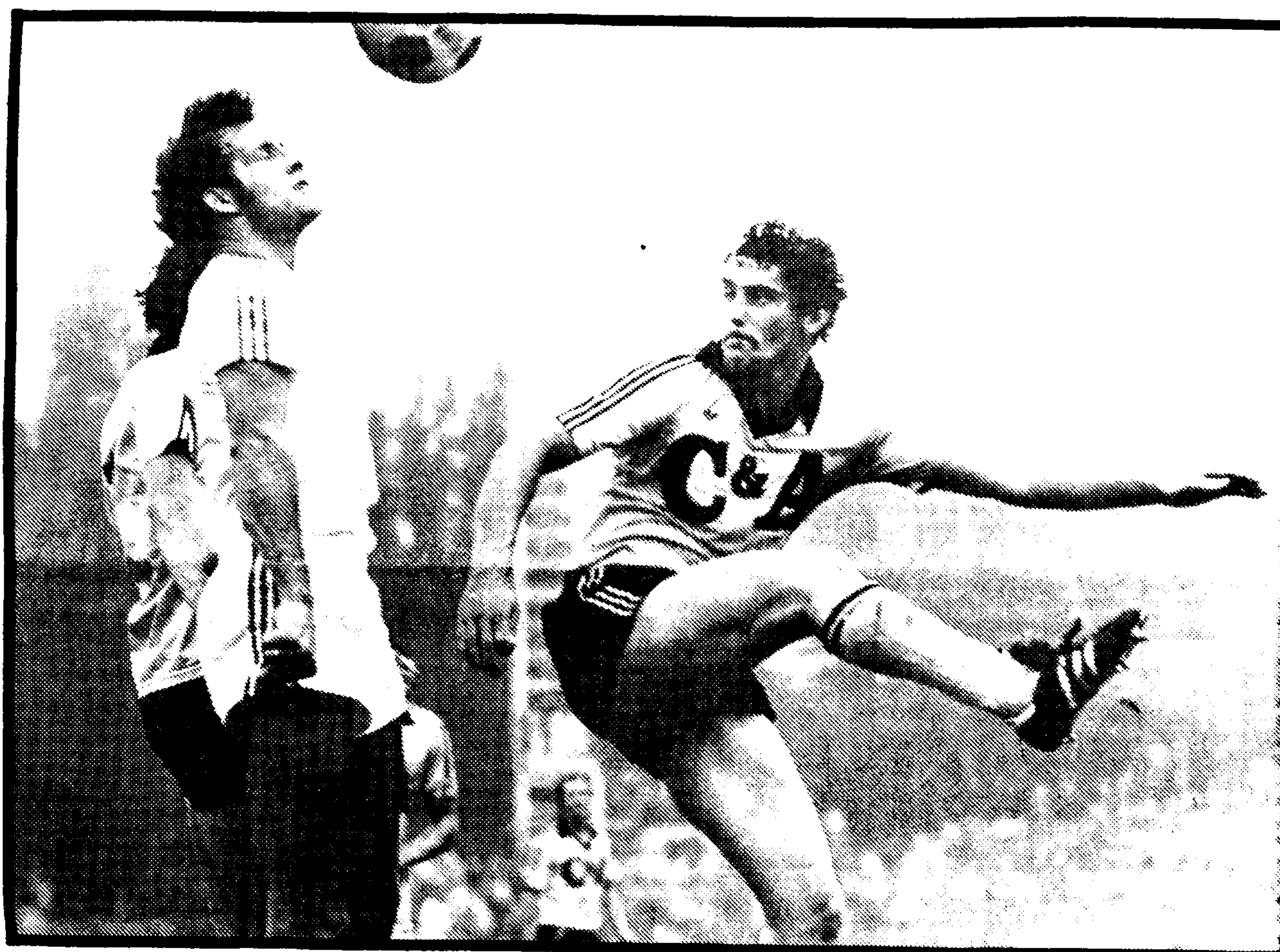
KERKRADE – Het gezegde dat na een slechte generale een goede première volgt zal waarschijnlijk de enige troost voor trainer Piet de Visser zijn na de 0–1 nederlaag van Roda JC tegen Lierse SK. Met dat verlies besloot Roda JC een oefenperiode, die gezien de resultaten, het team zeker niet blakend van zelfvertrouwen aan de competitie laat beginnen.

Het grote probleem dat zich tijdens de aanloop op het seizoen bij Roda JC duidelijk manifesteerde was het gebrek aan aanvalskracht. Piet de Visser, die kiest voor offensief voetbal en dus opereert met drie spitsen, zal toch concessies moeten doen vooral tegen verdedigende tegenstanders. Roda JC heeft nu eenmaal niet meer (of nog niet) de macht zijn opponent het spel op te leggen en het optimale uit de offensieve dadendrang te putten. Daarvoor mist de ploeg op dit moment spelerspersoonlijkheden die voor de nodige impulsen kunnen zorgen en het publiek op de banken krijgen. Dit is in de wedstrijd tegen Lierse SK als een paal boven water komen te staan. De Belgen, die er kennelijk niet op uit waren de toeschouwers waar voor hun geld te bieden opereerden vanuit een massieve defensie en boorden de geringste aanvallende bedoelingen van Roda JC de grond in door het tempo, via lange terugspeelballen op de vrije verdediger of doelman, uit de wedstrijd te halen. Met vier middenvelders en slechts twee spitsen was het concept van Lierse duidelijk; vooral geen risico's.

Roda JC nam dit risico echter wel en betaalde prompt zijn tol. De overmacht van Lierse SK op het middenveld besliste in feite het duel. Het aanvalsspel van de thuisclub werd daardoor reeds in de kiem gesmoord. Dick Nanninga werd er bijna moedeloos onder.

„Het draaide niet goed; ik werd niet aangespeeld in de punt. Ik heb zelf ook niet best gespeeld, ofschoon ik weer helemaal fit ben", aldus Roda JC's houwdegen, die ondanks het povere spel de toekomst optimistisch tegemoet ziet. „Volgende week, als het om de punten gaat, dan ben ik er. Dan valt er weer wat te beleven in de spits."

Tegen Lierse SK was Nanninga echter (nog) niet in staat voor enige opschudding te zorgen, een kopstoot tegen het houtwerk daargelaten. Lierse SK, dat in de twintigste minuut de leiding nam via een omhaal van Albert van de Berg, beperkte zijn activiteiten tot het rondspelen van de bal hetgeen het kijkspel zeker niet ten goede kwam. Roda JC was niet bij machte het Belgische spelletje te onderbreken, zodat de nederlaag verdiend was. Leo Ehlen, Eugène Marijnissen en vooral in de tweede helft Theo de Jong probeerden de gasten zoveel mogelijk te storen in hun onderonsje, maar tegen de numerieke meerderheid op het middenveld waren zij niet opgewassen. Verdedigend klopt de zaak aardig maar in de opbouw is er voor De Visser nog genoeg werk aan de winkel. Werk dat dringt...



● *Dick Nanninga is als het ware versteend bij deze kopbal. Zijn Belgische opponent rechts komt er overigens niet aan te pas.*

Foto: DRIES LINSSEN





● *Zo zag het er afgelopen zaterdagavond op het circuit van Francorchamps uit: een bijna ondoordringbaar mistgordijn legde alles en dus óók de etmaalrace lam (foto boven). Na een neutralisatie van bijna vier uur werd een nieuw startsein gegeven (foto beneden).*

Foto's: ROEL CUSTERS

24 uren van Luik in Francorchamps

Etmaalrace gestaakt: dichte mist...

door nino tomadesso

FRANCORCHAMPS – Uniek in het negenjarig bestaan van de 24 Uren van Luik en, vrijwel zeker, tevens in de mondiale historie van lange afstandsraces op motoren, was het besluit dat afgelopen zaterdagavond op het circuit van Francorchamps viel. De internationale jury, in nauw overleg met het organisatiecomité, legde de etmaalrace lam. Reden: de dichte mist die over de Ardennen hing. De neutralisatie, door alle rijders unaniem toegejuicht, duurde bijna vier uur. Toen volgde, in de holst van de nacht, de herstart van, wat toch nog geruime tijd bleef, een spookrace door de heuvels.

Gistermiddag dan werd de Franse Honda-equipe Marc Fontan-Hervé Moineau afgevlagd als winnaar.

De voornaamste Nederlandse combinatie, Johan van de Wal en Bert Struyck, voegde geen nieuwe punten toe aan haar totaal voor het wereldkampioenschap. Het duo finishte als twaalfde. Het zal deze 24 uren niet vlug vergeten.

Het werd namelijk ondergedompeld in een baaierd van mechanische tegenslag, waarvan de elementen ruimschoots toereikend waren voor een ruige avonturenroman.

Op sport 2 een aan de 24 Uren van Luik gewijde „Even Apart."

Supporters raakten slaags

Voetbalwedstrijd eist 12 doden

CALCUTTA – Twaalf toeschouwers zijn bij een voetbalwedstrijd in Calcutta om het leven gekomen toen er onlusten op de tribunes uitbraken. In het Chet Eden Gardens stadion van Calcutta woonden 85.000 toeschouwers de wedstrijd tussen Mohun Bagan en East Bengal bij.

Supporters van beide verenigingen raakten slaags. In de paniek die daarna ontstond werden talrijke toeschouwers onder de voet gelopen. Twee van hen overleden ter plaatse, tien tijdens het transport naar of kort na aankomst in ziekenhuizen. Nog 24 mensen zijn ernstig gewond. De wedstrijd werd na het incident voortgezet en eindigde in een gelijkspel. Alle wedstrijden die vandaag in West-Bengalen gespeeld zouden worden, zijn door de regering van deze Indiase deelstaat verboden.

W.K. atletiek kreeg uitstekend slot

SITTARD – De finales van het W.K. atletiek voor dames op de nummers 400 meter horden en 3000 meter hebben eindelijk dat gebracht wat het geringe aantal toeschouwers in De Baandert ervan verwachtte. Boeiende strijd en goede tijden.

Op de 400 meter horden beëindigden de Oostduitse atletes hun driedaagse „onderonsje" met een gouden, zilveren en bronzen plak in overigens schitterende tijden. De 3000 meter werd een zegetocht voor Birgit Friedmann uit de Bondsrepubliek. In totaal sneuvelden tijdens de wereldkampioenschappen negen nationale records.

De landenontmoeting Nederland-Ierland-Wales was daarentegen van aanmerkelijk minder gehalte. Twee atleten konden hier slechts overtuigen. Koen Gijsbers die op het nippertje het nationaal record van Harry Schulting op de 400 meter miste en Hans Koeleman die zijn eigen record aan diggelen liep op de 3000 meter hindernisloop. Zie verder Sport 4.



● *Dolgelukkig liet Birgit Friedmann na het behalen van het wereldkampioenschap haar emoties de vrije gang gaan in de armen van haar trainer.*

Een mistige, „brandende" marathon....

Afgelopen zaterdagavond in het kille, spookachtige Francorchamps. Een dichte mist drapeert zich klef en klam om beboste heuvels. Alléén rond de pits annex tribunes boort fel schijnwerperlicht nog gaten in de vaalgrijze waterdampmassa. Overal elders op het circuit: dichte, doffe duisternis. Coureurs mennen brullende motoren door, zoals BERT STRUYCK het later uitdrukken zou, „een smerige muur." Deelnemers aan de vijfde uithoudingsrace om het wereldkampioenschap '80, de 24 Uren van Luik. Mannen, toch al bezig met een mens en machine uitputtende marathon, incasseren een moeilijkheidsfactor méér: het zeer slechte zicht. Om 19.34 uur maak ik deze notitie: „als dat maar goed blijft gaan." Om 20.38 uur slaat ETIENNE SAMIN, co-equipier van de leider in het WK-klassement BERNARD PEYRE, en op dat moment koploper in de race met zijn Suzuki GS 997 op het volgasgedeelte Blanchimont tegen het wegdek. JOHAN VAN DE WAL later: „Ik zag hem te laat. Ik kon hem nog net ontwijken". Samin wordt met een hersenschudding naar het ziekenhuis in Verviers overgebracht. De race gaat verder. De mist klemt zich in en rond Francorchamps nog „knellender" vast. Om 21.46 uur neemt de internationale jury het besluit er mee op te houden. In het belang van de veiligheid. Drie minuten later wordt de race stopgezet, voorlopig geneutraliseerd. Alle coureurs komen zichtbaar opgelucht binnen. Unaniem staan zij achter de neutralisatie. Enkele stemmen CHRISTIAN HUGUET: „Volkomen er meer eens." MARC FONTAN: „Het was levensgevaarlijk geworden." Bert Struyck: „Het was niet meer doen. Je zag geen hand meer voor je ogen. In de bochten moest ik drie, vier maal insteken om te zien hoe de baan verder ging. Je reed constant tegen een smerige muur." Johan van de Wal: „Zeer verstandige beslissing. Het was zinloos geworden." En circuit-administrateur Jacky ICKX: „Voorkomen is beter dan genezen. Ze mogen er in de autosport een voorbeeld aan nemen." De motoren verdwijnen in een hermetisch afgesloten parc fermé. Coureurs en hun achterban trekken zich in het rennerskwartier terug. Samen met wedstrijdleiding en publiek wachtend op „betere tijden."



● *In het holst van de nacht: herstart van de race.*
Foto: ROEL CUSTERS

Intussen rijden wedstrijdcommissarissen in een auto rondjes over het circuit en voorzien via radio het hoofdkwartier van hun bevindingen. Flard van deze rapportage: „Bij post drie vijftig meter zicht, bij post vier honderd meter, bij post acht hooguit twintig meter..." De mistbank verplaatst zich langzaam maar zeker. Rond één uur in de nacht worden de coureurs opgeroepen zich weer rijklaar te maken. Om 1.20 uur beëindigen zij een verkennings- en opwarmronde.

Om 1.36 uur vindt de nieuwe (Indiapolis) start plaats. De race gaat verder. Op basis van (bijna) dezelfde posities die de nog vijftig combinaties in de race bijna vier uren eerder innamen. Hernieuwd duel Honda-Kawasaki. MARC FONTAN–HERVE MOINEAU (Honda RS TTI-999), CHRISTIAN HUGUET-RICHARD HUBIN (Kawasaki 1000) en JEAN-CLAUDE CHERMARIN-KENNY BLAKE (Honda RS TTI 999) wisselen voortdurend van (kop)posities. Ver in hun spoor knokt het duo Van de Wal-Struyck voor wat het waard is. Een portie mechanische pech heeft het dan al gehad, o.a. een gebroken olieleiding (Van de Wal: „De smurrie zat tot in m'n nek") en problemen met de verlichting. Om 5.07 uur slaat het noodlot wéér toe. Even tevoren. Van de Wal maakt, op de „bok" van de Honda 996, plaats voor Struyck. Na de wissel duwt een monteur in de pitsstraat de motor aan. De tijdsspanne tussen „op contact zetten" en koppeling loslaten neemt Bert iets te ruim. De carburateurs krijgen een te krachtige terugslag. De zaak vliegt in de fik. Paniek in de pitsstraat. Struyck schrikt, laat de motor „vallen." Onderaan de pijpen van Berts leren overall kringelen vlammetjes omhoog. Pitscommissarissen spuiten schuimblussers leeg. De Honda wordt teruggesleept naar pits 12. Binnen een half uur wordt de machine, door de coureurs en hun „crew" HANS VAN SANTEN, BERT VERMEULEN, AD JASPERS en CHRIS EMMERS, weer rijklaar gemaakt. Later, terwijl Struyck over het circuit cirkelt en Van de Wal onder de hoede van zijn eega en masseur HANS SINKE lui op een bank ligt, herinnert Johan zich: „De carburateurs en de gehele bedrading waren gesmolten. Carburateurs, elektrische installatie, banden en de accu hebben we moeten verwisselen. Meer tegenslag kun je nauwelijks hebben. Jammer voor ons, jammer ook voor al de mensen die in hun vrije tijd terzijde gestaan hebben. We zijn maar amateurs..." Uiteindelijk finisht het Honda-tweetal op de twaalfde plaats en valt net buiten de punten voor het wereldkampioenschap. De letterlijke en figuurlijke sleutelrace voor Van de Wal-Struyck levert dus niets op. Hun voldoening ligt vastgeankerd in het feit de mens en machine „krakende" etmaalrace uitgereden te hebben. Het credo van echte amateurs...



● *JOHAN VAN DE WAL (rechts) en een gedeelte van zijn „crew": goedgemutst in weerwil van alle onfortuin.*

EVEN APART *met* *nino tomadesso*

FRANCORCHAMPS: FEITEN EN CIJFERS

24 Uren van Luik. Zesde race voor het wereldkampioenschap endurance '80. Aan de start: 58 combinaties. Uiteindelijk gefinisht: 35 duo's.
Stand op moment van neutralisatie: 1. Marc Fontan-Hervé Moineau (Fr.) Honda RS TTL-999, 116 ronden in 5.49,33 (moyenne: 138,940 km/uur); 2. Jean-Pierre Oudin-Gerard Coudray (Fr.), Honda TTL 999 114 ronden; 3. Helmuth Dahne-Aloïs Tost (Dld), Eckert Honda 998 114 ronden; 1. Van de Wal-Struyck Honda 996 97 ronden; 39. Van Duffelen-Höhr, Yoshimura 903 93 ronden; 4. Van den Mark-Gemstra, Laverda 981 92 ronden; 46. Blauwboer-Green, Suzuki Baker 86 ronden.
Officieuze einduitslag: (wegens protest van Honda): 1. Fontan-Moineau, 421 ronden of 2933,424 km (gem. 134,282 km/uur); 2. Huget-Hubin (Fr.) Kawasaki 1000; 3. Luc-Cremer (B) Honda F-1; 12. Van de Wal-Struyck 387 ronden; 30 v.d. Mark-Gemstra; 32. Maas(B)-Van Schijndel; 35. Van Duffelen-Höhr.
Er deden zich een tiental valpartijen voor. Zonder ernstig letsel.

GROTE PRIJS VAN OOSTENRIJK

Jabouille hield het op het nippertje....

ZELTWEG – Jean-Pierre Jabouille won de Grote Prijs van Oostenrijk formule I. De overwinning betekende voor hem de tweede GP-zege, na de Grote Prijs van Frankrijk vorig jaar, in zijn carrière. Jabouille had op de eindstreep 82/100e seconde voorsprong op de Williams, bestuurd door Alan Jones.

De race werd in feite een kleurloze optocht. Interessant was alleen het optreden van René Arnoux. De Renault-coureur, die tijdens de trainingen de snelste tijd noteerde, onmiddellijk gevolgd door stalgenoot Jabouille, moest drie keer tijdens de race naar de pits om banden te verwisselen. Desondanks reed hij na zijn derde terugkeer een nieuw ronderecord. Tot zijn eerste pitstop voerde Arnoux het veld aan. De bliksemstart van Jones, die vanaf de tweede lijn naar de kop oprukte, had hij in de derde van de vierenvijftig ronden hersteld door de Australiër te passeren. Kort daarop ging ook Jabouille Jones voorbij, zodat nog voordat er tien ronden gereden waren twee Renaults aan het hoofd van het veld reden.

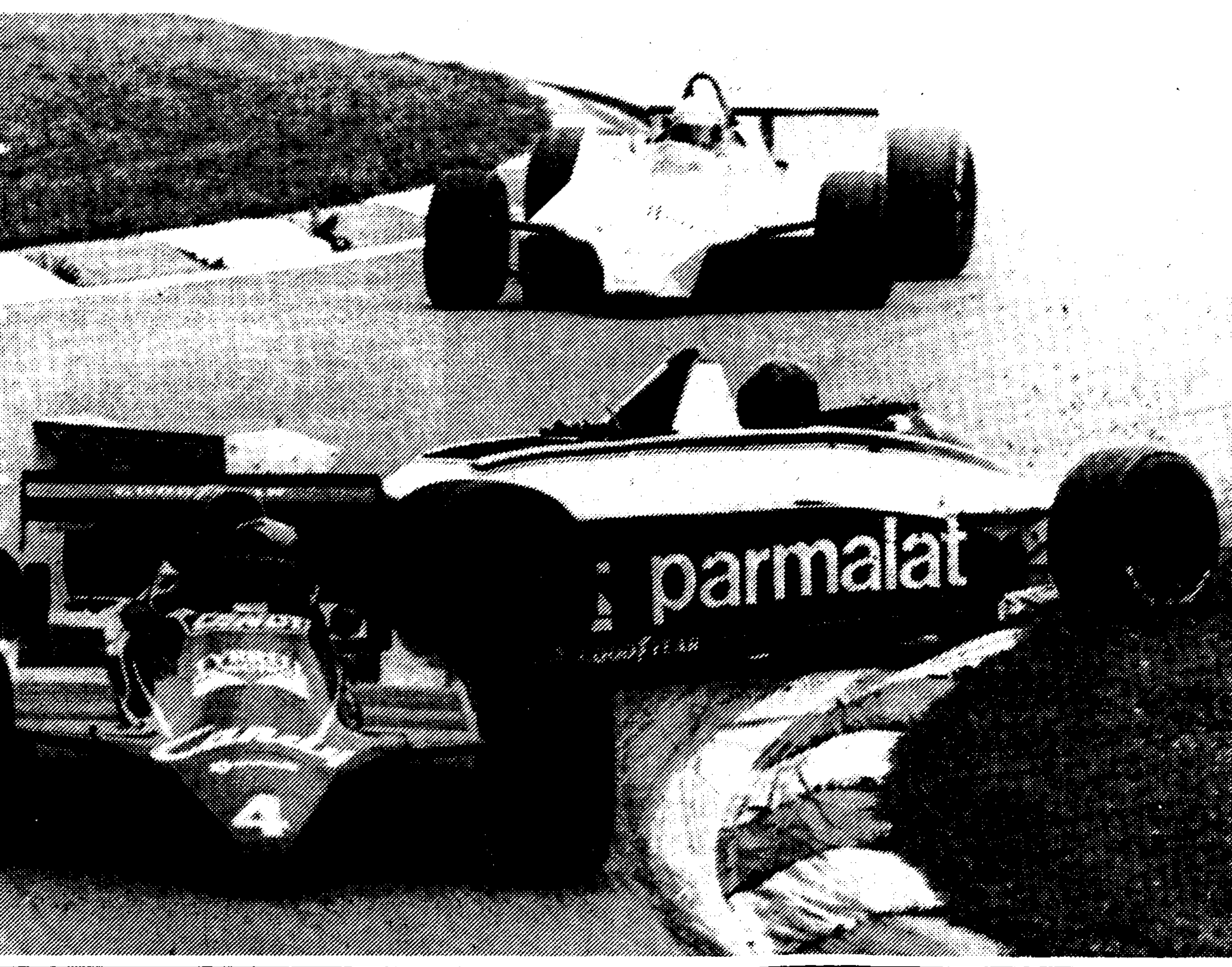
Met nog vijf ronden te rijden bedroeg de voorsprong van Jabouille ruim acht seconden. Vier ronden voor het einde was de voorsprong gehalveerd. Bandenproblemen dwongen Jabouille zijn snelheid drastisch te verminderen.

Twee ronden voor het einde zag hij Jones in zijn spiegel. Het verschil bedroeg 1,93 seconde. Een ronde later, met nog 5940 meter voor de boeg, lag Jones op dertig meter. De spanning was te snijden. Jabouille, die in de laatste ronden zijn team in de pits met de vuist kenbaar had gemaakt dat hij met zware problemen kampte, nam het risico de snelheid op te voeren. De banden hielden het: de zege was voor Renault met Jabouille.

Uitslag:
1. Jean-Pierre Jabouille, Renault, 320.868 km in 1.26.15,73 (gem. 223.196 km/uur); 2. Jones, Williams, op 0,82 sec.; 3. Reutemann, Williams, op 19.36 sec.; 4. Lafitte, Ligier, op 42.02 sec,; 5. Piquet, Brabham, op 1.02.81; 6. De Angelis, Lotus, op 1.14.97; 7. Villeneuve, Ferrari, op 1 ronde; 8. Arnoux, Renault, op 1 ronde; 9. Rebaque, Brabham, op 1 ronde; 10. Fittipaldi, Fittipaldi, op 1 ronde.

Stand wereldkampioenschap:
1. Jones 47 punten; 2. Piquet 36; 3. Reutemann 30; 4. Lafitte 28; 5/6. Pironi en Arnoux 23; 7. Jabouille 9; 8/9. Patrese en De Angelis 7; 10. Daly 6.

Snelste ronde: René Arnoux. De Fransman reed het 5940 meter lange traject in 1.32.53, gemiddelde snelheid van 231.197 kilometer per uur.



● *Terwijl Alain Prost de bocht uitkomt (achtergrond) raakt Hector Rebaque in een spin (midden). Misschien heeft Derek Daly de schuiver in zijn spiegeltje gezien.......*

Sleutelen voor Charly Bos

van onze medewerker
THEO KEYDENER

MAASMECHELEN – Charly Bos (Sittard) haalde de finale om de wisseltrofee Alois Drees, op het Duivelsberg-rallycrosscircuit, niet. In de derde manche GT toerwagens raakte de versnellingsbak van zijn Saab 96 potvast. Met een slippende koppeling bereikte hij voortijdig de pits. Bos: „Dat is dan erg leuk. Zoiets overkomt je net voor de Europese kampioenschappen, volgende week in Valkenswaard. Het is weer sleutelen geblazen..."

In de finale heerste Jos Fassbender. In de eerste manche al had de Eindhovenaar laten blijken dat hij de te kloppen man was. Hij bracht toen de snelste tijd (3.03,6) op de klokken. Achter de rug van zekere winnaar Fassbender, vocht Jan de Rooy zes ronden lang een verbeten duel uit met Georg Warren. Op alle mogelijke circuitgedeelten (Spinnekop, Hellegat, Panormabocht), probeerde de Rooy langszij te komen. De grijze Brit hield echter de deur potdicht.

Lammers, 'n fractie

ZELTWEG – Jan Lammers plaatste zich niet voor de Grote Prijs van Oostenrijk. De Ensign-coureur legde de trainingsronde af in 1 minuut 36,04 seconden, 33-honderdste seconde langzamer dan de Brit Nigel Mansell, die zich als 24e nog net voor de wedstrijd kwalificeerde.

Stuck passeert Jan Lammers

ZELTWEG – Hans-Joachim Stuck verdrong Jan Lammers van de koppositie in de Pro-Car-series. Stuck die als twee eindigde achter Piquet heeft in het algemeen klassement 71 punten. Lammers bezit 63 punten.

Uitslag: 1. Piquet, de 100 kilometer in 33.01.62; 2. Stuck 33.06.01; 3. Reutemann 33.08.77; 4. Surer 33.11.08; 5. Quester 33.12.91; 7. Jan Lammers 33.23.86.

De Clerck naar Aberdeen

ENSCHEDE – Marck de Clerck, de doelman van FC Twente, die in de afgelopen drie jaar werd uitgeleend aan respectievelijk Heracles en Go Ahead Eagles, heeft het afgelopen weekeinde en éénjarig contract getekend bij de Schotse kampioen Aberdeen.

De 30-jarige doelverdediger zal woensdag al naar Schotland vertrekken. Het transferbedrag bedraagt ongeveer anderhalf ton.
De Clerck zal, als het nodig is, ook mogen spelen in het Europese bekertoernooi voor landskampioenen, omdat de overgang nog net op tijd is gekomen voor wat betreft de spelersopgave aan de UEFA door Aberdeen.

Rond gelijk met Karsmakers

OSS – Na twee wedstrijden voor de Nederlandse titel cross in de halve literklasse leiden Gerard Rond en Toon Karsmakers beiden met 114 punten. Karsmaker kwam op gelijke hoogte door beide manches in Oss te winnen. Op het door achtduizend toeschouwers omzoomde circuit „De Witte Ruisheuvel", eindigde Rond twee keer als tweede.

Uitslag eerste manche: 1. Karsmakers, Maico; 2. Rond, Suzuki; 3. Poppinga, Maico; 5. Mat Ghielen, Maico; 13. Arno Bosch; 14. Math Hensen.
Tweede manche: 1. Karsmakers; Rond; 3. Wolsink, Maico; 7. Math Hensen.
Stand Nederlands kampioenschap: Rond en Karsmakers 114 punten; Poppinga en Verwaaijen 63; 5. Wolsink 55.

Beitelraces vervroegd

HEERLEN – De door de Stichting Limburgse Motorsport in oktober geplande races op het Heerlense Beitelcircuit zullen al op 14 september worden verreden. SLM-secretaris Kees van Brenk: „In overleg met de NMB hebben wij besloten de races te vervroegen. Omdat op de in eerste instantie geplande datum in Waubach een voor het kampioenschap geldende cross wordt gehouden".

ZELTWEG – Zes Formule 1-coureurs zijn bestraft met een geldboete van 5000 Oostenrijkse Shilling (zo'n 700 gulden). De zes - Patrese, Cheever, Rebaque, Pironi, Arnoux en Fittipaldi hadden na het ongeluk van Jochen Mass verzuimd het Zeltweg-circuit vrij te maken. Zij negeerden de door de circuitbaas uitgestoken rode vlag.

● HYVINGE – Crosser Kees van der Ven beleeft een sterk slot van het seizoen. Na zijn zege in Hengelo in de Grote prijs van Nederland schreef hij in Hyvinge de Finse G.P. op zijn naam. Door dit resultaat rukte Van der Ven op naar de tweede plaats in het klassement om het wereldkampioenschap 250cc-klasse.

Zilveren botter voor PSV

VOLENDAM – Het zeventiende Zilveren-Bottertoernooi voor jeugdspelers tot 21 jaar van Volendam is gewonnen door PSV. De Eindhovendse ploeg versloeg in de groepswedstrijden Feyenoord (1–0), Volendam (2–0), het Noordhollandse elftal (4–1) en speelde gelijk tegen Fortuna Sittard (0–0). In de finale won PSV met 1–0 van Cercle Brugge.

De uitslagen van de andere plaatsingswedstrijden zijn: om de derde plaats: AZ '67 - Volendam 4–1, om de vijfde plaats: Ajax - Noordhollands elftal 4–2, om de zevende plaats: Haarlem - Feyenoord 4–3, om de negende plaats: Beveren - Fortuna Sittard 2–2, Fortuna w.n.s.

Nürburgringraces beslissend

Pier-Paoli Bianchi wereldkampioen

BRWO – Het motorwegraceseizoen gaat een interessante finale tegemoet. In drie van de zes klassen valt de beslissing voor het wereldkampioenschap in de laatste race, aanstaande zondag op de voor motorsport onveilige Nürburgring. In Brno veroverde de Italiaan Pier-Paolo Bianchi de titel in de 125cc-klasse. Hij werd de derde kampioen van dit seizoen achter Anton Mang in de 250cc en de combinatie Taylor/Johansson.

Mang was in de grote prijs van Tsjechoslowakije bijzonder succesvol. De Westduitser behaalde zowel in de 250cc als in de 350cc klasse de zege. In de laatste klasse werkte hij zich door dit resultaat op naar de gedeelde eerste plaats in het klassement. In de 125cc klasse viel de beslissing ten gunste van Pier-Paolo Bianchi. Hij reed na het uitvallen van zijn voornaamste belager Angel Nieto een tactische race. De vijfde plaats leverde de tweevoudige wereldkampioen (1976 en '78) voldoende punten voor de derde titel op.

Uitslagen:
125 cc
1. Bertin Motobecane, 120,175 km in 46.00.59 (gem. 156,4 km/uur); 2. Massimiani Minarelli, 46.00.65; 3. Muller MBA, 46.07.20
Stand wereldkampioenschap:
1 en wereldkampioen: Bianchi 86 punten; 2/3 Bertin en Nieto 66.

250 cc:
1. Mang Kawasaki, 120,175 km in 43.01.09 (gem 167.54 km/uur); 2. Ballington Kawasaki, 43.20.57; 3. Balde Kawasaki, 43.48.59.
Stand wereldkampioenschap:
1 en werelkampioen: Mang 118 punten; 2. Ballington 82; 3. Espie 53.

350 cc:
Mang Kawasaki, 49.00.77 (gem. 173.78 km/uur); 2. Balde Kawasaki, 49.55.26; 3. Sayle Yamaha, 50.07.91.
Stand wereldkampioenschap:
1/2 Mang en Ekerold 48 punten; 3. Balde 30.

Zijspannen:
1. Biland/Waltisperg LCR, 43.31.99 (gem. 165,156 km/uur); 2. Michel/Burkhard Yamaha, 43.50.00; 3. Holzer Meierhans LCR, 44.16.12; 4. Streuer v.d. Kaap LCR, 44.16.62.
Stand wereldkampioenschap:
1 en werelkampioen Taylor/Johansson 79 punten) 2. Biland 63; 3. Streuer 42.

HARDE VOORBEREIDING WERPT VRUCHTEN AF

Fortuna Sittard overtuigend

door jo gerards

SITTARD – Fortuna Sittard nam revanche voor de nederlaag van verleden week bij KV Mechelen. Nu werd deze club naar een 3–1 nederlaag gespeeld. De keiharde voorbereiding waarop Frans Körver zijn mannen de laatste weken „trakteerde", begint vruchten af te werpen. Het basisteam is bekend. De taktiek funktioneert nog niet helemaal maar genoeg om op een overtuigende manier KV Mechelen te verslaan.

De Belgen begonnen op dezelfde manier als de eerste wedstrijd tussen beide teams, met korte kombinaties, waarop de Fortunadefensie nogal eens misgreep. In deze beginperiode hadden de gasten dan ook de beste kansen, maar ze konden tot twee maal toe niet voorbij Bram Geilman komen.

Het eerste Fortunagevaar kwam van Tini Ruys, die demonstreerde dat zijn vorm in aantocht is. Een rush over het hele veld en dan nog de kracht om goed aan te leggen; keeper Verbelen had er alle moeite mee. Voor rust waren er verder alleen maar aanduidingen dat er doelpunten moesten vallen.

De eerste aanvallen na de rust opende de gastendefensie. Een voorzet van Hans Zuidersma op maat werd door Tini Ruys ingekopt en door Hans Engbersen tegen het net gedrukt: 1–0. Wim Koevermans die steeds beter gaat spelen op het middenveld en daarbij ook als vierde aanvaller fungeert, schoot in de bovenhoek, maar daar was ook Mechelenkeeper Verbelen.

In het aanvalspatroon van Fortuna Sittard eiste Rob Hutting ook zijn aandeel op. Zijn vrije trap van grote afstand werd door Engbersen meegenomen en kundig afgewerkt: 2–0. Hutting vervulde, in opdracht van Körver, niet meer de verdelersrol, maar moest voor het kollektief zijn kapaciteiten ten dienste stellen aan de kombinaties met Ruys. Joop Titaley tenslotte liet zien dat zijn keus op het middenveld tot nu toe gerechtvaardigd is. Als opkomende middenvelder werd hij door Engbersen in de gelegenheid gesteld alleen voor Verbelen te verschijnen en kon de stand op 3–0 brengen.

Dat de Belgische club, uitkomend in de Tweede Nationale, daarna via de pas ingevallen Talbot de achterstand kon verkleinen, was van weinig belang, hoofdzaak was dat Fortuna Sittard aangetoond had dat er mogelijkheden aanwezig zijn.

Frans Körver na afloop: „De spelers moeten durven te falen, dan gaan ze meer risico's nemen en dat maakt voetbal attraktiever".

Fortuna Sittard-KV Mechelen 3–1 (0–0). Score: 55. Engbersen 1–0, 70. Engbersen 2–0, 73. Titaley 3–0, 76. Talbot 3–1. Scheidsrechter J. Boss. Toeschouwers 1000.

Fortuna Sittard: Bram Geilman, van de Berg, Pfennings, van der Ven, Titaley, Koevermans, Hutting, Zuidersma, Engbersen, Ruys (75. Vonk).



● *Hans Engbersen, die tegen KV Mechelen tweemaal kon scoren, komt hier te laat bij een voorzet van Tini Ruys.* Foto: PETER ROOZEN

Europacup 1

BOEDAPEST – Honved Boedapest heeft de eerste wedstrijd uit de voorronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen tegen La Valetta (Malta) met 8–0 gewonnen. De winnaar van de duels tussen de kampioenen van Hongarije en Malta speelt in de eerste ronde tegen Sporting Lissabon.

Amerikaanse competitie

Seattle-Chicago	3–1
Minnesota-Memphis	4–3
Detroit-Philadelphia	3–2
Portland-San José	3–2
Ford Lauderd.-Los Angeles	3–2
San Diego-Houston	3–0

Feyenoord-vandalen waren er weer...

BRUGGE – De politie van Brugge heeft na afloop van het voetbaltoernooi „Brugse Metten", liefst 44 herrieschoppende supporters van Feyenoord opgepakt.

De supporters veroorzaakten incidenten in de binnenstad alsmede in en rond het Olympiastadion, waar Feyenoord net daarvoor de strijd om de derde en vierde plaats tegen Slovan Bratislava met 2–1 in zijn voordeel had beslist.

In de stad vielen dronken supporters wandelaars lastig, werden banden van auto's lek gestoken en fietsen beschadigd. In het stadion nam de politie een aantal messen en fietskettingen in beslag. Dat belooft voor de nieuwe competitie, die komend weekeinde begint, weer weinig goeds. De 44 aangehouden herrieschoppers werden na verhoor weer losgelaten. Het toernooi eindigde in een overwinning van Serajewo. In de finale werd Club Brugge met 4–3 verslagen.

Twee oefenduels van MVV leggen zwakte bloot

Gebrek aan concentratie



● *Jo Quaden (links) ontwijkt een tackle van een MKC-speler.*

van onze medewerker
JEAN THANS

HELMOND/MAASTRICHT – In het oefenduel tegen Helmond Sport zaterdagavond waarin MVV een 1–0 nederlaag moest incasseren evenals de wedstrijd tegen de amateur-tweedeklasser MKC is het gebrek aan concentratie bij de MVV-spelers gebleken. Vooral in het duel tegen de amateurs viel er voor de ruim 1400 toeschouwers niet veel te genieten. Het team van trainer Leo Steegman, dat ook nu weer door blessures van Johan Dijkstra en Bert van der Poppe, tamelijk verzwakt in het veld verscheen won deze wedstrijd uiterst moeizaam met 2–3.

MVV dat tegen Helmond Sport in de eerste helft weer de beschikking had over Bert van Marwijk, keek al in de negende minuut tegen een 1–0 achterstand aan door een doelpunt van Louis Burhenne, die uit een voorzet van Johan van der Hooft Peter Gerards geheel kansloos liet.

Breedtespel

De Maastrichtenaren bleven volharden in hun breedtespel, dat weinig of geen gevaar opleverde voor het Helmond Sport-doel. Alleen een schot van Cees Schapendonk in de 29e minuut bezorgde Helmond Sport enige problemen. Doelman Willemsen tikte de bal over zijn doel.

Helmond Sport daarentegen zocht de kortste weg naar het doel. Vooral de snelheid van zijn spitsen maken deze ploeg zo gevaarlijk. Ook in de tweede helft was MVV meer in balbezit dan zijn tegenstander, maar ook nu werden de combinaties zo ver doorgevoerd, dat er geen doorkomen meer aan was. Toch kreeg Helmond Sport, dat veel agressiever was, de beste mogelijkheden om de voorsprong te vergroten. De beste kans om op 2–0 te komen kreeg Han Strijbosch in de 68e minuut, toen hij geheel vrijstaand voor doelman Peter Gerards hopeloos naast kogelde. Even vor het einde was het de goed oplettende Peter Gerards die een schot van Burhenne bekwaam onschadelijk wist te maken.

Tegen MKC viel het spel van de sterrendragers uit Maastricht helemaal tegen. De gehele wedstrijd was MVV te vinden op de speelhelft van de amateurs en creëerde zich legio kansen waaruit de Maastrichtenaren slechts drie keer wisten te scoren. Vooral Marcel Adam die op dit moment totaal zonder zelfvertrouwen speelt liet diverse goede kansen onbenut.

De amateurs daarentegen hadden aan twee mogelijkheden genoeg om Peter Gerards twee keer de gang naar het net te laten maken.

Helmond Sport-MVV (1–0). 9e min. Burhenne 1–0. Toeschouwers 600. Scheidsrechter: Bosman.
MVV: Gerards, Maas, Colombain, Frantzen, Janssen, van Marwijk (46e min. Frissen), van der Poppe, Quaden, Bommel (79e min. Adam), Schapendonk, van Staveren.
Helmond Sport: Willemse, Beekmans, van der Wert, van Veldhoven, Ribberink, van der Ven, Strijbosch, Cramer, van Berlo (84e min. van der Veer), Burhenne, van der Hooft.

MKC-MVV 2–3 (2–2): 10e min. Penders 1–0, 29e min. Schapendonk 1–1, 39e min. Penders 2–1, 44e min. Schapendonk 2–2, 78e min. Adam 2–3. Scheidsrechter: Hopmans. Toeschouwers: 1400.
MVV: Gerards, Maas (30e min. Frissen), Colombain (56e min. Dassen), Janssen, Vluggen, Quaden, Frantzen, van Marwijk, van Bommel (46e min. van Staveren), Schapendonk, Adam.
MKC: Feller, Gijbels, Nicolai, Luyten, Timister, Dijkmans, Dinjens, Lejeune, Steijns, Duchateau, Penders.

Keegan steelt de show in Engeland

Record in Bundesliga

MÜNCHEN – Het voetbal in West-Duitsland blijft nog steeds in trek. Op de eerste speeldag van de Bundesliga kwamen bijna driehonderdduizend toeschouwers naar de wedstrijden. Het betekende meteen een record. Nimmer tevoren was het toeschouwersaantal op de eerste wedstrijddag zo hoog. Vergeleken met de start van het vorige seizoen waren er dertigduizend kijkers meer.

Landskampioen Bayern München ging uitstekend van start. In de uitwedstrijd bij nieuweling Karlsrhue SC kwam de ploeg van trainer Czernai geen ogenblik in reëel gevaar. Met een doelpunt van Karl-Heinz Rumenigge en twee treffers van Paul Breitner werd de promovendus kansloos geklopt. Ondanks de ruime zege kon Bayern niet ogenblikkelijk de topposities innemen. Ook FC Köln hield geducht huis. Bij Arminia Bielefeld, dat zaterdag zijn eerste wedstrijd voor de Bundesliga speelde, voelde met name Tony Woodcock zich prima thuis. Tweemaal scoorde hij. Het bleek de basis voor de ruime 5–2-zege. Slechts in de eerste helft had Arminia zijn gasten enigszins partij kunnen geven. Toen de machine ging draaien schrompelde het verzet ineen.

Teleurstelling

Hamburger SV heeft zijn fans een enorme teleurstelling bezorgd. In het Volkspark-stadion liep HSV zich stuk op een wilskrachtig spelend MSV Duisburg. Het doelpuntloze gelijkspel werd met een fluitconcert ontvangen. Vanaf de tribunes klonk het Keegan, Keegan".

Manager Günther Netzer liet merken dat hij deze handelswijze van zijn supporters niet op prijs stelde. „Ik ben bang dat we in dit seizoen meer dat geroep om Keegan zullen horen", sprak de oud-international. „We zullen ermee moeten leren leven dat Keegan weer vertrokken is. Het is duidelijk dat hij lang de dirigent van ons was". Fortuna Düsseldorf zorgde meteen voor een verrassing. In het Rhein-stadion, waar 44.000 toeschouwers aanwezig waren, werd Borussia Mönchengladbach moeiteloos met 2–1 opzij gezet. Sinds 1974 was het Fortuna niet meer gelukt om Borussia te verslaan. Diep in de tweede helft, nadat de thuisclub in de eerste drie kwartier een groot overwicht had, zetten Wenzel en Klaus Allofs Fortuna op voorsprong. Pas twee minuten voor het einde bracht Bruns Borussia dichterbij. Maar de klasse ontbrak bij Borussia om alsnog op gelijke hoogte te komen.

Briljante acties

● LONDEN – Keving Keegan gaf zijn rentree op de Engelse velden met een geweldige show extra glans. In de eerste wedstrijd met zijn nieuwe club Southampton werd hij na afloop door duizenden supporters toegejuicht. Minutenlang scandeerden de aanhangers zijn naam.

Keegan had daar recht op want hij was het die met een aantal briljante acties de verdediging van Manchester City dol draaide. Tweemaal gaf hij de bal op „maat" aan Mike Channon. Het betekende ook twee doelpunten die Southampton aan zijn eerste overwinning bracht: 2–0.

Het lijkt erop dat Keegan na zijn Westduitse avontuur opnieuw wil laten zien dat hij nog steeds tot de Europese top behoort. Vorige week demonstreerde Keegan zijn talenten in het Rotterdam-toernooi, waar Southampton de finale won van Club Brugge. In West-Duitsland zijn de profs blij dat ze hem kwijt zijn. In Engeland zien velen de komst van Southampton met angst en beven tegemoet. Het is duidelijk: Keegan is terug van weggeweest.

Birmingham City-Coventry City 3–1, Brighton-Wolverhampton Wanderers 2–0, Leeds Unites-Aston Villa 1–2, Leicester City-Ipswich Town 0–1, Liverpool-Crystal Palace 3–0, Manchester United-Middlesbrough 3–0, Norwich City-Stoke City 5–1, Southampton-Manchester City 2–0, Sunderland-Everton 3–1, Tottenham Hotspur-Nottingham Forest 2–0, West Bromwich Albion-Arsenal 0–1.

Uitslagen Schotland
Aberdeen-Dundee United 1–1, Hearts-Airdrie 0–2, Kilmarnock-Celtic 0–3, Morton-St. Mirren 1–4, Rangers-Partick Thistle 4–0.

Bundesliga
1860 München-VFL Bochum 2–2, Hamburer SV-MSVDuisburg 0–0, VFB Stuttgart-FC Nürnberg 2–1, Schalke '04-Eintr. Frankfurt 1–4, Fortuna Düsseldorf-Bor. Mönchengladbach 2–1, Karlsruher SC-Bayern München 0–3, Arminia Bielefeld-FC Köln 2–5, Borussia Dortmund-Bayer Urdingen 2–1, Bayer Leverkusen-Kiserslautern 0–1.



● *Karl-Heinz Rumenigge (midden) scoort zijn eerste treffer dit seizoen. Karlsruhe-speler Gross (2) en doelman Wimmer zijn kansloos.*

toto/lotto

DEN HAAG – De resultaten van de lotto's van Nederland, West-Duitsland en België en van het Nederlandse supertrio zijn:
Lotto Nederland: De winnende getallen zijn: 4 - 7 - 12 - 16 - 17 - 39. Reservegetallen 32 en 41. Het aantal deelnemers aan lotto 33 bedroeg 613.527, de inleg was ruim 2,7 miljoen gulden. Voor de prijzen is een bedrag van 1,3 miljoen gulden beschikbaar plus een jackpot van 108.000 gulden voor de eerste prijs. De prijsen zijn: eerste prijs (inclusief jackpot): ƒ 563.578,83, tweede prijs: ƒ 130.144,89, derde prijs: ƒ 195.217,34, vierde en vijfde prijs: ƒ 260.289,79.
Lotto West Duitsland: De prijswinnende serie is: 8 - 21 - 22 - 23 - 42 - 43. Reservegetal 31. Spiel '77: 99 71 661.
Lotto België: De winnende getallen in de Belgische lotto zijn: 5 - 8 - 15 - 27 - 32 - 34. Het bijkomende nummer is: 37.
Supertrio: Het supertrio werd gelopen in de Henri Buitenzorgprijs op Duindigt. De uitslag is: 1. nr. 5 Peter Post (J. de Leeuw)., 2. nr. 1. Olympus (J.M. Swaab)., 3. nr. 9. Primeur Pride (B. Dapper). De inleg bedroeg 226.037 gulden, de uitbetaling is ƒ 831,-.

Zege PSV

van onze medewerker JO KERSTEN

WEERT – Ben Mehni – de linkerspits van Wilhelmina '08 – heeft bij de vriendschappelijke wedstrijd tegen PSV een enkelbreuk opgelopen bij een botsing met één der Eindhovense verdedigers. PSV – dat matig voetbal vertoonde – won de wedstrijd met 5–0.

Willie van der Kuylen scoorde drie keer. Wilhelmina had via Leushuis, Wolter, Postuma en Janssen uitstekende kansen om te scoren.
Wilhelmina '08: Nijssen, Eggen, Stevens, Wolter (58. Stijnen), Korten (80 van Ekerschot), Leushuis, Aspers, Weekers, van Heur, Postuma, Ben Mehdi (70. Janssen).
PSV: Doesburg (46. v.d. Meulen), Wilschut (46. W. v.d. Kerkhof), van Kraay, Stevens, Brandts (38. Poortvliet), Koeman, van der Kuylen, Valke, Koster (75. R. v.d. Kerkhof), Postuma, Jung Moo Huh.
Score: 10. 0–1. W. v.d. Kuylen, 48. 0–2 W. v.d. Kerkhof, 58. 0–3 A. Koster, 79. 0–4 W. v.d. Kuylen, 80. 0–5 W. v.d. Kuylen.

Limburgia won

BRUNSSUM – Limburia won de oefenwedstrijd tegen Bekkerveld met 3–0. In de eerste minuut was het al raak door Rob van Barneveldt. Deze stand bleef gehandhaafd tot vlak voor het einde toen Theo van Hezik de stand kon vergroten tot 2–0. In de laatste minuut kwam Limburgia op drie treffers door een eigen doelpunt van Bekkerveld.

Winst voor toekomstteam Roda JC

OSS – Hoofdklasser TOP houdt telkenjare vlak voor de kompetitie start een nederlaagtoernooi. De eerste wedstrijd van dit toernooi werd gespeeld tegen het toekomstteam van Roda JC. De Kerkradenaren wonnen dit duel, voor 1500 toeschouwers, met 1–0 door een doelpunt van Jac Dierx.

AZ wint toernooi

GIJON – AZ'67 heeft het internationale voetbaltoernooi van Gijon gewonnen. In de eindstrijd werd Sporting Gijon met 3–2 verslagen. Bij rust was de stand 1–1. Scoreverloop: 20. Peters 0–1, 30. Aguilar 1–1, 62. Tol 1–2, 67. Ferrero 2–2, 82. Welzl 2–3. FC Porto behaalde de derde plaats door een overwinning met 3–1 op Levski Spartak Sofia.

Oefenwedstrijden

Telstar-Blauw Wit 0–0.
FC Utrecht-RWD Molenbeek (Bel.) 4–0 (3–0). Rietveld (4x), 9e, 36e, 42e en 85e minuut.
Zandvoortmeeuwen-FC Amsterdam 1–3 (0–2). Ruiter 0–1 en 0–2, Bouwmeester 0–3, Schoorl 1–3.
SVV-FC Den Haag 1–0 (0–0). Richard Derks 1–0.
Uffelte-PEC Zwolle 0–7 (0–3). Doelpuntenmakers: Van der Hengst (3x), Steinvoort, Booy, Jans en Van 't Land.
Heracles-FC Twente 1–1 (0–0). Scoreverloop: 56. Kila 0–1, 87. Lalopua 1–1.
Quick Boys-FC Den Haag 1–6 (1–5). Voor Quick Boys scoorde van Rooyen uit een strafschop, de Haagse doelpunten kwamen van Van Leeuwen (drie), Pen (twee) en Rienks (eigen doel).
's Gravenzande-Vlaardingen 1–4 (1–2). Doelpunten voor Vlaardingen van Den Osch, Hoogmoed (twwe) en Snijders. Van den Burg scoorde voor 's Gravenzande.
Westerwolde-PEC Zwolle 1–29 (0–7).
Heerenveen-Go Ahead Eagles 0–2 (0–1). Kristiansen (2).
Selectie Zuid/Oost-Drente-FC Groningen 1–7 (0–3). Waalderbos (2), Dijkstra (2), Timisela (2), Houtman 1. Het tegendoelpunt scoorde Mulder.

Auto's en motoren

CADILLAC 8-persoons 1968 als nieuw, electr. ramen, aircond., enz. Event. inruil mogelijk. Tel. 04495-2451.

BESTELWAGEN Hanomag-Diesel '72 in zeer goede staat. ƒ 1200,–. Tel. 04495-2451.

3x CABRIOLET Chèvrolet Impala 1965. Cabriolet, als nieuw alles electrisch. Oldsmobile 1965 cabriolet als nieuw, alles electrisch. Ford Mustang Cabriolet als nieuw, event. inr. ook van Old-timer of iets anders mogelijk. Tel. 04495-2451.

Te k. z.m. OPEL Kadett coupé de luxe bwj. '74, radio, mistlampen. Isidoruslaan 13, Nieuwenhagen.

Te k. FORD Capri bwj. '75 i.z.g.st. inruil motor of auto mogelijk. Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. sportwagen ALFA Romeo Spider 1600, bwj, nov. '76, te bevr. Weyenweg 338, Treebeek, tel. 045-210708.

Te k. CITROËN GS Break, okt. '73, ƒ 1500,–. Dr. Goossenstr. 62, Heerlen, tel. 045-713982.

Te k. SUZUKI GS 750, bwj. 79, i.g.st. Sleperstraat 22, H'broek (West), na 18.00 uur.

T. k. HONDA 750 spec. kl. zwart bwj. 73 i.g.st. pr. ƒ 2250,-, tel. 045-217023 tussen 16 en 20 uur.

Te k. v. part. voor liefhebbers zeer mooie CITROËN DS 21 Break familial bwj. 69, 4 nw. spatborden motorisch zeer goed in orde helemaal nw. gespoten, puntgave auto, veel extra's zoals onderbak met originele mistlampen, ingeb. enz. tel. tot 18.00 uur 045-713668 na 18.00 uur 045-710782.

Te k. PEUGEOT Familiale 504 GL diesel, 7 zitpl., 7 mnd. oud, als nieuw. Mgr. Nolensstr. 43 H'broek. Tel. 216496. Do. vr. na 18.00 uur.

BMW 2002 bj. '72 zeer mooi ƒ 2500,- Bosscherweg 17a, Maastricht.

Te k. FORD Transit bus, grijs kenteken, kmst. 75.000, t.e.a.b. Veldschuurweg 1A, Meers-Stein.

Te k. van part. OPEL Rekord 1700 met radio, nw. banden en gasinstall., kl. lichtbl., i.z.g.st. Pr. ƒ 2650,–, bellen na 18.00 uur, tel. 04490-14776.

Te k. VW POLO, '76, pr. ƒ 5000,–. Lienaertstr. 42, Geleen, tel. 41902.

Te k. RENAULT 4 TL 1976, van 1e eigenaar ƒ 4500,–. W. Thuis, Rietbeek 10, Geleen.

Te k. van part. SIMCA 1100 bestel, sept. '76. ƒ 4800,–. J. Klijnenlaan 622, Geleen, tel. 51665 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320, bj. '76, kl. zilver metal. kmst. 76.000, 4 cyl. Pr. ƒ 10.000,–. Tel. 04492-3924.

Te k. HONDA Goldwing K3, nov. '78, kl. zwart pl. access. Harmoniestr. 31, Hoensbroek, tel. 045-224345.

Te k. FIAT 127, bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 1550,– Citroën Diana bwj. '74, i.g.st. ƒ 1350,– Kaardenbekerweg 20, Craubeek, gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. HONDA Civic de luxe bwj. '77, Stadhouderstr. 54, Brunssum, vrijdag na 17.00 uur, zaterdag de hele dag.

Te k. van part. een prima CITROËN GSX, bwj. '75, kmst. 75.000, t.e.a.b., 045-312973.

Te k. v. part. zeer mooi HONDA Civic, bwj. augustus '77, met veel acc. 27.800 km, met. grijs, alles 100% vraagpr. 7.700,–, Pastorijstr. 17, Wijnandsrade.

MGB te k. bwj. '71, te bevr. P. Schunckstr. 1168 Heerlen na 18.00 uur.

CHEVROLETTE Corvette Stingray, nw. 0 km, Pontiac Trans Am, nw. 0 km, Cadillac Seville '79, diesel 42.000 km. Dodge Aspen met gas '76, Overstraat 19, Munstergeleen.

Te k. HONDA CB 400 T van '77 pr. ƒ 2350,–, BMW R60-6, bwj. '76 ƒ 5.250,– Onderkampstraat 21, Susteren na 13.00 uur.

Te k. DIANE Cu, bj. '72, in prima staat, vr.pr. ƒ 1000,-. Vullingsweg 43, Heerlerbaan.

TOYOTA Carina autom., wegens vertrek naar buitenland te k. (koopje). Putstr. 8, Sittard, tel. 04490-19374 na 17 uur.

Te k. schadeauto's, BMW 318, '78, lichte voor- en achterschade, met kenteken, ƒ 9500,-; Golf GLD, nov. '78, nw. type, voorschade, met kenteken, ƒ 8750,-; Mazda 323, 4-drs., de L, '80, voorschade, met kent., ƒ 6950,-; Mitsubishi Gold, 4 drs., GL, '80, voorschade, met kent., ƒ 6750,-; Ford Fiesta 1300 S, '78, zijschade, met kent., ƒ 6250,-; Ford Fiesta 1100 L, '77, zijschade, ƒ 3500,-; Fiat Ritmo, 65 cl., '79, lichte voorschade, ƒ 6750,-; Renault 5 TL, '78, zijschade, ƒ 4750,-; Opel Record best., '79, voorschade, ƒ 3500,-; zonder schade Renault 4 TL, '80, VW Golf, '77. Collé, Handelsstr. 20, Sittard, tel. 04490-15053.

ESCORT automatic, '76; Peugeot 504 GL, '77; Manta 1.6 luxe, '77; BMW 1502, '76, als nieuw; Ascona 1.6 l, '75; Kadett luxe, '75; Auto Bianchi A 112 Luxe, '76; Simca 1100 Ti, '74; Datsun 120 A Luxe, '78; Mazda 929 coupé, '76; Fiat 128 Luxe, '73; Kadett luxe, '72. Garantie, inruil, financiering G.G. Auto's, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172.

Te k. OPEL Ascona 16 S, bj. '74, i.z.g.st., kl. geel, km.st. 75.000, vaste pr. ƒ 3500,-. Rijnstr. 6, Heerlen.

Te k. PONTIAC le mans ... pé, bwj. '76 op gas. ... beekstr. 71, Treebeek, ... 216849.

Te k. GRANADA 2,3 L ... z.g.a.n. m. rad.cass. scha... Peugeot 604 '75 m. ele... men, schuifdak enz. F... mogel. Rdr. Bexstr. 10, B... sum.

OPEL Ascona 1600 S de ... '76; Kadett 1200 S autom ... '79; Kadett spec., '78; K... coupé, '76; Ford Escort 13... L, '77; Honda Civic, '76; ... 50 LS, '76. Garantie, finan... inruil. Autobedrijf P. Veen... Rotterdamstr. 98, Heerlen ... 721406.

Te k. MERCEDES 230 b... ne, 4 cyl., bj. '79; Opel Com... dore, 4-drs., bj. '79; Opel ... cord caravan, 5-drs., '79; M... 2 ltr. GTE, 3-drs., '78; M... 1600 S, '77; Ascona 2 ltr. ... '79; Suzuki jeep met losse ... '79; Kadett, 4-drs., '78; R5 ... '78; Record, 4-drs., '77; ... Escort 1300 L, '80; Fiesta ... Molenstr. 23a, Born, tel. 0... 1614.

Te k. FORD Escort, bj. ... ƒ 500,-, tel. 411336, na 16 ...

Te k. MORRIS Marina, ... te bevr. Weyenbergstr. 78 ... riarade-Hoensbroek.

PEUGEOT 204 break, d... bj. aug. '74, pr. n.o.t.k. ... 04402-4399.

OPEL Rekord 1900 L, 4... autom., '76; Opel Rekord, ... st.; Opel Kadett, '73; Opel ... ta, '73, met schade; Ford ... nus 2000, '74; Ford T... 1600, '71, 2 st.; Ford T... 1600 GL, '76; Combi, '73; ... Consul, '73; Simca 1100 ... cial, '77; Simca 1100 LS ... Simca 1100 LS, '73; Alfet... 1.8 coup, '74; Datsun C... 120A coupé, '74; Citroë... Pallas, '75; Toyota Coroll... Mercedes, '68, met gas; D... '72; Audi 100 LS, '71. I... fin. en garantie mogelijk ... tobedrijf van Mil, Sport... 10, Kerkrade-West, tel. ... 410826.

LPG installaties leveren w... gen aantrekkelijke prijz... een uitstekende inbouw. ... di den Hartog van Door... de Cramer 17 Heerlen, te... 711778.

Te k. MINICLUBMAN ... Rozenstr. 26 Heerlen.

T.k. DAF 44, bj. '72, i.z.g... ƒ 550,- Bern Pothasst... Vink-Chèvremont, tel. 45...

Te k. z.g.a.nwe. HON... GLS, bwjr. '78, km.st. ... m. trekh. en stereo-rad.... × 30 w. Tel. 416535.

Te k. van particulier ... NAULT 14 TL, bwjr. '77, ... le extra's, ANWB gekeur... bevr. na 18.00 u. 045-3111...

Te k. mooie HONDA Civ... lux, kl. metallic blauw in... dio enz. alles 100% in ... bwj. '76, vr.pr. ƒ 4500,- ... kesstr. 23 Schaesberg ... derveld.

Te k. van part. geweldig m... OPEL Ascona 16S de lu... drs. m. lpg gasinstal. ... enz. kl. licht groen, iets a... km.st. 62000, bwj. '76 ... ƒ 7200,- Schroederstr. 26 ... derveld Schaesberg, ... 312354.

Te k. DATSUN Cherry ... bj. '72, vr.pr. ƒ 850,- Z... straat 15 Treebeek.

Te k. PEUGEOT 604 SL ... m. trekhaak en LPG, spo... na 17 u. M.L. Kinglaa... H.broek. tel. 213089

Defect! Bel direct „ARTON" technische dienst voor een snelle reparatie v. alle merken wasautomaten, tel. 045-224698.

Door middel van IONISATIE kunt u vrij ademen. Tel. inl. 045-210010.

Diversen

TV DEFECT? We komen direct rep. met service en garantie tot 21 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist voor alle WASAUTOMATENONDERDELEN. Tevens reparatie van wasautomaten, koelkasten en diepvriezers. Geen voorrijkosten. Hommerterweg 6, Hoensbroek, tel. 045-221588, 's maandags gesloten.

Toeschouwers kregen eindelijk waar voor hun geld

Boeiende WK-finales



● Bärbel Broschat (links) en Ellen Neumann zwaaiend naar het publiek na de 400 m hordenfinale. Foto: Peter Roozen.

door fred sochacki

SITTARD – De toeschouwers hebben tijdens de finales om de WK-titels op de 400 meter horden en 3000 meter voor dames eindelijk waar voor hun geld gekregen. Bij de 400 meter horden waren twee Oostduitse atletes zo aan elkaar gewaagd dat ze beiden finishten in een wereldtijd en hun onderling verschil slechts éénhonderdste seconde bedroeg. De 3000 meter werd gedomineerd door één loopster: Birgit Friedmann uit de Bondsrepubliek. Haar tempo was dermate hoog dat naarmate de finish in zicht kwam de tegenstandsters een voor een moesten afhaken.

De B-finale van de 400 meter horden werd een teleurstelling voor Nederland. Allen die gehoopt hadden op weer een verbetering van het record door Olga Commandeur zagen halverwege de race de Velsense atlete uit de strijd stappen met een spierblessure. Tot dan toe had Commandeur het tempo goed kunnen bijhouden en een plaats bij de eersten met een goeie tijd lag in het verschiet. De oorzaak van die blessure schreef de ADA-atlete toe aan een door haarzelf gemaakte fout. „Ik heb het tijdschema niet goed in de gaten gehouden en dacht dat de B-finale twintig minuten later zou beginnen. Daardoor heb ik amper kunnen inlopen en moest met koude, stijve spieren aan de start."

Gevecht

De A-finale bood het verwachte gevecht tussen de Oostduitse atletes Ellen Neumann en Bärbel Broschat. Vrijwel de gehele race lagen beiden meisjes gelijk. Hun landgenote Petra Pfaff volgde op enige afstand en werd onbedreigd derde. De tijden die de nummers één en twee op de klokken brachten - Broschat 54.55 seconden en Neumann 54.56 seconden - waren slechts luttele tienden van seconden verwijderd van het wereldrecord van hun landgenote Karin Rossli (54.28 sec.).

De Amerikaanse Ester Alfonso Mahr die zich in de halve finales nog tussen de Oostduitse dames wist te plaatsen, moest in de eindstrijd genoegen nemen met een vijfde plaats. Haar tijd: 56.81 sec. Hoe goed de verschillende atletes voor de dag kwamen werd bewezen door het aantal nationale records dat sneuvelde in deze finales. Vijf nationale records werden verbeterd terwijl ook het baanrecord er aan moest geloven.

Friedmann

Niet veel minder records sneuvelden in de 3000 meter-finale; vier in totaal. Winnares Birgit Friedmann finishte in de Westduitse recordtijd van 8.48.1 minuten.

De Britse Wendy Smith die, gezien haar beste seizoentijd (8.53.8 min) de enige bedreiging voor de Westduitse kampioen had kunnen vormen, stapte met nog enkele ronden voor de boeg uit de baan. Omtrent de redenen van haar opgave zal iedereen wel in het donker tasten daar zij na afloop geen verklaring wenste te geven. Geblesseerd was Smith in elk geval niet.

De weg naar de eerste WK-titel voor Birgit Friedmann was toen vrij en de moedige atletes in haar kielzog zagen hun inspanningen beloond met nationale records.



● Marianne van der Torre, voor de tweede keer in successie Nederlands kampioene. In de finale stond zij één set af tegen Elly Vessies.

Geen verrassing bij NK-TENNIS

VAN ONZE TENNISMEDEWERKER

SCHEVENINGEN – De nationale kampioenschappen 1980 hebben in het enkelspel dezelfde winnaars gekregen als het vorig jaar. Louk Sanders pakte deze titel nu voor de zevende keer in successie, terwijl Marianne van der Torre bij de dames dit voor de tweede keer deed.

Het was wel het toernooi van de armoede. Het tennispeil dat afgelopen weken bereikt werd, was zeer matig. Van de ene kant kwam dit omdat de meeste spelers ingehouden speelden, bang dat zij een nederlaag moesten incasseren. Anderzijds was het – zeker bij de heren – mede te wijten aan het ontbreken van enige jeugdige toppers. Marc Albert had vooraf van deelname afgezien. De nationale jeugdkampioen Eric Wilborts moest in verband met hoge koorts die hem dinsdag aan het bed kluisterde, van deelname afzien, terwijl Robert Hak door een blessure geteisterd werd. Deze drie hadden het niveau zeker behoorlijk kunnen opschroeven.

Niveau

De enige speler die een behoorlijk niveau had en zich daarvoor niet eens hoefde in te spannen, was Lou Sanders. Hij speelde een regelmatig toernooi waarbij de setverlies tegen Martin Koek – die alles of niets speelde – het enige opmerkelijke was.

In de finale stond hij tegenover Huub van Boeckel, de indoorkampioen. Het verlies dat Louk toen geleden had, speelde nu nog enigszins door. Maar op gravel moet men het totale tennis goed kunnen spelen, terwijl op een snelle mat de service en de volley belangrijk zijn, de sterkste wapens van van Boeckel. Deze kon hij nu niet gebruiken. Hij werd achter in het veld gehouden en de zes dubbele fouten geven aan dat de service ook niet liep. De winst was met 6-0, 6-2, 6-1 voor Sanders.

Dames

De damesfinale was alleen het aanzien waard in de tweede set. Elly Vessies stond toen een set tegen nul achter en was al met 2–0 achter geraakt. De druk viel toen van haar af en ze won met fraai tennis de tweede set zonder een spel verder af te geven. In de derde set werd de druk weer te groot en verloor zij met verkrampt spelen (6–2, 2–6, 6–1).

Paul van Geuns en Gerbrand Appelboom, die de relevatie in het heren dubbel waren, zijn er niet in geslaagd de titel te grijpen. Toen in de derde set de tie-break ook nog naar Wouter Fok en Rolf Thany ging, was het volledig bekeken. Daar kon zelfs de rust niets meer aan helpen (4-6, 6-2, 7-6, 6-2).

SCHEVENINGEN – Louk Sanders heeft aangekondigd dat hij ook dit jaar weer mee zal doen aan het DSM-toernooi. Het zal zijn eerste toernooi na zijn vakantie zijn dat hij aansluitend aan het nationale kampioenschap gaat houden. Hij beschouwt het toernooi als een goede start voor een toernooienreeks dat hem via Zuid-Europa naar het Midden- en Verre Oosten gaat brengen.

Borg stopt in Toronto

TORONTO – Björn Borg heeft het toernooi om de open Canadese tennistitels niet gewonnen. De Zweed staakte de strijd in de finale tegen de Tsjechoslowaak Ivan Lendl bij een achterstand van 4–5 in de tweede set, nadat hij de eerste met 6–4 had gewonnen. Lendl kreeg daardoor de eerste prijs, groot ruim 50.000 gulden.

In de tweede set meldde Borg, die al eerder over pijn aan zijn rechterknie had geklaagd, de scheidsrechter dat hij niet verder kon spelen wegens een knieblessure.

Borg was de derde prominente speler die het toernooi in Toronto wegens een blessure verliet, eerder deden John McEnroe (enkel) en Martina Navratilova (rugklachten) hetzelfde.

Cleveland

● Gene Mayer heeft het toernooi van Cleveland gewonnen. Mayer versloeg in de eindstrijd Victor Amaya met 6–2 en 6–1.

Mayer namelijk retourneerde uiterst accuraat de machtige service van Amaga en doorbrak de opslag van zijn lange tegenstander in de derde en zevende game van de eerste set. Mayer op zijn beurt begon met zijn service te verliezen bij het begin van de tweede set, maar daarna haalde hij zes games achterelkaar binnen.

● BARLETTA – Tijdens internationale atletiekwedstrijden in Barletta heeft Pietro Mennea de 200 meter gewonnen in 19,96 seconden. Hij leverde daarmee de beste wereldseizoenprestatie.

Instructies

ZEIST – De scheids- en grensrechters in het betaald voetbal hebben voor het komende seizoen geen nieuwe instructies gekregen. Tijdens de bijeenkomst van arbiters ter voorbereiding op het nieuwe voetbalseizoen zweeg Leo van der Kroft, voorzitter van de scheidsrechterscommissie, nadrukkelijk over dit onderwerp. Een hoogst ongebruikelijke gang van zaken, want gewoonlijk krijgen de arbiters aan het begin van het nieuwe seizoen een groot aantal instructies mee.

Leo van der Kroft beperkte zich tot één opmerking: scheidsrechters moeten strenger letten op overtredingen die worden gemaakt door de tegenstander van achter aan te vallen. Van der Kroft over het ontbreken van instructies: „Ik weet niet of het zo verstandig is de arbiters vol te stampen met adviezen. Men heeft toch altijd zijn eigen interpretatie van de regels. Daarom hebben we het deze keer maar achterwege gelaten."

UITSLAGEN

WK-finales

Uitslag finale 400 m horden: 1. Barbel Broschat 54,55 seconden, 2. Ellen Neumann 54,56, 3. Petra Pfaff 55,84, 4. Mary Appleby 56,51, 5. Esther Mahr 56,81, 6. Hilde Frederiksen 56,85, 7. Linette Foremann 58,24.

Uitslag b-finale: 1. Rosa Colorado 57,51 seconden, 2. Helle Sichlau 58,03, 3. Montserrat Pujol 58,38, 4. Simone Bürgener 58,77, 5. Sue Dalgoutte 59,31, 6. Esther Kaufmann 59,41, 7. Francine Gendron 59,61.

De uitslag 3000 meter: 1. Birgit Friedmann (WDl) 8.48,1 min., 2. Karoline Nemetz 8.50,3, 3. Ingrid Christensen 8.58,8, 4. Joelle Debrouwer 8.59,0, 5. Breda Pergar 8.59,7, 6. Penny Werthner 9.03,5, 7. Charlotte Teske 9.04,3, 8. Eva Ernstroem 9.07,7, 9. Aurora Cunha 9.11,2, 10. Mary Shea 9.13,7, 10. Geri Fitch 9.37,6.

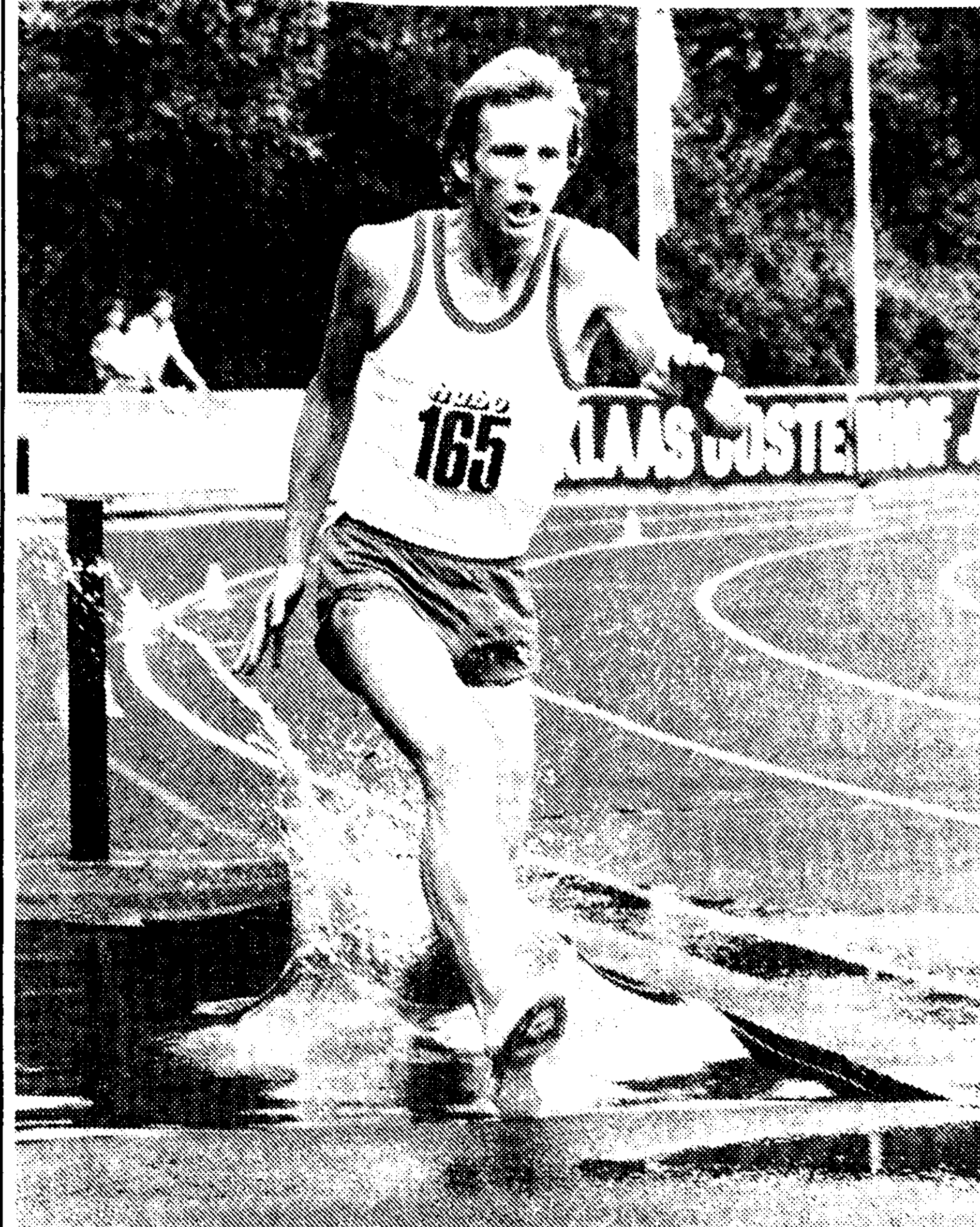
Interland

100 meter: 1. John Stark 10.70, 2. Henk Brouwer 10.90, 3. Joe Ryan 10.92.
200 meter: 1. Henk Brouwer 21.36 sec., 2. Marcel Klarenbeek 21.37, 3. John Stark 21.46.
400 meter: 1. Koen Gijsbers 46.21, 2. Marcel Klarenbeek 47.07, 3. Jeff Griffiths 47.48.
800 meter: 1. Malcolm Edwards 1.49.25, 2. Peter Markey 1.49.81, 3. Ronaldo Mercelina 1.50,23, **5. Erik van Amstel 1.50.45.**
1500 meter: Ray Flynn 3.41.5 min., 2. Wibo Lelyvel 3.43.2, 3. John Theophilus 3.43.7.
5000 meter: 1. Dave James 13.57.1, 2. Gerry Kiernan 13.59.4, 3. Henk Mentink 14.02.8, **4. Cor Lambregts 14.15.3.**
10.000 meter: 1. Ton Luttikholt 29.25.2, 2. Rudy Verriet 29.54.6, 3. John Robertshaw 29.56.5.
110 meter horden: Berwyn Price 14.17, 2. Henk Kort 14.72, 3. Jan Harland 14.99.
400 meter horden: 1. Hugo Pont 51.27 sec., 2. Steve James 51.95, 3. Hans Moinat 52.12.
3000 meter steeple-chase: 1. Hans Koeleman 8.29.1 min., 2. Roger Hackney 8.38.2, 3. Steve Jones 8.37.8.
Hoogspringen: 1. René van Loon 2.08 m, 2. Dave Murray 2.08, 3. Trevor Llewellyn 2.04.
Verspringen: Roy Sedoc 7.42, 2. Peter van Leeuwen 7.21, 3. Richard Jones 7.02.
Polsstokhoogspringen: 1. Hans van der Pal 4.60 meter, 2. Eltjo Schutter 4.20, 3. Nick Heal 4.00, 3. Liam Hennesey 4.00.
Hinkstapsprong: 1. Roy Sedoc 15.29 meter, 2. Dave Wood 14.92, 3. Peter van Leeuwen 14.90.
Kogelstoten: 1. Pat Rees 15.68 meter, 2. Rob Hermans 15.23, 3. Piet Coenen 15.19.
Kogelslingeren: 1. Sean Egan 66.64 meter, 2. Ed Lawler 57.34, 3. Shaun Pickering 53.50.
Discuswerpen: 1. Jan Diender 49.84 meter, 2. Dave McSweeney 48,76, 3. Nico Kriatkow 47.46.
Speerwerpen: 1. Arjan Eleveld 66.08, 2. Nico Hellendoorn 64.20, 3. Peter Rufli 62.64.
10 km snelwandelen: 1. Steve Barry 44.11.5 min., 2. John Eddershaw 48.34.2, 3. Tjabel Ras 49.31.6.
4 x 100 meter: 1. Nederland (Van de Krogt, Bienfait, Pirau en Brouwer) 41.10, 2. Wales (Stark, Marsden, Martindale en Thomas) 41.66, 3. Ierland (Flannigan, Ryan, McManus en Dunne) 47.55.
4 x 400 meter: 1. Nederland (Brouwer, Pont, Klarenbeek, Gijsbers) 3.07.3 min., 2. Wales (Fishwick, Tinsley, Edwards, Griffiths) 3.11.9, 3. Ierland (Currid, Dunne, McManus, Hunter) 3.15.3.
Eindstand: 1. Nederland 193 punten, 2. Wales 144.5, 3. Ierland 103.5.

● SITTARD – Het laatste woord over de eerste wereldkampioenschappen atletiek is nog niet gesproken. De Koninklijke Nederlandse Atletiek Unie (KNAU), die vorig jaar de titelstrijd kreeg toegewezen voelt zich genomen. Voorzitter de Beer: „Het is een schandaal dat een land als de Sovjetunie zich op het laatste moment terugtrekt. Je krijgt daardoor een geweldige negatieve publiciteit, en het publiek, dat toch niet in drommen zou komen blijft helemaal weg."
De Beer wil een eis tot schadevergoeding indienen bij de Internationale Amateur Atletiek Federatie (IAAF). „De nationale titelstrijd van vorige week en de wereldkampioenschappen zijn begroot op een totaalbedrag van 150.000 gulden. Het ziet ernaar uit – omdat enkele sponsors zich waarschijnlijk terugtrekken – dat wij met een groot tekort komen te zitten. De IAAF wilde deze wedstrijden aan een klein atletiekland geven. Dat is natuurlijk een leuk gebaar, maar dan zal de wereldorganisatie toch ook moeten zorgen dat er een volwaardig veld aan de start komt."

Winst en verlies voor jeugdploegen

REMSCHEID – De Nederlandse jeugdploegen atletiek hebben in de traditionele krachtmeting met Noordrijn-Westfalen winst behaald en verlies geleden. In strijd echter met de in elf wedstrijden opgebouwde gewoonte wonnen zaterdag in Remscheid de jongens (97-92) en verloren de meisjes (59-74).



● Hans Koeleman „neemt" de waterbak. Foto: PETER ROOZEN

Nationaal record voor Hans Koeleman op de steeple

Nederland wint drielandenwedstrijd

door fred sochacki

SITTARD – De misère waarin de Nederlandse atletiek verkeert is in de interland tegen Ierland en Wales nog eens duidelijk gebleken. De slechte resultaten van de nationale titelstrijd, vorige week in Sittard, vonden tijdens de drielandenwedstrijd in hetzelfde stadion hun voortzetting. Slechts twee atleten konden zich onttrekken aan de matige prestaties die tekenend zijn voor het niveau waarop Nederland zich beweegt. Koen Gijsbers bleef de eerste dag van de landenontmoeting slechts 0,1 sec. verwijderd van het Nederlands record op de 400 meter, terwijl Hans Koeleman op de 3000 meter hindernisloop wel slaagde in zijn aanval op het eigen record. Zijn tijd 8.29.1 minuten.

Zelfs de eindzege in de drielandenwedstrijd kon de Nederlandse zwakte niet verbloemen. Deze overwinning vloeide voort uit het feit dat de Nederlandse equipe op tegenstanders stuitte die nog zwakker waren.

De vraag die zich dan onherroepelijk opwerpt of dergelijke evenementen zinvol zijn beantwoordde bondstrainer Haico Scharn: „Zinvol, geloof ik niet. Je zit hier met wereldkampioenschappen, waaromheen je een aantrekkelijk programma moet zien te maken. Veel buurlanden werkten dit weekeinde hun nationale kampioenschappen af terwijl naties, die in kracht niet veel verschillen van Nederland hun beste atleten niet aan de start krijgen vanwege de vele invitatiewedstrijden."

Met andere woorden fouten tijdens de planning. Voor Hans Koeleman kon de interland waarschijnlijk niet beter gepland zijn. Reeds vorige week bewees de Amsterdammer zijn vorm door in zijn eentje het Nederlands record dat hij in 1978 met een tijd van 8.33.3 min. eveneens in Sittard vestigde, dicht te benaderen. Nu, in een deelnemersveld waarin sterke lopers vertegenwoordigd waren (Jones en Hackney) lukte het Koeleman wel.

„Eindelijk," liet Koeleman aan de finish weten. „Nadat ik in mei uit de Verenigde Staten terug ben gekomen heb ik geaasd op dit record, maar steeds kwam ik te kort. Hier in Sittard waar ik het, gezien de broeierige hitte en de hoge luchtvochtigheid niet verwachtte is het er van gekomen."

„Ik merkte tijdens de race dat mijn tempo goed was en dat er van vermoeidheid geen sprake was. Toen ik tijdens de laatste ronde de tijd zag, wist ik dat het record eraan zou gaan. Ik kon toen nog versnellen. Ik voel me zelfs na die recordrace behoorlijk fit, een indicatie dat het nog sneller kan. Voordat ik weer naar Amerika ga loop ik nog twee wedstrijden, de eerste komende woensdag in Nijmegen. Daar zal ik proberen de tijd nog scherper te stellen."

Zwak

Hoe zwak de Nederlandse tegenstanders wel waren tijdens deze interland bleek uit het feit dat de springnummers, een onderdeel waarin onze atleten zeker niet uitblinken, veelal eindigden in dubbele zeges. Het eindresultaat van de ontmoeting spreekt dan ook boekdelen over de „kracht" van Ierland en Wales: Nederland 193 pnt., Wales 144,5 pnt., Ierland 103,5 pnt.

Dianne Smolders zegeviert in damesenkelspel

Nijssen wint in Brunssum

Van onze tennismedewerker

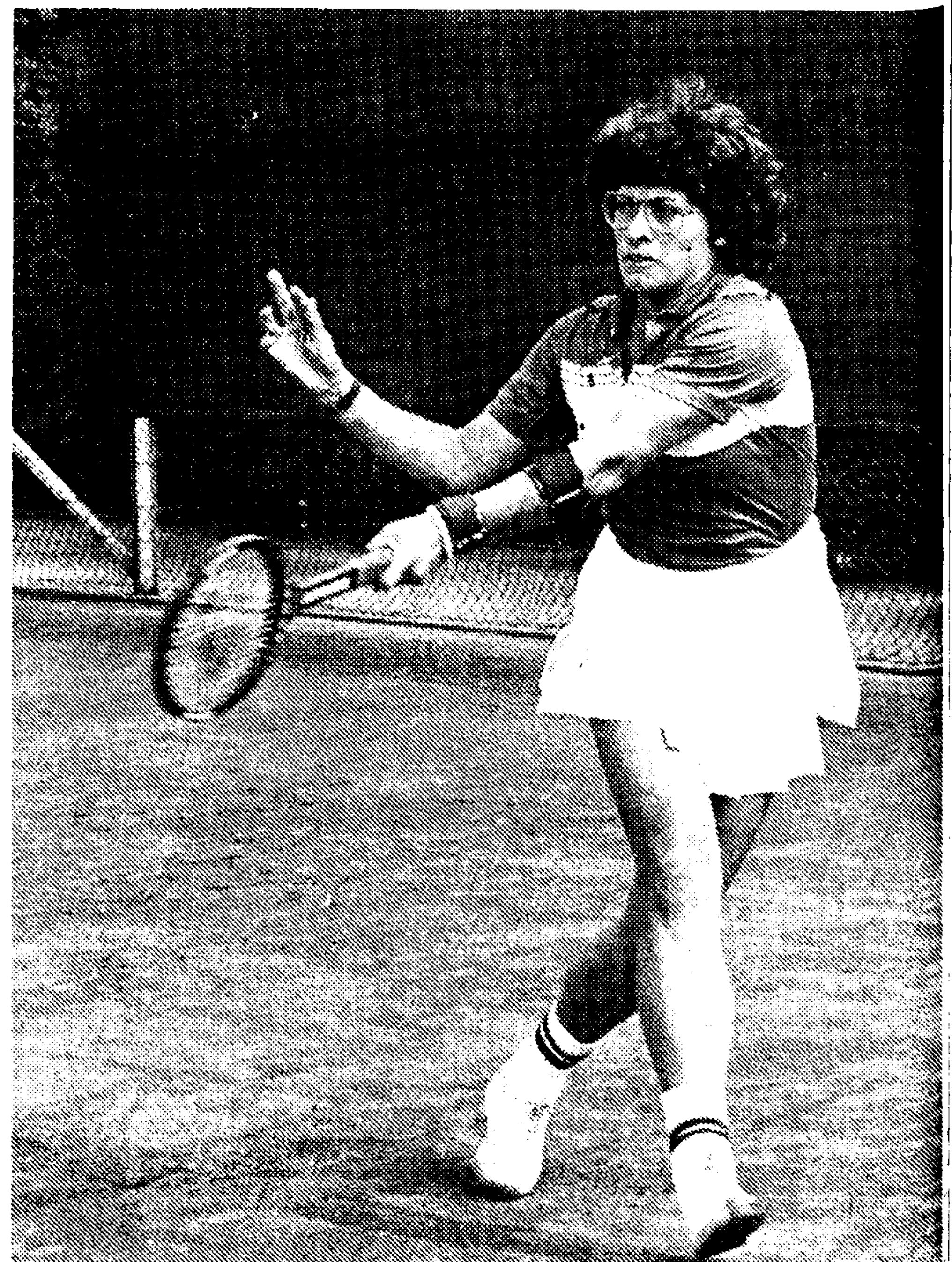
BRUNSSUM – Het internationale toernooi van Brunssum heeft ook een internationaal winnaarsveld. Alleen in het herenenkelspel ging de eindzege naar een Nederlander. Bij de dames was het een Belgische die won. Het herendubbel was een volledig Duitse aangelegenheid. Het gemengddubbel tenslotte kreeg een Belgisch-Nederlandse zege.

In het herenenkelspel toonde Tom Nijssen aan dat hij, als hij nog niet de beste Limburgse B-speler is, dat in de toekomst zeker zal worden. In de finale stond de Sittardenaar tegenover Marc Bisschops. Het GTR-lid had de laatste twee toernooien in winst weten om te zetten, waarbij Nijssen echter niet aanwezig was, aangezien hij voor de Tennisbond in het buitenland moest optreden. In dit laatste toernooi voor de Limburgse kampioenschappen trad hij wel aan, om zich een keer met zijn districtgenoten te kunnen meten. De winst viel in zijn voordeel uit. Met 6-4; 4-6; 6-3 haalde hij de zege naar zich toe. In de halve finale had Nijssen het erg gemakkelijk. Zijn tegenstander liet het afweten. Rob van Oppen liet het niet op een confrontatie met zijn grote concurrenten aankomen en bleef thuis. In de andere halve finale had Marc Bisschops de dubbele tijd nodig voor zijn zege op de Duitser Fritz Kraus. Met 7-6; 4-6; 8-6 speelde hij zich in de finale.

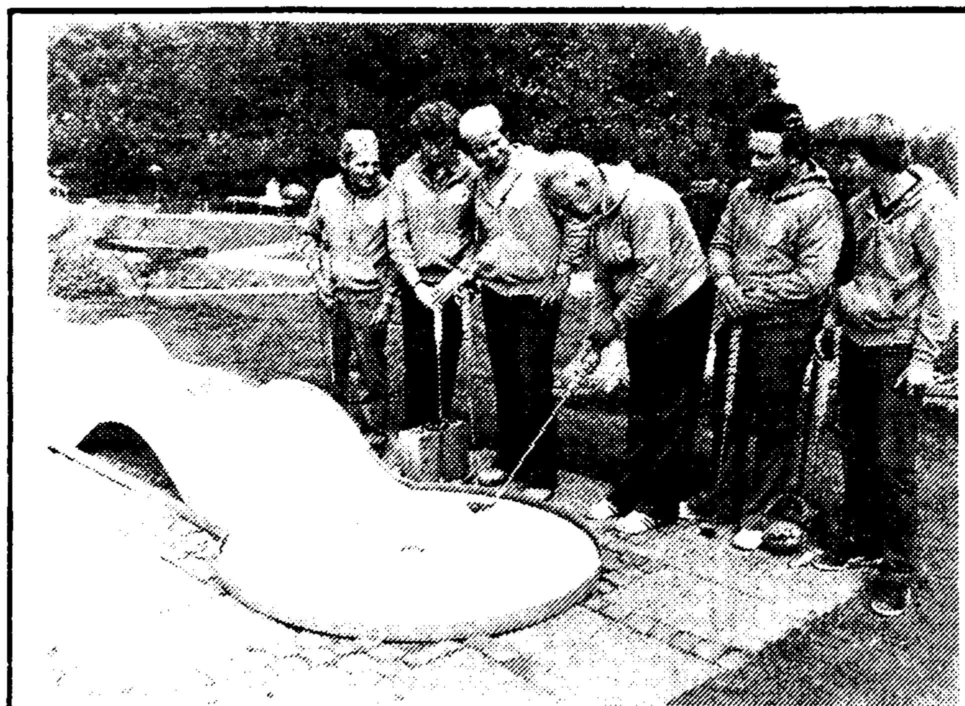
Bij de dames moest ook een halve finale vervallen. De Duitse Anja Tolhausen kon zondagmorgen niet op tijd aanwezig zijn om tegen Manon Beltgens aan te treden, hetgeen de Munstergeleense een directe plaatsing in de finale opleverde. De andere finaliste werd de Belgische Dianne Smolders. In de halve finale versloeg zij de 14-jarige Valkenburgse Veronique Schijns. Deze had in de wedstrijd daarvoor de Maastrichtse Mary Perry weten te kloppen. Smolders bleek nog te sterk voor haar (6–2 6–0). In de finale had Dianne Smolders drie sets nodig om met Manon Beltgens af te rekenen. Met 7-5; 2-6; 6-3 kon het GTR-lid de eindzege voor de twee keer in successie naar zich toetrekken. In het gemengd gemengddubbel ging de zege naar de winnaars van de twee enkelspelen. Dianne Smolders speelde samen met haar clubgenoot Tom Nijssen en trad daarmee aan tegen Manon Beltgens die aan Leo Vromen was gekoppeld. Deze wedstrijd werd heel snel naar het eind gebracht. Slechts 1 game was er voor de verliezers. (6-0; 6-1).

In de C-klasse was de damesenkelspel een volledige Brunssumse aangelegenheid. Marian Raets vond als tegenstandster Edith Ermers. Deze strijd duurde drie sets (6-3; 3-6; 6-3) met Raets als de winnares.

In het enkelspel was het bij de heren een Duitse aangelegenheid. Stephan Hertel, winnaar van het SLTC-toernooi, leed nu een nederlaag tegen Silvio Linzbauer (6-4; 6-3).



● *Dianne Smolders in actie tijdens de door haar gewonnen finalepartij.* Foto: 3-POOT



Werelduurrecord midgetgolf

NUTH – Midgetgolfclub Zicht Niven heeft het werelduurrecord midgetgolf verbeterd en op vijftig uur gesteld. De zeven deelnemers die vrijdagavond om 19.30 uur begonnen aan de recordpoging hebben het oude record met twee uur verbeterd. Een deelnemer gaf op.

HANDBAL

Overwinning voor Swift

ROERMOND – Het damesteam van Swift Roermond sloot een trainingsweekend af met een vriendschappelijke wedstrijd tegen het Eindhovense PSV. Swift, dat zonder Marjo Smeets aantrad, won met 7–6.

De heren van Swift wonnen afgetekend van het Duitse Siesbach met 24-12.

Winst voor Sittard/DVO

GELEEN – Voor het eerst sinds de fusie speelden de dames van Sittard/DVO een oefenwedstrijd. In Geleen werd met 7–10 gewonnen van Vlug en Lenig.

Nederlagen Loreal

VENLO – Debutant in de komende zaalhandbalkompetitie Loreal verloor gistermiddag met 9–10 van Swift Arnhem.

Ook het herenteam verloor met 22–25 van Siwft Arnhem.

Deense voor Sittard/DVO

SITTARD – Een Deense speelster heeft afgelopen week een aantal proeftrainingen afgewerkt bij Sittard/DVO. Trainer Theo Smit verwacht dat zij het komende seizoen een versterking zal zijn in de Sittardia gelederen.

Rummenigge

NEURENBERG – Karl Heinz Rummenigge van Bayern München is uitgeroepen tot beste voetballer van het jaar in West-Duitsland. De blonde spits kreeg de meeste stemmen: 343. Zijn clubgenoot Paul Breitner werd tweede in de verkiezing met 81 stemmen. Dinsdag wordt Rummenigge de gouden bal overhandigd.

Zuidelijke meerkampstrijd in Helmond

Tienkamptitel voor Peter Holthuysen

HELMOND – Peter Holthuysen (Swift) won in Helmond de Zuidnederlandse tienkamptitel bij de A-jongens met 6.398 punten. Tweede werd Harjan van Berlo (HAC) met 5.976 pnt. en derde werd Michel Leinders (Unitas) met 5.728 punten. Bij de heren ging de overwinning naar Jos v. Oers (Thor) met 6.193 punten vóór de beide Limburgers Geert Kierkels (AV Heythuysen) met 6.125 pnt. en Jac Janssen (AV Tegelen) met 6.090 punten. De damestitel op de vijfkamp ging naar Petra Kerkhof (HAC) met 3.335 punten.

B-juniore Yvonne Lomme (Achilles-Top) werd tweede op de vijfkamp bij de A-meisjes met 2.859 pnt. Winnares werd A. v. Raay (Jasper Sport) met 2.964 punten.

Jeugdinterland

NIJMEGEN – Tijdens de jeugdinterland tussen NKS-ploegen van Nederland en Duitsland in Nijmegen leverden enkele Limburgers goede prestaties. Zo won Ingrid v.d. Heuvel het discuswerpen en kogelstoten met resp. 41.72 meter en 12.82 meter. De prestatie bij het kogelstoten betekende tevens een persoonlijk record en zij benaderde het oude Zuidnederlands jeugdrecord uit 1958 met 12.93 meter op enkele centimeters. Persoonlijke records waren er ook op de 800 meter jongens. Winnaar werd Ceriel Timmermans (Kimbria) in 1.56.3 min. en derde werd Rik Pleuger (Achilles-Top) in 1.57.8 minuten. Bert Smit (Swift) boekte eveneens een dubbele overwinning bij het discuswerpen met 43.62 meter, vierde werd Marc Hermans (Achilles-Top) met 37.50 meter, en het speerwerpen met 63.68 meter. Zijn clubgenoot Onno Classen werd tweede op de 100 meter in 11.1 sec. en liep de 200 meter in 23.4 seconde. Peter Bonekamp (Swift) werd derde op de 110 meter horden in 16.6 sec. en dezelfde klassering was er ook voor Marc Hermans bij het kogelstoten met 12.98 meter. Caesar-atlete Carmy Bronnenberg werd vierde op de 200 meter in 26.9 seconde. Bert Smit veroorzaakte op de 4x100 meter jongens twee valse starts en de ploeg werd zodoende gediskwalificeerd. Toch won Nederland met 142 punten vóór Duitsland met 141 punten.

VALKENSWAARD – Matige prestaties van Limburgers tijdens de Kempische kampioenschappen in Valkenswaard. Liesbeth Vanmaris (AV Tegelen) won de 800 meter meisjes in 2.22.1 min., waarmee zij tevens de prestatieprijs in ontvangst mocht nemen. Haar clubgenote Annelies Verheyen wierp de speer 39.50 meter, derde plaats. Ingrid Suylen (Achilles-Top) won twee nummers, het discuswerpen met 44.88 m en het kogelstoten met 12.16 meter. Marina Frederix (Achilles-Top) werd tweede op de 100 meter in 12.55 sec. en won het verspringen met 5.42 m. Jolanda Adams (AV Tegelen) won de 1500 meter in 5.03.6 min. en Thijs Moonen (AV Weert) sprong 6.25 meter ver bij de jongens.

HECHTEL – Marina Frederix (Achilles-Top) liep tijdens de Nacht van Hechtel (B.) de 100 en 200 meter in resp. 12.3 en 25.3 seconde. Carla Beurskens (Festina) kwam aan de start op de 1500 meter. Zij finishte in 4.33.0 minuten. Voor Carla was het aanvangstempo te hoog. Woensdag loopt Carla in Nijmegen nog een 1500 meter als voorbereiding op de 3000 meter tijdens de Yvo van Damme memorial vrijdag in Brussel.

Gouden jubileum tennisvereniging Oranje Nassau

HEERLEN – De tennisvereniging Oranje Nassau viert in het weekeinde van 20 en 30 augustus as. zijn 50-jarig bestaan. Op vrijdag 29 augustus is er een receptie van 18.30 uur in het clubhuis aan de Valkenburgerweg. Zaterdagavond is er een feestavond voor de leden en leumcommissie Bert Kolenburg via het clubhuis van Oranje Nassau. oud-leden. Oud-leden die tot nu toe nog geen bericht hierover ontvangen hebben en toch graag op deze avond aanwezig willen zijn, kunnen contact opnemen met de voorzitter van de jubi-

Turnvereniging Patrick start weer

ECHT – Turn- en gymnastiekvereniging SV Patrick zal, heden maandag 18 augustus weer beginnen met gymnastiek en turnlessen. Belangstellenden in alle leeftijdsgroepen kunnen zich aanmelden voor de diverse trainingen. Inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij: mevr. Brussé in Echt, telefoonnummer 04754-2753.

Zaalhandbal-toernooi Sittardia

SITTARD – Op zaterdag 23 en zondag 24 augustus organiseert de handbalvereniging Sittardia-dames een groot internationaal zaalhandbaltoernooi waaraan diverse topploegen uit Europa deelnemen. Landskampioen Hellas en bekerwinnaar SEW Entius zijn van Nederlandse zijde van de partij. Ook Vasas Budapest, lijstaanvoerder in Hongarije, Tarnacht Minden en Germania Hannover (Duitsland) zullen vertegenwoordigd zijn in Sittard.



● *R. Hautvast met Beauty op weg naar de zege in het springen middel tijdens het concours hippique in Slenaken.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Geslaagd concours hippique in Slenaken

Brand verrassend winnaar

SLENAKEN – Gisteren werd in Slenaken voor eigen publiek H. Brand met het paard Nomi winnaar bij het springen in de klasse zwaar. Tijdens de barrage, waarvoor zich zeven combinaties gekwalificeerd hadden, realiseerde hij een tijd van 65.95 seconden op het 370 meter lange parcours. Een weigering van het paard en de overschrijding van de tijdslimiet leverde hem 3,5 strafpunten op.

Favoriet Rob Joosten uit Geleen moest toen van start gaan. Hij realiseerde een buitengewoon snelle tijd van 47.86 seconden maar voor het afgooien van een hindernis werden hem 4 strafpunten toegekend. Hierdoor eindigde hij op de tweede plaats. „Het is nu de tweede keer dat wij een dergelijk groot concours organiseren en we mogen zeer zeker terugzien op een geslaagd hippisch festijn", aldus de zeer tevreden heer Keizer, voorzitter van de organiserende vereniging LRV Slenaken.

„De overwinning van Brand mag wel gezien worden als een kroon op het werk dat onze vereniging heeft verzet bij de voorbereidingen van dit concours."

Bij het springen middel werd iedereen verrast door de 14-jarige R. Hautvast met Beauty uit Beek die nu een foutloze rit (45.33 seconden) 0.97 seconden sneller was dan nummer twee M. Pompen met Las Vegas uit Brunssum. Tijdens deze barrage kwam de als kanshebber gestarte Rob Joosten ten val. Hierbij werd zijn paard Oscar geblesseerd waardoor hij gedwongen was de rit te staken.

Springen klasse middel: 1. R. Hautvast met Beauty; 2. M. Pompen met Las Vegas; 3. H. Vaassen met Desirée. Springen klasse zwaar: 1. H. Brand met Nomi; 2. R. Joosten met Maurits; 3. M. Pompen met Poker.

Snelle afwerking C en D klasse

Meertens wint DSM-toernooi

Van onze tennismedewerker

GELEEN – De C-D afdeling van het DSM-toernooi heeft in het herenenkelspel Maurice Meertens als winnaar gekregen. In de finale ontmoette hij Rob Tans die vorige week niet de kans gekregen had om te bewijzen dat hij op dit moment tot de top van de C-klasse behoort. Men vond het toen nodig om hem uit het Panta-Rhei toernooi te zetten. In deze eindstrijd mocht hij zijn krachten wel meten met Meertens. Met tweemaal 7–5 ging de winst naar de Limbrichtenaar. Tans had in de halve finale op eenvoudige wijze afgerekend met Kornman (6–3, 6–1). Meertens had geen problemen met Ge Bogie uit Weert (6–3; 6–3).

Bij de dames waren het twee Sittardse meisjes die de finale wisten te bereiken. Mignon van Cruchten bleek deze keer de sterkste. Zij versloeg Karin Geurts van Panta Rhei met 6–4; 6–2. In de halve finale had Mignon van Cruchten de concurrentie van Petra Nevels die zich zover gespeeld had door een geplaatste speelster uit te schakelen. Nu ging zij met 6–2; 6–1 het schip in.

Herendubbel

Zowel het herendubbel als het gemengddubbel was een strijd tussen Panta Rhei en NIP. In het herendubbel ging de winst naar Panta Rhei. Daarvoor zorgden Maurice Meertens en Frank Frencken. Zij versloegen Louis Janssen en Rob Le Haen met 7–6; 3–6; 6–2. In het gemengddubbel behaalde Rob le Haen en dus NIP wel de overwinning. Samen met Margreet Steenbrink was hij de meerdere van Karin Geurts en Rudie Camps. Eric van de Wiel behaalde zijn tweede enkelspelzege in twee weken. Na Horn vorige week gewonnen te hebben, bleek hij nu de sterkste in Geleen. Met Rob Schmidt werd met 6–0; 6–0 ruim opzij geschoven. In het damesenkel was de eindstrijd ongekend spannend. Miriam Collard kon slechts dankzij winst in twee tiebreaks de zege naar zich toe trekken.

In het enkelspel boven de 30 jaar was een Nederlands-Duitse finale. De Nederlander Zef van de Beek was in drie sets de sterkste (2–6; 6–1; 6–3). In het herendubbel wonnen Cremerius en Herman in de finale van de broers Houben (6–1; 6–3), terwijl het gemengddubbel winst opleverde voor Limpens en Scheuermann. Zij klopten Visser en Lommen met 7–7; 4–6; 6–1.

Kaspora wint Burg. Kessen-toernooi

HOENSBROEK – Kaspora werd gisteren winnaar van het Burg. Kessentoernooi, ook wel „Het kampioenschap van Hoensbroek" genoemd. Het toernooi, ditmaal georganiseerd door voetbalvereniging VCT, was evenals vorig jaar uitermate geslaagd te noemen. Voor de finalewedstrijd tussen Kaspora en Mariarade kwamen liefst 500 toeschouwers opdagen, die een goede wedstrijd voorgeschoteld kregen. Kaspora won met 2–1 en eindigde hiermee als eerste in haar poule.

De wedstrijden voor de tweede elftallen waren ook een zaak voor Kaspora en Mariarade. Nu echter trok Mariarade aan het langste eind en moest Kaspora met een tweede plaats genoegen nemen. De finalewedstrijd werd met 3–1 gewonnen en zodoende werd Mariarade poulewinnaar.

Uitslagen van zaterdag: Mariarade 2-VCT 2 1–0, FC Hoensbroek 2-Kaspora 2 0–2, FC Hoensbroek 2-VCT 2 2–1, Mariarade 2-Kaspora 2 3–1.

1. Mariarade 2. Kaspora 3. Hoensbroek 4. VCT.

Uitslagen van zondag: Mariarade-VCT 2–0, Hoensbroek-Kaspora 1–1 (Kaspora wint na strafschoppen), Hoensbroek-VCT 0–2, Mariarade-Kaspora 1–2.

1. Kaspora 2. Mariarade 3. VCT 4. Hoensbroek.

● HEERLEN – In het weekend van 22 t/m 24 augustus houdt Hockey- en cricketclub „Heerlen" een groot camping-toernooi. Aan het toernooi nemen een twintigtal ploegen uit geheel Nederland deel. Ook komen er teams uit België, Duitsland en Engeland. De wedstrijden beginnen zaterdag 23 augustus om 12.00 uur.

Wielerwedstrijd in Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Zondag as. 7 september organiseert de stichting „Wielercomité op de bossen" wielerwedstrijden voor liefhebbers. Het evenement wordt gehouden in de Eygelshovense wijk Op de bossen met start en finish in de Bongerdstraat. Er kan gestart worden over een afstand van 4,8 kilometer: 7-8 jaar over een afstand van 4,8 kilometer; 9-10 jaar 6 kilometer; 11-12 jaar 9 kilometer; 13-14 jaar 15 kilometer; 15-16 jaar 20 kilometer. De senioren moeten een afstand van 50 kilometer overbruggen, terwijl de veteranen (boven 35 jaar) 35 kilometer moeten afleggen. De dames rijden 6 kilometer.

Voor inschrijving is geen licentie vereist. Inschrijven: café P. Herckenrath, Karlsgroeverstraat 7, 045-351275.

De wedstrijden starten om 10.30 uur.

● SCHAESBERG – Woensdag 20 augustus as. speelt Kolonia een oefenwedstrijd tegen Helios. Aanvang 19.00 uur. Een week later wordt geoefend tegen Holtum. Ook deze thuiswedstrijd begint om 19.00 uur. Op zondag 31 augustus gaat Kolonia op bezoek bij SCG in Gronsveld. Deze wedstrijd kent de aftrap kent de aftrap om 14.30 uur.

Korfbaltreffen in Sittard

SITTARD – Zondag as. 24 augustus vindt in de Baandert in Sittard een dameskorfbaltoernooi plaats. Aan het door de Sittardse vereniging De Krekels georganiseerde toernooi nemen deel: De Krekels en Almania uit Sittard, Elsene uit Nieuwstadt, Gazelle uit Guttecoven, Vitesse uit Einighausen, VLOD uit Born, KIDO uit Roermond, 't Korfje uit Amby en St. Brigida uit Noorbeek. De wedstrijden staan onder auspiciën van de NDKB en beginnen om 12.30 uur.

● EYGELSHOVEN – De oefenwedstrijd tussen Laura en Wit Groen VC eindigde in een gelijkspel (2–2) nadat de gasten bij de rust met 2–1 de leiding hadden genomen.

● Oefenprogramma V.V. Haanrade: dinsdag 19 augustus: Haanrade-Miranda 19.00 uur, woensdag 20 augustus: Haanrade-FC Gracht 19.00 uur.

Goede plaatsen voor Limburgse spelers

Dollekamp wint damtoernooi Brunssum 80

BRUNSSUM – De Groninger student Evert Dollekamp is winnaar geworden van het damtoernooi Brunssum '80. In de slotronde op zaterdag verloor medekoploper van der Stap verrassend van Schippers waardoor Dollekamp aan een remise genoeg had. Twee Limburgse spelers Frank Verdel uit Limbricht en Theo Collin uit Merkelbeek hebben zich in dit toernooi redelijk kunnen handhaven door direct onder de landelijke spelers te eindigen. In de B-groep is de hoofdprijs gewonnen door Schellekens uit Schaesberg met een straatlengte voorsprong op de overige deelnemers.

Uitslagen elfde ronde:

Hoofdgroep: Collin - Schuller 2–0, Greveraars - Verdel 1–1, Roes - Nitsch 1–1, Schuitema - Dollekamp 1–1, Ladage - Tangelder 1–1, Schippers - van der Stap 2–0.

Eindstand: 1. Dollekamp 17 punten 176 sb-punten, 2. Schippers 17 punten 173 sb-punten, 3. van der Stap 16 punten 179 sb-punten, 4. Schuitema 16 punten 157 sb-punten, 5. Greveraars 13 punten, 6. Verdel 13 punten, 7. Collin 12 punten.

B-groep: Leemreize - Paardekooper 2–0, Caubo - Schellekens 0–2, Fermans - Bogers 1–1.

Eindstand: 1. Schellekens 16 punten, 2. Caubo 11 punten, 3. Paardekooper 9 punten.

Bijrol voor Nederlanders in Springruiterfestival

Simon fortuinlijk winnaar

ROTTERDAM – De tot Oostenrijker genaturaliseerde Westduitser Hugo Simon verliet gistermiddag met heel wat aangename herinneringen het Kralingse Bos in Rotterdam dan een jaar geleden. Werd de strijd om de Europese ruitertitel destijds voor hem verknald door een overenthousiaste speaker die met zijn interruptie het voor het grijpen liggende kampioenschap verstoorde en Simon tot de derde plaats veroordeelde, het fortuin lachte de 38-jarige vedette ditmaal toe.

In een schijnbaar kansloze positie boden aanzienlijk perspectiefrijker collega's hem alsnog een kans om winnaar te worden van het Springruiterfestival, dat met de betiteling „foutenfestival" aanzienlijk beter kon worden gekwalificeerd.

Evenals in de landenwedstrijd van vrijdag vormde de driesprong een obsessie voor de internationale ruiterelite, die veelvuldig van het paard tuimelde en in groten getale balken door de lucht deed vliegen. Het leek een reprise van de strijd in Moskou, maar uiteindelijk traden er in Rotterdam toch nog enkele combinaties naar voren die enige inhoud gaven aan de benaming „alternatieve Olympische Spelen".

De Groninger burgemeester Sieto Mellema, verantwoordelijk voor de obstakels in de Rotterdamse piste, was in de pauze tussen de twee parcoursen van de Grote Prijs het middelpunt van kritiek. Mellema had duidelijk laten weten dat het spektakelstuk van vijf dagen ruitersport aan pure olympische normen zou voldoen en hij ondanks de chaotische strijd van vrijdag geen concessies wilde doen. Het resultaat was een moordend openingsparcours, dat bovendien in zo'n snelheid moest worden voltooid, dat onder de deelnemers een ware slachting werd aangericht. Opnieuw vormde de driesprong een ruitergraf. De Zwitser Thomas Fuchs, de Fransen Nicolas en Cottier en Rob Ehrens werden uit het zadel geworpen. Strafpunten vielen bij bosjes.

Vuurproef

Nog voordat een derde van de deelnemers de vuurproef had afgelegd, had Johan Heins het al bekeken. Hij trok zich met Larramy terug. „Een zwaar parcours vind ik niet erg, maar de driesprong was gewoon oneerlijk. De ruiters hebben zelf ook schuld, want iedereen heeft er te licht over geoordeeld. Ik vond het echter onverantwoord om een paard, dat ik nog maar enkele weken berijd, aan zo'n wedstrijd te wagen".

De kansrijksen lieten verstek gaan. Bertrand de Balanda verhoogde zijn totaal met vier punten. Jeff McVean reikte met vier en een kwart fout ook boven een trio combinaties dat op zijn eerste score was blijven steken: de Amerikaanse Melanie Smith, de Engelsman Whitaker en prijsjager Hugo Simon. De Oostenrijker had veruit de beste uitgangspositie. Als laatste mocht hij inspelen op zijn concurrenten, die beiden dezelfde oxer onderschatte. Een schadevrije rit was daarna voor Simon voldoende. Hij nam er ditmaal alle tijd voor, bleef slechts even boven de toegestane grens, en mocht daarna de hoofdprijs van 8000 gulden, een gouden beker en een imitatie gouden olympische medaille incasseren.

De uitslag: 1. Hugo Simon (Oost.) met Gladstone ¾ strafpunt, 58,6 seconden (in de barrage); 2. John Whitaker (GBr.) Ryan's Son 4 - 40,0 (in de barrage); 3. Melanie Smith (VSt.) Calypso 4 - 42,4 (in de barrage); 4. Paul Schockermoehle (WDl.) Deister 4¼ (over twee parkoersen); 5. Jeff McVean (Aus.) Autograph 6½; 6. Walter Gabathuler (Zwi) 8 - 64,4 (tijd tweede parkoers); 7. Willi Melliger (Zwi) Trump-Buur 8 - 73,0; 8. Gilles Bertran de Ballanda (Fra.) Galoubet a 9; 9. Joaquin de Las Heras (Mex) Alimony 12; 10. Terry Rudd (VSt.) Semi Tough 12½; 13. Henk Nooren Shoreline 16½.

● *Winnaar Hugo Simon met Gladstone op weg naar de zege in Rotterdam.*

Ronde van Dongen ingekort

Johan van de Velde solist in slotfase

Vervolg van Sport I.

DONGEN – Het chaotische criterium van Dongen werd enkele kilometers vóór het einde beslist, toen Johan van de Velde wegsprong uit een kopgroep van zeven man.

● *Johan van de Velde, nieuw succes.*

Deze leiders hadden 20 seconden voorsprong op het moment dat de koers geneutraliseerd werd. Ze mochten (uiteraard) met dezelfde voorsprong opnieuw starten. Piet van Katwijk legde op de tweede plaats beslag. Theo Smit (8ste) won de pelotonsprint in dit vanwege het (op de eerste sportpagina vermelde) incident tot 8 km ingekort criterium.

Zoetemelk: „Ik had er eigenlijk weinig trek meer in. Ik ben gebleven voor de organisatie. Je kunt het de mensen die een heel jaar hard gewerkt hebben om dit evenement op touw te zetten, niet aandoen naar huis te gaan. Maar de lol was er natuurlijk wel af."

En Hennie Kuiper: „Dit heb ik nog nooit eerder meegemaakt. Ik hoop niet dat het een eerste aanzet is tot een verschijnsel dat straks als heel normaal wordt beschouwd voor de wielersport. In de voetballerij is het enkele jaren geleden ook begonnen met het werpen van één blikje."

De uitslag: 1. Van de Velde, 80 km in 1 uur en 55 minuten. 2. Piet van Katwijk. 3. Schipper. 4. Zoetemelk. 5. Van Sweefelt. 6. Havik. 7. Hendrik de Vos. 8. Theo Smit. 9. Tak. 10. Jos van de Poel. 15. Hennie Kuiper.

Roemerman en Smits winnen in België

HEERLEN – De Limburgse amateurs presenteerden afgelopen weekend goed op de Belgische wegen. Henk Smits won zaterdag een criterium in Hawy-Soumagne en Jacques Roemerman legde beslag op de zege in Landenne sur Meuse.

De uitslagen:

● Hawy-Soumagne: 1. Henk Smits 103 km in 2.29 uur, 2. Peter Schroen, 3. René Henrard, 4. Jac Roemerman, 5. Manfred Donicke, 18. Piet Vluggen.

● Landenne sur Meuse: 1. Jac Roemerman 110 km in 2.46 uur, 2. Alain Jamart, 3. Ivo Steenlandt, 7. Henk Smits.

● KOTEM-MAASMECHELEN – Harrie Geerkens eindigde op de derde plaats in het door Michel Geelen gewonnen criterium. De uitslag: 1. Michel Geelen 105 km in 2.25 uur, 2. Eric Stevens, 3. Harrie Geerkens, 5. Jan Claessens, 6. Peter Harings.

● TISSELT – Met de tiende plaats was Hennie Peels de best geklasseerde Nederlander in de kermiskoers van Tisselt. Roy Schuiten werd 24e in de door Willem Thomas gewonnen wedstrijd over 178 kilometer, die de Belg aflegde in 3.29 uur.

● HERCK DE STAD – Frans Caethoven versloeg Daniel Willems en Leo van Thielen in die volgorde. Henk Mutsaers werd elfde. Tijd winnaar: 158 km in 3.54 uur.

● SCHWEYZ – De Italiaan Marino Polini heeft de tiende grote prijs Wilhelm Tell gewonnen. De 21-jarige student uit Bergamo, die aan het begin van de week de leiderstrui veroverde, versterkte zijn positie in de tijdritten van zaterdag en zondag, waarin hij beide keren vierde werd.

Tweede in het eindklassement werd de Oostenrijker Helmut Wechselberger op bijna twee minuten. Ad van der Poel was als 23e de beste Nederlander op bijna een kwartier.

De uitslag van de achtste etappe, de individuele tijdrit over 31 km: 1. Grezet 43 minuten en 15 seconden, 2. Wilson op 21 seconden, 3. Sutton op 0.46, 4. Polini op 0.46, 5. Bruyndonckx op 0.58, 6. Luchs op 1.01, 47. van der Poel op 3.43, 50. Klein op 4.07, 58. de Nijs op 4.56.

Negende etappe over 87 km: 1. Schneiter 1 uur 57 minuten en 4 seconden, 2. Becker op 7 seconden, 3. Rottler, 4. Kassun, 5. Klein, 54. van der Poel, 62. de Nijs, allen dezelfe tijd als Becker.

Tiende etappe, bergtijdrit over 10,5 km: 1. Lanzoni 31 minuten en 52 seconden, 2. Grezet op 0.17, 3. Delgado op 0.33, 4. Polini op 1.03, 5. Korycki op 1.15, 29. van der Poel op 4.04, 53. de Nijs op 7.00, 60. Klein op 8.07.

Eindklassement: 1. Polini (Ita) 31 uur 17 minuten en 46 seconden, 2. Wechselberger (Oos) op 1.54, 3. Luchs (Zwi) op 2.34, 4. Grezet (Zwi) op 3.55, 23. van der Poel op 14.20, 57. de Nijs op 1 uur 4 minuten en 13 seconden, 60. Klein op 1.13.54.

Fons Steuten sterkste in NWB-ronde

Van onze medewerker
JAN BECKERS

WEERT – De amateurwielerronde van Weert, onder auspiciën van de NWB, werd gekenmerkt door diverse ontsnappingen en een spannende wedstrijd. Na diverse schermutselingen was het Fons Steuten, die na 50 kilometer de stoot gaf tot de beslissende ontsnapping.

Samen met Matje Ramakers, Henk Hartjes, Wim van Mierlo, Mart van Kessel, Eddy Jorissen, Bert van Zantvoort, Jos Gielissen en Herman Stens ging hij aan de haal. Zij namen een voorsprong van 20 seconden. Intussen formeerde zich achter deze koplopers een jachtgroep bestaande uit de renners Jos Vestjes, Fred Schurer en Jack van Kessel. Vijftien kilometer voor het einde (na 80 km) wisten deze drie renners aansluiting te krijgen. Ook Jo van Seggelen, Henk de Hey, Jos Ramakers en Jan Bakkers lukte dit even later. Fons Steuten demarreerde in de laatste ronde onweerstaanbaar en finishte verdiend als winnaar van deze spannende en boeiende koers.

Uitslagen: 1. Fons Steuten 95 km in 2.11,10, 2. Jack van Kessel op 6 sec., 3. Bert van Zantvoort, 4. Jo van Seggelen, 5. Ben Knarren, 6. Wim van Mierlo, 7. Matje Ramakers, 8. Eddy Jorissen, 9. Jos Gielissen, 10. Fred Scheres, 11. Jos Vestjes, 12. Jan Bakker, 13. Henk de Hey, 14. Jos Ramakers, 15. Martin van Kessel op 27 sec., 16. Herman Crimps op 1,10, 17. Sjef Drummen op 1,37, 18. Peter van Zantvoort, 19 Jelle Frijssen, 20. Armand Tilmans.

Veteranen: 1. Hein Kuipers, 45 km in 1 u. 6 min. 1 sec., 2. Jo Zinken, 3. Henk van der Linden, 4. Gerard Vergoossen op 8 sec., 5. Frank Mol, 6. Hans Heiwassers, 7. Marcel Melis, 8. Leo Vaessen, 9. Jo Verkooien, 10. Wouter Heirwassers, 11. Jo Buddie, 12. Willy Bleis, 13. Paul Gielen, 14. Jan van Dijk, 15. Sjeffie van Engelshoven.

Junioren: 1. Frank Klaus 40 km in 1 u. 0 min. 17 sec., 2. Hans Hendriks, 3. Paul Sandel, 4. Rob Vinken, 5. Ben Peters, 6. Jos van Rooy, 7. Marcel Stappen, 8. Piet Jacobs, 9. Antoin Pijnenburg, 10. Ton Berens.

Wielrenner bezwijkt

ROTORUA – De Nieuwzeelandse amateurwielrenner Kevin Blackwell overleed tijdens een wedstrijd. Na zes kilometer werd Blackwell onwel. Hij stapte van zijn fiets en zakte aan de kant van de weg in elkaar. Een achterblijver in de koers trof hem dood aan. Blackwell was 25 jaar. Twee jaar geleden veroverde hij in het Canadese Edmonton de zilveren medaille in de wegwedstrijd van de Gemenebestspelen.

Paardesport

Uitslagen koersen

WASSENAAR – De uitslagen van zaterdag:
Ekestein-prijs 2120 m: 1. Sir Saxe Gotha (C. Roodenprijs) 3.01.7 1.25.7; 2. Tessa Buitenzorg; 3. Tonino Winn 8,30 pl. 2,00 1,50, 2,00 kopp 9,90 trio 120,30.
Nienoord-prijs 1540 m: 1. Uniek Boszorg (M. Bouwhuis) 2.06.7 1.22.2; 2. Ukkie Supreme; 3. Udet West-Florida. Winn 3,30, pl. 1,30, 1,60, 1,30 kopp 6,20.
Evry-prijs (eerste afdeling) 1800 m: 1. Orion (mej. Meltzer) 1.54.6; 2. Margot; 3. Paricle. Winn 3,60, pl. 1,60, 1,30, 1,80, kopp 8,10, trio 106,90.
Menkemaborg-prijs 1600 m: 1. Samirow (A. v.d. Hoek) 2.12.1 1.22.6; 2. Puskas Mendel; 3. Rolanda Faune. Winn 2,80, pl. 2,00, 9,20, kopp 28,80.
Evry-prijs (tweede afdeling) 1800 m: 1. Second Son (T. Cain) 1.56.5; 2. Solid Lass; 3. Frances May. Winn 3,10, pl. 1,30, 1,50, 1,70, kopp 9,50, trio 122,20. Niet gestart: Lady Valentine.
Laarwoud-prijs 2120 m: 1. Topsey (G. van Eykelenborg) 2.58.9 1.25.2; 2. Sola van Alphen; 3. Teatske. Winn 1,70, pl. 1,50, 1,90, 4,70, kopp 6,00. Niet gestart: Souvenier.
3.27.5 1.22.3; 2. Speed Buitenzorg; 3. Remy Princes. Winn 2,70, pl. 1,40, 3,50, 1,30, kopp 29,50, trio 95,50.
Rouen-prijs 2100 m: 1. Gartroperin (J. Smith) 2.16.5; 2. Brusselton; 3. Nacha. Winn 4,30, pl. 2,70, 3,50, kopp. 15,20.
Echten-prijs 2040 m: 1. Sawirie N. (M. van Leeuwen) 2.48.8 1.22.7; 2. Tiffany Nearness; 3. Silver Lady. Winn 2,00, pl. 1,30, 1,50, 1,10, kopp 7,60, trio 33,20.
Ennemaborg-prijs 2040 m: 1. Rainier Gallant (G. Kleyweg) 2.43.6 1.20.2; 2. Perfect Wilkes) 3. Marupa du Bois. Winn 1,60 pl. 1,10, 1,20, kopp 2,70.
Tatalisatoromzet ƒ 302.962,00.
De uitslagen van zondag:
Jojo Buitenzorg-prijs 2040 m: 1. Salome (S. Hartman) 2.46.8 1.21.8; 2. Stella Pomona; 3. Sylvia de Leur. Winn 2,30, pl. 1,10, 1,10, 1,10, kopp 4,50, trio 21,00. Niet gestart Par Lamour.
Saint Malo-prijs 2000 m: 1. Rocket Symphony (T. Cain) 2.07.7; 2. Captains Treasure; 3. I'm Blessed. Winn 3,50, pl. 1,30, 1,20, kopp 2,90.
Eland-prijs 2040 m: 1. Sonny Alkestis (S. Hartman) 2.44.6 1.20.7; 2. Star Lady Laren; 3. Ribento Avo. Winn 1,70, pl. 1,20, 3,00, 1,30, kopp 21,60, trio 110,10.
Henri Buitenzorg-prijs 2040 m: 1. Peter Post (J. de Leeuw) 2.42.4 1.19.6; 2. Olympus; 3. Primeur Pride. Winn 8,50, pl. 2,50, 5,40, 1,60, kopp 71,90.
Felix-prijs 2040 m: 1. Robby Performer (W. Strooper) 2.47.8 1.22.3; 2. Nolivier Bonni; 3. Radja. Winn 1,70 pl. 1,10, 1,20, 1,20 kopp 3,50, trio 17,30. Niet gestart Olke Oostwijck.
Clingendaalren 1300 m: 1. Marmorera (K. Davies) 1.19.9; 2. Rober; 3. Clo Clo. Winn 2,20 pl. 1,10, 1,30, 1,10, kopp 12,10. Niet gestart Candy.
Speedy Volita-prijs 1600 m: 1. Seredine Forest (S. Diab) 2.05.5, 1.18.4; 2. Rockey Marciano; 3. Petra Morgan. Winn 1,50, pl. 1,10, 1,10, 1,30, kopp 1,80, trio 13,30.
Kampioenschap van Nederland 2600 m: 1. Monty Buitenzorg (J. Hendrickx) 3.24.3, 1.18.6; 2. Nanouk; 3. Orlaya Dear. Winn 3,80, pl. 1,70, 1,60, 2,20, kopp 6,70.
Saint Brieux-prijs 1800 m: 1. Anahita (T. Cain) 1.55.1; 2. Sir Wouter; 3. King Emperor. Winn 17,30, pl. 2,10, 1,30, 2,20, kopp 16,80, trio 238,10.
Kees Verkerk-prijs 2040 m: 1. Saffuer Anjo (A. Harmsen) 2.9.6, 1.23.1; 2. Tindy Hollandia; 3. Splendid Action. Winn 7,70 pl. 2,30, 2,50, kopp 13,50.
Totalisatoromzet ƒ 679.406,-.

Ronde van Nederland in cijfers

Uitslag vijde etappe: 1. Leo van Vliet 109 km van Enter naar Steenwijk in 2 uur, 12 minuten en 58 sec., 2. Van Calster, 3. Hoste, 4. Zoetemelk, 5. Verbrugge, 6. Groen, 7. Wuyckens, 8. Peeters, 9. Martens, 10. op 1.09 Van Looy, 11. Walter Planckaert, 12. Schoonjans, 13. Jochums, 14. Delcroix, 15. Tackaert en de rest van het peloton in dezelfde tijd als Frans van Looy, met o.a. 23. Verlinden, 27. De Rooy, 28. Kelly, 32. Van Springel, 33. Kuiper, 35. **Wim Maessen,** 40. Van de Velde, 42. Jan Raas, 43. Stamsnijder, 47. Oosterbosch, 57. Pollentier, 58. **Peter Winnen,** 60. **Jo Maas.** 61. Lubberding, 67. Gody Schmutz, 72. en laatste Lienhard.

Ploegentijdrit in Steenwijk: 1. Raleigh 20 km in 22 min. en 3 sec., 2. IJsboerke 22.48, 3. Daf Trucks 22.49, 4. Splendor 23.03, 5. HB Alarmsystemen 23.12, 6. Mini Flat 23.32, 7. Peugeot 23.38, 8. Safir 23.48, 9. Cilo 24.32, 10. en laatste Marc 25.02.

Eindklassement: 1. **Gerrie Knetemann,** 25 uur, 10 min. en 25 sec., 2. op 57 sec. Ludo Delcroix, 3. op 2.45 Gery Verlinden, 4. op 3.02 **Hennie Stamsnijder,** 5. op 3.58 **Leo van Vliet,** 6. op 5.06 **Bert Oosterbosch,** 7. op 5.19 **Jacq Verbrugge,** 8. op 5.22 **Henk Lubberding,** 9. op 5.22 **Roelof Groen,** 10. op 6.17 Patrick Pevenage, 11. op 6.20 William Tackaert, 12. op 6.24 **Hans Langerijs,** 13. op 6.27 Guido van Sweefelt, 14. op 6.28 Etienne de Wilde, 15. op 6.37 Uwe Bolten, 16. op 6.38 Ronan Ongenae, 17. op 6.43 **Jan Aling,** 18. op 6.54 Emiel Gijsemans, 19. op 7.08 Walter Planckaert, 20. op 7.08 Philip Anderson, 21. op 7.09 Fedor den Hertog, 22. op 8.41 **Jan Raas,** 23. op 8.41 **Jos Schipper,** 24. op 9.42 Walter Schoonjans, 25. op 10 min. René Martens, 26. op 10.42 Frank Hoste, 27. op 10.56 **Joop Zoetemelk,** 28. op 11.43 Ludo Peeters, 29. op 12.01 **Johan van de Velde,** 30. op 13.03 **Theo de Rooy,** 31. op 13.11 **Peter Winnen,** 32. op 13.17 **Jo Maas,** 33. op 13.20 Hendrik Devos, 34. op 13.21 Claude Criquielion, 35. op 13.30 **Wies van Dongen,** 36. op 13.33 **Heddy Nieuwdorp,** 37. op 13.39 Michel Pollentier, 38. op 13.40 Sean Kelly, 39. op 13.41 **Wim de Ruiter,** 40. op 13.41 **Ad van Peer,** 46. op 14.02 **Hennie Kuiper,** 47. op 14.05 Herman van Springel, 48. op 14.09 Jose de Cauwer, 57. op 15.07 **Wim Maessen,** 58. op 15.11 Gody Schmutz, 63. op 17.32 Guido van Calster, 69. en laatste op 29 min. en 13 sec. Etienne van der Helst.

Ploegenklassement: 1. Raleigh 74 uur, 40 min. en 58 sec., 2. op 2.17 IJsboerke, 3. op 5.57 Daf Trucks, 4. op 12.43 Mini Flat, 5. op 17.38 Splendor, 6. op 17.53 HB Alarmsystemen, 7. op 23.16 Marc, 8. op 26.33 Peugeot, 9. op 32.13 Safir, 10. en laatste op 34.19 Cilo-Aufina.

Puntenklassement: 1. **Leo van Vliet** 53 pnt., 2. Walter Planckaert 52 pnt., 3. Ludo Delcroix 48 pnt., 4. Frank Hoste 44 pnt., 5. Guido van Calster 40 pnt., 6. **Gerrie Knetemann** 36 pnt., 7. William Tackaert 34 pnt., 8. Marc Demeyer 30 pnt., 9. Sean Kelly 28 pnt., 10. **Johan van de Velde** 25 pnt., 11. **Jan Raas** 25 pnt., 15. **Roelof Groen** 16 pnt.

Sprintklassement: 1. Walter Schoonjans 18 pnt., 2. Eddy Verstraeten 10 pnt., 3. Philip Anderson 5 pnt.

Strijdlustigste: tot strijdlustigste renner van de hele Ronde werd uitgeroepen de Belg Eddy Verstraeten. Zijn ploeg (Mini Flat) kreeg de prijs voor het strijdlustigste team.

Uitvallers: elf van de 80 renners die vorige week maandag in St.-Niklaas aan de proloog begonnen, bereikten niet het einde. De Zwitsers Demierre, Luthi en Summermatter verdwenen in de eerste etappe Breda-Zandvoort uit koers. De Fransen Sibille en Tinazzi staakten in de tweede rit Zandvoort-'s Heerenberg. In de derde rit 's Heerenberg-Sittard verdwenen Johan van der Meer en de Belg Marc Dierickx. De Belg Johan de Muynck verscheen zaterdag niet meer aan de start voor het eerste deel van de vijfde rit Enter-Steenwijk, waarna enkele uren later in het tweede deel van deze etappe, de ploegentijdrit in Steenwijk, zowel zijn landgenoot Marc Demeyer alsook Bert Pronk en Jan van Tilburg vroegtijdig afstapten.

E.K. tafeltennis

Brons naar Nederland

POZNAN – Stefien van Gennip en Vivian Blanckaert hebben voorkomen dat de Nederlandse tafeltennisjeugd de Europese titelstrijd in het Poolse Poznan met lege handen afgesloten heeft.

Verwend door de successen van Bettine Vriesekoop (tweevoudig Europees jeugdkampioene) was de oogst mager, maar de bronzen medaille van het meisjesdubbel was meer dan werd verwacht. In feite was er helemaal niet op eremetaal gerekend. De juniorenstrijd heeft in Poznan het vertrouwde beeld opgeleverd: Oosteuropese overheersing, die van Westeuropese zijde alleen door Zweden beantwoord kon worden. De Scandinaviërs streken een handjevol medailles op waaronder drie gouden. Het meest succesvol was Tsjechoslowakijë, dat vier eerste plaatsen veroverde. De Sovjetunie bleef steken op drie. Finland verraste met het meisjesdubbel Sonja Grefberg en Eva Malmberg, dat in Poznan een geslaagde greep naar de macht deed.

Daf wil Adrie van de Poel

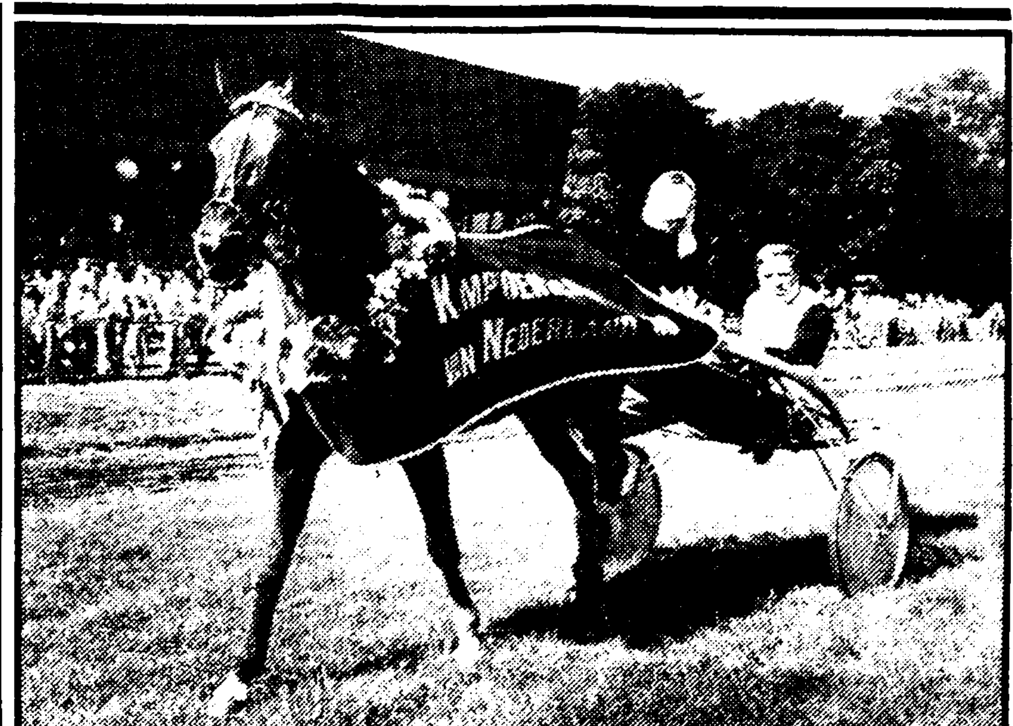
HEERLEN – Adrie van de Poel, de winnaar van de slotrit in de Omloop van de Mijnstreek, overweegt om volgend jaar naar de profs over te stappen.

Fred de Bruyne, de ploegleider van Daf, wil de 21-jarige Brabander graag in zijn team opnemen. Verleden week voerde Van de Poels ploegleider Jan Gisbers een gesprek met Fred de Bruyne. „Maar een beslissing heb ik nog niet genomen. Eerst zal Daf me een concreet aanbod moeten doen. Dat is nog niet gebeurd", aldus Adrie van de Poel, die eraan toevoegt dat hij van andere profploegen nog geen aanbiedingen op zak heeft. Overigens wordt Jan Gisbers genoemd als mogelijke chef d'équipe van de nieuwe profploeg waarmee Adidas (met Rini Wagtmans als manager) volgend jaar verschijnt.

Uitslagen Omloop van Mijnstreek

Tweede etappe: 1. Herman Snoeyink 124 km in 2.43.35; 2. A. Overbeke 3. A. van der Steen 4. E. Hopman 5. J. Slendebroek 6. G. Takens 7. W. Bardol 8. J. Lammers 9. op 8 sec. P. Hofland 10. A. Polak 11. op 18 sec. R. van Ikzendoorn 12. D. Driessen 13. T. Wallenburg 14. D. Kurzweg 15. L. Godde 16 Jan Harings 18 Wim Demandt 24. Ton Maas.
Derde etappe: ploegentijdrit over 8 km: 1. Van Erp 10.09,68; 2. Van Eijck 10.22,72 3. Bleeker 10.24,34; 7. Brouwers 10.30,24
Vierde etappe: 1. A. van de Poel 174 km in 4.12.25; 2. T. van Rijsbergen 3. op 32 sec. P. Bosch 4. F. Snijders 5. Jan Harings 6. F. Moons 7. R. Snijders 8. H. van Weers 9. A. van der Steen 10. D. Hunt 11. R. Brand 12. P. Hofland 13. F. Schur 14. H. Snoeyink 15. H. Akkermans 18. Math Dohmen 22. Bert van de Boorn 25. Rico Goddery 34. Detlef Kurzweg 39. Jo Meulenberg 43. Ton Maas 47. Jean Habets 54 Wim Demandt.
Eindklassement: 1. Hans Boom 8.49,02 uur; 2. op 12 sec. F. Moons 3. op 18 sec. D. Hunt 4. op 18 sec. E. Hopman 5. op 33 sec. F. Bekkers 6. op 33 sec. F. Schur 7. op 33 sec. M. van Dijk 8. op 34 H. van Weers 9. op 38 A. van de Poel 10. op 38 L. Oosterhof 11. op 42 T. van Rijsbergen 12. op 44 T. Wallenburg 13. op 46 H. Snoeyink 14. op 58 J. Slendebroek 15. op 1 min. T. van de Steen 19. op 1.21 D. Kurzweg 24. op 1.25 M. Dohmen 29. op 1.27 B. van de Boorn 34. op 1.28 W. Demandt 40. op 33 J. Habets 42. op 1.34 T. Maas 45 op 1.38 E. Goddery 46. op 1.39 J. Meulenberg 59 op 2.01 J. Harings.
Ploegenklassement: 1. Van Erp 2. De Uitkomst 3. Van Eijck 7. Brouwers 13. Bergklimmers
Puntenklassement: 1. H. Snoeyink 51; 2. F. Moons 35; 3. E. Hopman 35.
Bergklassemen: 1. F. Moons 55; 2. A. van de Poel 54; 3. T. van Rijsbergen 40 pnt.

HEERLEN – De uitslagen van de afwachtingscriteria in Heerlerheide:
Dames: 1. C. Petterson (USA) 59.5 km in 1.34,10; 2. C. Verhoeven 3. T. van Rijnsoever 4. M. Barendrecht 5. op 1 ronde E. Oomen 6. H. Lieverse 7. M. Thijs 8. J. Bezemer 9. S. Deneef 10. S. van Kuyen 14. M. van de Berg 15. C. Meex 18. H. Vossen.
Junioren: 1. M. van de Klundert 59.5 km in 1.30,20; 2. G. Meex 3. B. Fey 4. J. Mertens 5. op 25 sec. B. Thoolen 6. op 32 sec. R. Krekels 7. op 36 sec. J. Lieverts 8. J. van de Poel. 9. H. Polloni 10. R. Beenkens 11. J. Driessen 12. A. van Hoogstraten 13. J. Willemsen 14. J. Vlekken 15. J. Hönig.
Nieuwelingen: 1. G. Jacobs 42 km in 58.45 2. op 31 sec. A. Lutgens 3. H. Scholle 4. op 37 sec. R. van Nijnatten 5. op 42 A. Nuy 6. L. van de Put 7. V. van de Meer 8. R. Simays 9. P. van de Klundert 10. P. Schumans 11. J. Senden 12. F. Pirard 13. J. Thomissen 14. H. Senden 15. E. Bodewitz.


● *Nadat het kampioenschap van Nederland in de wacht is gesleept, nemen Monty Buitenzorg en Sjeng Hendrix de hulde van het publiek in ontvangst.*

Sjeng Hendrikx leidt Monty Buitenzorg naar nationale titel

DEN HAAG – het 41ste kampioenschap van Nederland voor dravers is op de renbaan Duindigt gewonnen door de oud-derbywinnaar Monty Buitenzorg, met in de sulky Sjeng Hendrikx.

Gestart vanuit het twee gelid, volgde de bruine hengst in vierde en vijfde positie het tempo dat werd aangegeven door Prizefighter, met de Hilversumse Maria Poort in de sulky. Deze combinatie hield een bijzonder hoog tempo aan. De grote favoriet, Nanouk, met pikeur Martin Vergay nestelde zich achter de leider. Daarachter volgden de Amerikaanse hengst Snegem Telstar (Bert van Dooyeweerd), Orlaya Dear (Piet Smit) en Monty Buitenzorg. In het laatste rechte stuk nam Nanouk echter gedecideerd de leiding over, de hengst leek toen naar een onbedreigde zege te gaan.

Het pakte toch anders uit. De dodelijk vermoeide Prizefighter week van zijn lijn. De opening die hierdoor aan de railing ontstond maakte de weg vrij voor Monty Buitenzorg. Met een enorme eindsprint achterhaalde hij een paar meter voor de eindstreep de leidende Nanouk. Met een halve lengte voorsprong versloeg Monty Buitenzorg uiteindelijk Nanouk, die nog maar net voor Orlaya Dear door de finish ging. Prizefighter zakte terug naar de laatste plaats.

Grote afwezige was Speedy Volita. De kampioen van 1977, 1978 en het vorige jaar is nog steeds herstellende van een blessure aan de hersenen.

Uitslag kampioenschap van Nederland voor dravers:

1. Monty Buitenzorg (J. Hendrikx) 2600 meter met een kilometertijd van 1 minuut en 18,6 seconden. 2. Nanouk (M. Vergay), 3. Orlaya Dear (P.M. Smit).

Omloop van de Mijnstreek een puzzelrit

Hans Boom houdt stand

door bennie ceulen

HEERLEN – Zaterdag liep het al mis in de Omloop van de Mijnstreek. De personen die op kruispunten de juiste route moesten aangeven, stonden niet op hun plaats, waardoor de renners enkele keren de verkeerde weg werden ingestuurd. In Würselen, waar Van Eijck-renner Herman Snoeyink de derde etappe won door zeven medevluchters in de sprint te verslaan, liep het helemaal uit de hand.

In het draaiboek stond namelijk dat er bij aankomst in deze Duitse plaats nog een ronde diende afgelegd te worden. In overleg met de organisatoren had de jury evenwel besloten om de renners onmiddellijk te laten finishen. Door de slechte communicatie tussen organisatie enerzijds en de ploegleiders en renners anderzijds wisten de deelnemers niet meer waar ze aan toe waren. De renners namen het zekere voor het onzekere en sprintten twee keer. Herman Snoeyink was twee keer de snelste, maar voor de jury telde de eerste eindsprint. Doordat de ploegleiders na de eerste sprint bij de finish in Würselen tot stoppen werden gebracht, kwamen de renners in de tweede (overbodige) sprint tussen de ploegleiderswagens terecht. Een levensgevaarlijke situatie. De Zeeuw Karel Vleugel werd er het slachtoffer van. Hij klapte in de eindsprint samen met enkele andere renners tegen de achterkant van de ploegleiderswagen van TWC Heer. Karel Vleugel moest met een zware hersenschudding, een schedelbarst, een gekneusde enkel en forse schaafwonden over zijn hele lichaam in het ziekenhuis van Würselen worden opgenomen. De ongelukkige ploegmaat van Math Dohmen mag woensdag pas naar zijn woonplaats Goes worden overgebracht.



● *De winnaars van de diverse klassementen verenigd op één foto. V.l.n.r. Herman Snoeyink (winnaar puntenklassement), Hans Boom (winnaar individueel klassement) en bergkoning Frank Moons.*
Foto: 3POOT/THEO GIJZEN

Puinhoop

In de als koninginnerit bestempelde slotetappe, gistermiddag van Würselen naar Heerlerheide over 174 kilomter, was het nog een grotere puinhoop. Op het moment dat de twee koplopers Adrie van de Poel en Tiny van Rijsbergen met een voorsprong van 50 seconden de laatste tien kilometer ingingen, werd het jagende peloton bij het binnenrijden van Hoensbroek door een agent van de plaatselijke politie de verkeerde weg ingestuurd.

Van de Poel en Van Rijsbergen kwamen daardoor plots op grote achterstand (circa 6 kilometer, red.) van het peloton terecht. Het koersverloop viel helemaal in duigen. Wedstrijdleider Jan Klip greep gelukkig nog tijdig in. Hij bracht het peloton tot stilstand en liet de schreeuwende renners enkele minuten wachten tot de twee koplopers weer vijftig seconden gepasseerd waren. Toen pas mocht de tierende meute haar jacht weer voortzetten. In de resterende kilometers (in werkelijkheid legde het peloton zes kilometer minder af dan Van de Poel en Van Rijsbergen, red.) konden de achtervolgers de beide vluchters niet meer achterhalen.

Speels

In Heerlerheide versloeg de talentrijke Adrie van de Poel, die in de Olympische wegwedstrijd met de zevende plaats de beste Nederlandse vertegenwoordiger was, zijn vluchtmaat Tiny van Rijsbergen met speels gemak. Door de etappezege onderstreepte Adrie van de Poel de overheersing van de Van Erp-renners in de Omloop van de Mijnstreek, waarvan de eindzege door zijn ploegmaat Hans Boom in de wacht werd gesleept.

Tijdens de driedaagse wist alleen Herman Snoeyink, door zijn sprintzege in Würselen, de suprematie van de Van Erp-boys te doorbreken. Gisteren in de ware koninginnerit probeerden Tiny van Rijsbergen, Gerard Tabak en Ad Roelofs via een vroege vlucht de leiderspositie van Hans Boom aan het wankelen te brengen. Adrie van de Poel trok als waakhond in Heerlen (er waren toen nog 125 kilometer af te leggen, red.) in de aanval. Door hun zware inspanningen moesten Tabak en Roelofs onderweg afhaken. Tiny van Rijsbergen en Adrie van de Poel bleven, ondanks de moeilijkheden, in de finale, overeind.

De Limburgers presteerden vrijwel niets in de Omloop van de Mijnstreek. Math Dohmen is met een achterstand van 1.25 minuut op Hans Boom de bestgeklasseerde Limburgse renner.

Raleigh wint op alle fronten

Gerrie Knetemann bleef in beeld

STEENWIJK – Voor de derde keer dit jaar kwam Gerrie Knetemann als winnaar van een etappekoers uit de bus. Nadat hij in het begin van het seizoen de Ronde van de Middellandse Zee en de Ronde van België op zijn naam had geschreven, werd hij zaterdag als nummer één in de Ronde van Nederland gehuldigd. Het betekende een herhaling van de zege in het evenement van vier jaar geleden. Een succes dat in de lijn der verwachtingen lag, toen Knetemann begin vorige week de oranje leiderstrui van zijn ploegmakker Bert Oosterbosch (winnaar van de proloog) overnam.



Wiel Verheesen in de Ronde van Nederland

Dat hij het in de 20e Ronde van Nederland zonder een etappeoverwinning moest stellen, deerde Knetemann niet. „Ik ben professional en dan gaat het om de knikkers. Vergelijk het voor mijn part met resultaatvoetbal", luidde zijn terugblik op het zesdaagse gebeuren. „Je moet, wanneer je deel uitmaakt van een sterke ploeg zoals Raleigh er een is, iedere kans aangrijpen om in beeld te blijven. Met de eindoverwinningen in de twee andere rittenkoersen, is dit succes voldoende om van een geslaagd seizoen te spreken."

Wil

Knetemann en de zeven overige Raleighs legden hun wil op aan de 72 andere deelnemers. Dat Ludo Delcroix op het autocircuit van Zandvoort (dinsdag) de Kneet van de etappezege afhield, werd toen reeds geplaatst in het kader van de verdeel- en heerspolitiek.

Slechts één keer zagen de Raleighs daarna een overwinning, die zij najoegen, aan zich voorbijgaan. Het gebeurde in de massale eindsprint van de vierde etappe Geldrop-Enter.

Wanneer een politieman, nadat hij opdringerige toeschouwers had teruggeduwd, zélf niet te ver naar voren was gekomen, zou de Ier Kelly zeer waarschijnlijk niet als ritwinnaar zijn gehuldigd. Jan Raas moest immers in de remmen om een botsing met de agent te vermijden.

Dat laatstgenoemde nog supporter is van de regerend wereldkampioen, mag overigens in twijfel worden getrokken nadat Raas heel even op niet mis te verstane wijze reageerde. Voor de rest niettemin alle lof voor het politie-optreden gedurende de hele ronde. Zowel in de karavaan als elders op het met honderdduizenden omzoomde traject. Eindwinnaar Knetemann had kritiek aan het adres van directeur Nico de Vries. „Een beste man", zei de Kneet. Hij is een uitstekend zakenman en een goede organisator, maar hij moet niet denken dat hij zijn wil kan opleggen aan het peloton. De renners bepalen het koersverloop. Het is fout als een ronde-directeur zich daarmee bemoeit. In iedere etappekoers heb je wel eens een baaldag. Wij hadden die vrijdag, op weg naar Enter. Nou, is dat dan een ramp? In de Tour de France gebeurt zoiets ook, maar ik heb Levitan dan nog nooit in de buurt van het peloton gezien om de renners aan te sporen tot activiteiten."

Directeur Nico de Vries bemoeide zich inderdaad méér dan eens met het koersverloop. Behalve tijdens de vrijdagetappe hoefde de organisator over achterwege blijven van activiteit trouwens niet te klagen. Veel meer dan in voorgaande jaren was er tijdens deze Ronde van Nederland sprake van strijdlust.

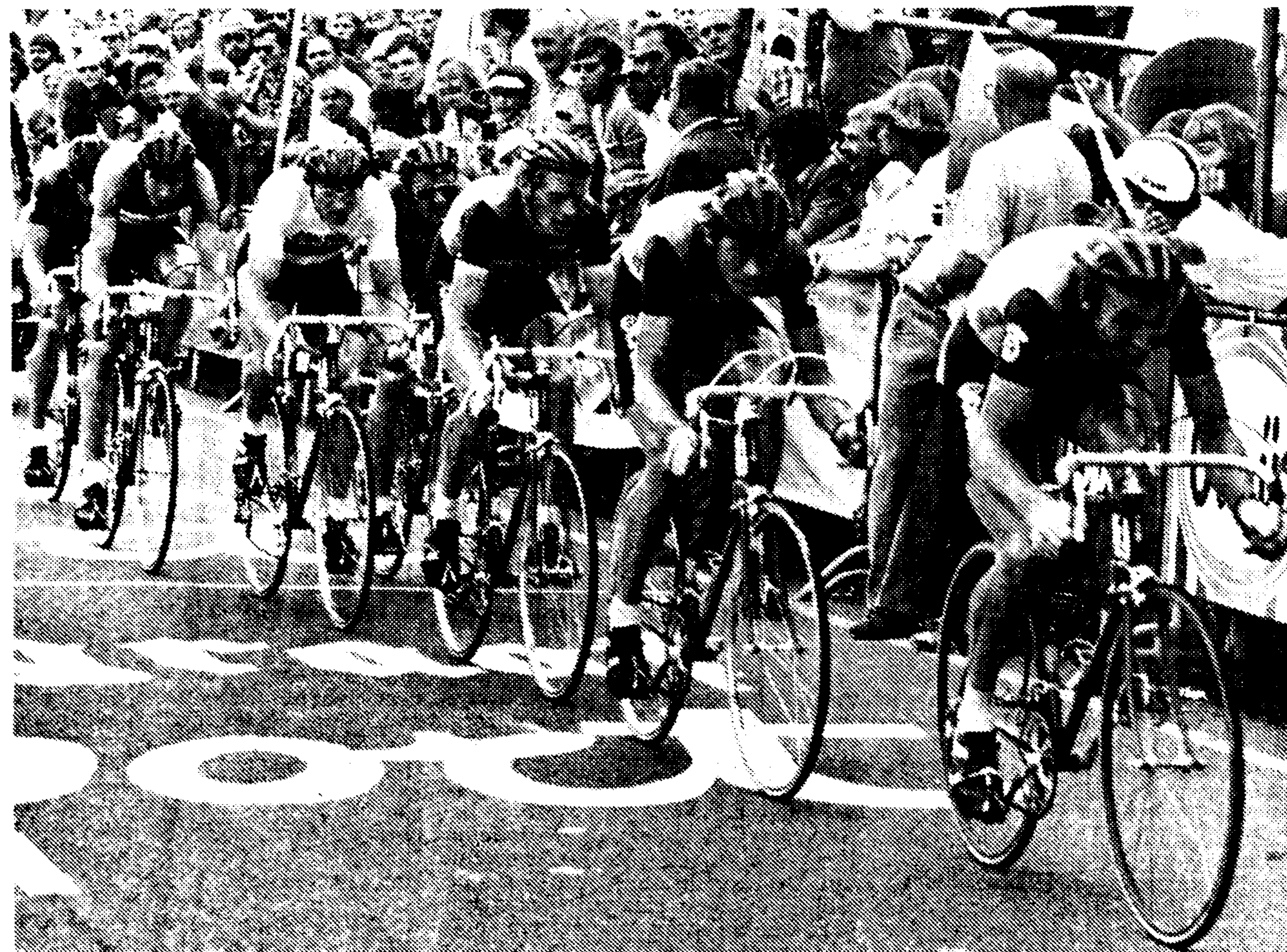
Dat de Raleighs van Peter Post oppermachtig waren, veranderde niets aan deze situatie. Trouwens, in de voorbije Ronde van Frankrijk was immers óók niemand opgewassen tegen het team van de vroegere zesdaagsekeizer. Hoe sterk zij waren, accentueerden zij op de laatste dag van de ronde nog eens. In de korte maar interessante etappe van Enter naar Steenwijk sprongen Joop Zoetemelk en Leo van Vliet, met zeven anderen, weg van de hoofdmacht waarin Knetemann en de overige Raleighs geen tegenaanvallen duldden. De etappewinst van Leo van Vliet, nadat Zoetemelk eerst de alles-of-niets-spelende Verbrugge had teruggepakt en vervolgens de sprint voor van Vliet had aangetrokken, resulteerde in het veroveren van de groene trui door laatstgenoemde.

Het betekende dat Raleigh op drie fronten de hoofdprijs veroverde: oranje voor Knetemann, groen voor van Vliet en – uiteraard – winnaar van het ploegenklassement. De afsluitende ploegentijdrit op het parcours van Steenwijk (8 ronden van 2500 meter) was trouwens een machtsvertoon. Het IJsboerke-team moest liefst driekwart minuut prijsgeven. Een en ander hield in dat Knetemann op de valreep zijn voorsprong ten opzichte van Ludo Delcroix vergrootte tot 57 seconden.

Tevreden

In het spoor van Raleigh en IJsboerke zorgde Daf Trucks voor het beste resultaat. Chef d'équipe Fred de Bruyne stak zijn tevredenheid niet onder stoelen of banken. „Vijf man bij de eerste twaalf in de eindstand, is niet onaardig", zei hij, doelend op de klasseringen van Hennie Stamsnijder (4e), Jacq Verbrugge (7e), Patrick Pevenage (10e), William Tackaert (11e) en Hans Langerijs (12e).

De drie Limburgers – die na het vroegtijdig vertrek van Johan van der Meer overbleven – speelden een onopvallende rol. „Ik heb in ieder geval veel geleerd", zei IJsboerke Peter Winnen. „Het was een goeie voorbereiding op het wereldkampioenschap", meende Jo Maas. „Ik moet na mijn tweede achtereenvolgende etappewedstrijd in twee weken (Ronde van Duitsland en Ronde van Nederland, WV) de verbetering van de vorm uitbuiten. Jammer genoeg kan ik dit alleen doen in het kleinere werk. Volgend jaar hoop ik tot een betere ploeg te behoren", zei Wim Maessen.



● *De Raleightrein in de ploegentijdrit. Bert Pronk heeft reeds moeten afhaken. Zoetemelk leidt vóór Lubberding, van Vliet, Knetemann, Raas, van de Velde en Oosterbosch.*
Foto's: ROEL CUSTERS



● *Eindwinnaar Knetemann te midden van het vrouwelijk schoon.*

Uitslagen Ronde van Nederland en Omloop van de Mijnstreek op Sport 6

STEENWIJK – Om de renners in de Ronde van Nederland tot meer strijdlust aan te zetten, overweegt koersdirecteur Nico de Vries volgend jaar een vergoedingstelsel in te voeren. Door renners die durven aan te vallen financiële beloningen in het vooruitzicht te stellen, hoopt hij zijn doel te bereiken.

„Het is duidelijk dat de blokkade van Peter Post moet worden doorbroken", vertelde De Vries. „In deze ronde hebben we wel gezien dat bij iedere demarrage iemand van Raleigh aan het wiel zat. Dat dooft elk initiatief. Ik zou volgend jaar aan elke renner in een kopgroep honderd gulden per minuut voorsprong willen geven. Volgens mij moet op die manier de koers gemaakt kunnen worden".

Peeters door val uitgeschakeld

HEERLEN – Theo Peeters is voorlopig uitgeschakeld. Zaterdagmiddag tijdens de tweede etappe van de Omloop van de Mijnstreek, kwam de renner uit Beesel ten val op het moment dat hij deel uitmaakte van een kopgroepje. Theo Peeters brak een middenhandsbeentje en hield enkele gescheurde pezen aan de vingers van zijn linkerhand aan de valpartij over. Ook Peeters' ploegmaat Jacques Hanegraaf werd tijdens de tweede etappe door een val uitgeschakeld. Hanegraaf liep een zware heupblessure op

Leo van Vliet: ritzege en groene trui

Walter Planckaert maakte vergissing

Van onze verslaggever

STEENWIJK – Lucien Willekens, die in plaats van Roger Swerts de Mini Flatploeg in de Ronde van Nederland leidde, was kwaad. Zijn gramschap gold Walter Planckaert. „Hij had de groene trui als leider van het puntenklassement, niet hoeven prijs te geven", aldus de Belgiche chef d'équipe. „Toen op weg naar Steenwijk een groepje met Leo van Vliet ontsnapte, heb ik Planckaert nog gewaarschuwd. Van Vliet kan voor jou gevaarlijk zijn, zei ik. Planckaert antwoordde alleen dat hij niet geloofde in het slagen van de ontsnapping. Toen bleek dat hij en de rest van de ploeg zich vergist hadden, was het te laat. Verdomme, de renners denken altijd het beter te weten dan de ploegleider".

De ritzege van Leo van Vliet, zaterdag, werd gehonoreerd met 25 punten. Walter Planckaert kreeg als elfde welgeteld 5 punten. In de eindstand telde van Vliet welgeteld één punt voorsprong. Overigens zou Planckaert – die in de pelotonsprint achter zijn ploegmakker Frans van Looy eindigde – evenmin het groene tricot hebben gehouden indien hij als eerste man van de hoofdmacht was binnengekomen. Een dergelijke klassering had hem weliswaar één punt méér opgeleverd, waardoor hij op gelijke hoogte met Leo van Vliet was geëindigd, maar het reglement bepaalde dat in zo'n geval de klassering in de laatste etappe doorslaggevend was.

Planckaert werd in de pelotonsprint twee keer achter elkaar door zijn landgenoot Ludo Delcroix aan de trui getrokken. Het was een wraakactie van laatstgenoemde. Vrijdag, tijdens de massasprint in Enter, had Delcroix de groene trui aan Planckaert verspeeld omdat laatstgenoemde toen aan truitje trekken deed.

● **Wim Maessen, de Maasbrachtenaar die als gastrenner was opgenomen in de Zwitserse ploeg Cilo-Aufina, is binnenkort vrijgezel af. In de herfst treedt hij in het huwelijk.**

● Dat de Ronde een Nederland-België zou worden stond bij voorbaat vast. Tegenover de 26 landgenoten die aan de start verschenen, telden de Belgen 39 deelnemers. Van het handjevol renners met een andere nationaliteit legde de Ier Kelly op de zege in de rit Geldrop-Enter beslag, alsmede op het niet voor het algemeen klassement meetellend avondcriterium in St.-Niklaas. De Duitser Uwe Bolten (IJsboerke) en de Australiër Philip Anderson (Peugeot) waren de enige niet-Belgen en niet-Nederlanders die prijswinnaar (in de eindstand) werden: respectievelijk 15e en 20e. Alain van Heerden, de Zuidafrikaan, bleef op een met de Fransman Hezard gedeelde 44e plaats steken. Zij gingen hun kopman Hennie Kuiper welgeteld één seconde vooraf.

● **„De eindoverwinning dank ik mede aan mijn schoonvader", aldus Knetemann. „Hij zat telkens aan het stuur van de auto toen ik na de Tour de reeks criteria afwerkte. Vrouwlief Gré kon niet meer van huis. Zij was in verwachting. Omdat schoonpapa me naar de koersen bracht en me ook terugreed, kon ik op tijd een dutje doen. Ik was dus niet afgepeigerd toen ik in St.-Niklaas aan de start kwam".**

Dat Knetemann een specialist is in het winnen van etappekoersen die ongeveer een week duren, maakte hij niet alleen dit jaar maar ook in vorige seizoenen duidelijk. Op zijn erelijst staan immers Ronde van Andalusië 1976, Ronde van Nederland 1976 en 1980, Vijfdaagse van Duinkerken 1977, Parijs-Nice 1978, Ronde van de Middellandse Zee 1978 en 1980 en de Ronde van België 1980.